

V-18679/(1946) Esperanto

# JARLIBRO



1946

UNUA  
PARTO

Internacia  
Esperanto-Ligo

# JARLIBRO

de la Internacia  
Esperanto-Ligo

1946

UNUA PARTO

La enhavo de ĉi tiu Jarlibro ne  
povas esti represata, ĉu tute, ĉu  
parte, sen la permeso de I.E.L.

Copyright by Internacia Esperanto-Ligo,  
Heronsgate, Rickmansworth, Anglujo.

NUR POR UZO DE MEMBROJ

INTERNACIA ESPERANTO-LIGO

Heronsgate, Rickmansworth (Herts.), Anglujo

Prof. MIECZ. SYGNARSKI

En Lib...

135/5

*Prof. Sygnarski  
membr...*



*Printed by Sumfield & Day Ltd.,  
Eastbourne, England  
[27075]*

## ENHAVO

	Paĝo
Antaŭparolo .. .. .	4
Adresaro, Notoj pri la .. .. .	58
Centra Oficejo .. .. .	9
Ĉefdelegitoj .. .. .	59
Delegitoj, laŭlanda resumo .. .. .	162
Delegitoj .. .. .	61
Dumviva Membraro .. .. .	12
Enkonduko .. .. .	6
Entrepreneoj, Listo de .. .. .	176
Fakaj Organizaĵoj Kunlaborantaj .. .. .	38
Fakdelegitoj, Listo de la .. .. .	164
Gazetaro Esperantista .. .. .	42
Honora Membraro .. .. .	12
Infornpeto, Regularo pri .. .. .	57
Komitato kaj Estraro .. .. .	8
Kongresoj Universalaj .. .. .	36
Kontoj de I.E.L., 1945 .. .. .	24
Kotizoj, I.E.L., 1946 .. .. .	27
Landaj Asocioj .. .. .	33
Landaj Raportoj .. .. .	45
Librolisto .. .. .	179
Membro-statistiko 1945 .. .. .	22
Membro-subtenantoj 1945 .. .. .	18
Mortintoj, Niaj .. .. .	30
Patronoj 1945 .. .. .	16
Perantoj .. .. .	60
Reklamoj, Listo de .. .. .	177

## ANTAŬPAROLO

Depost kelkaj monatoj regas la paco en la mondo. En la landoj, kiujn milito ruinigis materiale kaj morale, Esperanto iom post iom revekiĝas el sia longa dormado. En la aliaj, ĝi daŭrigas sian antaŭeniradon, malrapidigitan, sed ne haltigitan dum tiuj malserenegaj konfuzaj jaroj. La ciferoj kaj sciigoj en tiu ĉi Jarlibro montras progreson certan, rilate al la antaŭa jaro; tamen ili ne reprezentas la amplekson de niaj gajnoj, kaj precipe de niaj esperoj; en multaj lokoj hodiaŭ kreskas la spikoj, morgaŭ okazos la rikolto.

Jes, tiu bilanco estas plej kuraĝiga. La milito ne mortpremis nian movadon; en kelkaj landoj ĝi apenaŭ malrapidigis. Tio helbrile pravigas la decidon de nia Komitato en 1936, ke ni transloku nian centran sidejon de Genevo al Londono. Eble kelkaj opiniis, ke tiu decido estis malamikaĵo al Svislando: ne, tute ne! Svislando, naskiĝlando de la Ruĝa Kruco, kiu konas la militojn, nur por mildigi iliajn severecojn; Svislando, naskiĝloko de la unua Esperantista asocio, ĉiam estas kara al niaj samideanoj. Sed, en okazo de tuteŭropa milito—kaj oni antaŭvidis baldaŭan tian militon—pro sia geografia loko ĝi riskis estis trenita en la konflikton; sed precipe ĝi ne povis plu komuniki kun eksterlando. Kontraŭe, Britujo, ĝuante liberecon de la maroj, povis konservi rilatojn en la tuta mondo kun ĉiuj neokupitaj landoj.

Jam oni sentas, ke la Esperantistoj estas pretaj por rekomenci laboron; ili devas rekomenci laŭ plej efikaj metodoj. Ĉiuj propagandistoj scias, ke se ne estas tre malfacile altiri novajn adeptojn, multe pli malfacile estas konservi ilin en la movado; oni devas interesi ilin. Ĉiu

homo interesiĝas pli speciale pri io: eble tiu io koncernas lian kutiman laboron, eble ĝi estas nemetiista okupo (arto, filatelo, k.t.p.), eble morala ideo, kiun li deziras manifesti aŭ propagandi (religio, pacifismo, k.t.p.). Precipe ni devas altiri la junularon, kaj havi en ĉiu lando specialan asocion por ili: ili estas junaj, jen ilia fako, la plej bela fako!

La Esperantistaj aplikaj asocioj estas do bezono: speciale al ili direktiĝu niaj klopodoj: en ili sidas nia espero, nia estonto.

Multaj el tiuj fakaj asocioj estas neŭtralaj. Laŭ sia statuto IEL povas fari kun ili kontrakton (kun specialaj kotizoj). Tiel ili povas ĝui la avantaĝon de nia organizo, iliaj delegitoj estas enskribitaj en nian jarlibron, k.t.p.

Ankaŭ kun neneŭtralaj, IEL povas fari kontraktojn pri komuna laboro kaj interŝanĝo de servoj, kondiĉe ke tiuj rilatoj ne malhelpu la politikan aŭ religian neŭtralecon de IEL.

Resume, kun la nura kondiĉo, ke ili ne kompromitu la neŭtralecon aŭ la dignecon de nia movado, ĉiuj aplikaj asocioj, ĉiuj iniciatantoj povas, devas veni al ni, ricevi nian helpon kaj alporti la sian. Ĉiuj, sen malnobla ĵaluzo, sen alia celo ol la supera intereso de nia movado, laboru en perfekta harmonio por nia triumfo, eble pli baldaŭa ol oni pensas!

L. BASTIEN.

### GILDO DE SANKTA AJDAN

KULTURA KUNŬLARO INTERNACIA

*Patronoj:* Lia Moŝto la Ĉefepiskopo de Edinburgo,  
S-ro Montagu C. Butler, Redaktoro de "The British Esperantist,"  
S-ro C. C. Goldsmith, Ĝen. Sek. de I.E.L.,  
S-ro Laurence Housman, konata Angla verkisto, *kaj aliaj.*

*Gildestro:* Roye England (Del. de I.E.L.)

Plua anonceto pri la celoj troviĝas sur p. 92. Ni bezonas anojn, kaj poste grupojn, en ĉiu lando, kaj ni invitas vian intereson.

Bonvolu skribi al:

La Gildestro, GSA, Ril. 22, The Rectory,  
Chilton Cantelo, Yeovil, Somerset, Anglujo.

## ENKONDUKO

La nuna jarlibro montras grandan progreson kompare kun tiuj de la lastaj jaroj. Efektive, jam estas pli da delegitoj ol iam antaŭe, kaj tio estas malgraŭ la fakto ke en kelkaj landoj enskriboj eĉ ĝis nun ne estas eblaj.

Aliflanke, ĝi tute ne estas "kompleta" jarlibro, ĉar en ĝi mankas kelkaj rubrikoj, kiuj enestis antaŭ la milito. La kialo estas simpla; ankoraŭ mankas papero, kaj pli granda jarlibro tute ne estas ebla en la nuna jaro. Iom post iom aferoj pliboniĝas, kaj ni esperas en 1947 eldoni "plenan" jarlibron. Ĝi estos nia deka, kaj ni deziras ke ĝi estu nia plej bona ĝis nun.

Tiacele, kaj por ke la enhavo estu fidinda, ni intencas en la venonta aŭtuno sendi demandarojn al ĉiu delegito, al la eldonisto de ĉiu gazeto, kaj al la sekretario de ĉiu internacia, landa, kaj faka organizaĵo. Ni do petas, ke tiuj lastaj sendu al ni siajn adresojn kiel eble plej baldaŭ, por ebligigi la sendon ĝustatempe.

Per la membrostatistiko oni vidas, ke I.E.L. faris bonan progreson en 1945, kaj ni nun povas diri ke jam en Marto 1946 la stato estas pli bona ol je la fino de 1945. Evidente la nuna estos por ni rekorda jaro. Preskaŭ ĉie en la mondo la intereso pri Esperanto rapide kreskas, kaj ni ĉiuj devas kapti la okazon por akceli la progreson de la movado.

La unua post-milita kunveno de la Estraro de I.E.L. okazos je Pasko. Sendube okazos gravaj diskutoj, kaj estos farataj interesaj decidoj, kiujn ni ĝustatempe raportas en *Esperanto*

*Internacia*. Inter aliaj aferoj, kredeble oni decidis pri la dato kaj loko de la venonta Universala Kongreso.

Kunlaborado inter la diversaj partoj de la movado feliĉe pli kaj pli efektiviĝas, kaj tre kontentiga estas la fakto, ke preskaŭ ĉiu neŭtrala land-asocio, kiu laŭ nia statuto povas tion fari, aŭ jam aliĝis al I.E.L. aŭ intencas baldaŭ tion fari. Per kunagado, almenaŭ rilate la komunajn celojn, de ĉiuj faktoroj de la movado, ni certe atingos la plej bonan rezulton.

C.C.G.

### LINGVA KLUBO INTERNACIA

International Language Club  
20 Addiscombe Grove, East Croydon, Anglujo

Fondita en 1938 por ebligigi al anoj el diversaj landoj renkonti kaj provi laŭ praktika maniero kreskigi internacian amikecon.

Nun la Klubo havas 26 domojn kun proks. 450 gastoj, kiuj ĝuas komfortan restadon. Ĝi donas okazon por ripozo, bona manĝado, kunuleco, sporto, kaj distrado. 16 minutojn de Centra Londono.

La studado de lingvoj estas unu el la agadsferoj tre ŝatata. La ĉeesto de personoj el multaj landoj helpas la praktikan studadon kaj interŝanĝon de ideoj. Vizitu la Klubon.

Esperanta Grupo kunvenas ĉiujaŭde je 20.00 ĉe la Klubejo. Samideanoj el ĉiuj mondpartoj trovos ke la Klubo estas taŭga loko por renkonti amikojn. Sendu salutojn amase al la Grupo.

# Internacia Esperanto-Ligo

Fondita : 18 Septembro 1936

## Prezidanto :

Intendanto-Generalo L. Bastien, Francujo.

## Vic-Prezidanto :

E. Malmgren, Svedujo.

## Komitato :

P. W. Baas, C. Krusemanstr. 43-III, Amsterdam-Z.,  
Nederlando.

Intendanto-Generalo L. Bastien, 116 rue de Vaugirard,  
Paris 6, Francujo.

P. Blaise, 30 Onslow Road, Liverpool 6, Anglujo.

Kapitano R. Bugge-Paulsen, Dunkersgt. 3-II, Oslo,  
Norvegujo.

D-ro J. Couteaux, 38 rue Ernest Renan, Sèvres (S. et O.),  
Francujo.

Einar Dahl, Box 900, Uddevalla, Svedujo.

D-ro Carlos Domingues, Ramos 27-61, Rio de Janeiro,  
Brazilo.

René Dubois, 86 rue de Picpus, Paris 12, Francujo.

W. Grolleman, Emmastraat 54, Lochem, Nederlando.

K. Th. Hansen, Resedavej 20, Gentofte, Danujo.

D-ro Oskar Huber, Uetendorf-Thun, Svisujo.

D-ro Paul Kempeneers, avenue Montjoie 19, Uccle-  
Bruxelles, Belgujo.

D. Kennedy, 3 Harelaw Ave., Muirend, Glasgow S.4,  
Skotlando.

D-ro Ivo Lapenna, Ribnjak 14-II, Zagreb, Jugoslavujo.

Bernard E. Long, 19 Station Road, Watford, Anglujo.

E. Malmgren, Heleneborgsgatan 6, Stockholm, Svedujo.

Prof. St. Minkov, Sredna Gora 129, Sofia, Bulgarujo.

Arthur C. Oliver, Esperanto House, Heronsgate, Rick-  
mansworth, Herts., Anglujo.

P. Petit, 26 rue Rochebrune, Rosny-sous-Bois (Seine),  
Francujo.

J. R. Scherer, 3222 Larissa Drive, Los Angeles 26, Calif.,  
Usono.

J. Stenström, Ulricehamn, Svedujo.

## Estraro :

Prezidanto : Intendanto-Generalo L. Bastien.

Vic-prezidanto : E. Malmgren.

Membroj : D-ro P. Kempeneers.

D-ro I. Lapenna.

A. C. Oliver.

---

## CENTRA OFICEJO DE I.E.L.

Heronsgate, Rickmansworth (Herts.), Anglujo.

Telefono : Chorley Wood 138.

---

Ĝenerala Sekretario : Cecil C. Goldsmith.

---

Banko :

Barclays Bank Ltd., Rickmansworth.

---

Oficiala Organo :

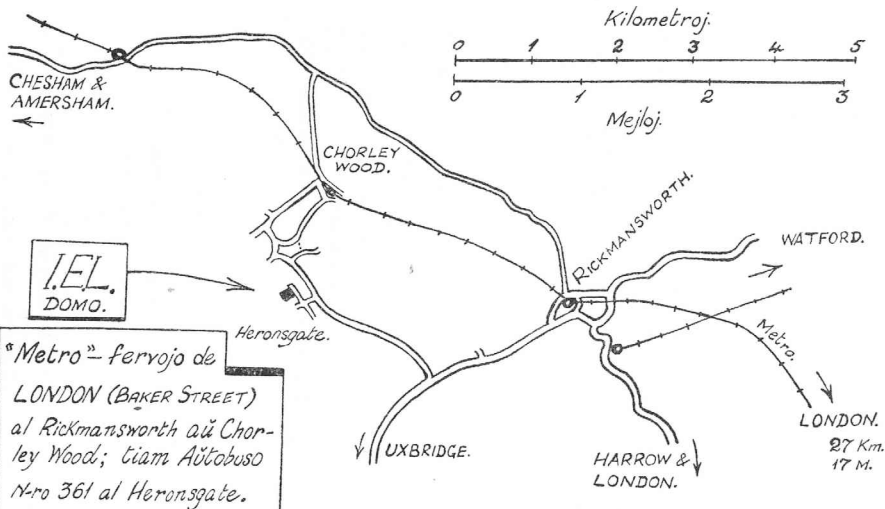
Esperanto Internacia.

---

Filia Oficejo—Propaganda fako

Tegelbacken, Stockholm, Svedujo.

# KIEL ATINGI LA CENTRAN OFICEJON DE INTERNACIA ESPERANTO-LIGO.



# EKSPEDO TRANSPORTO

---

**C. L. NIELSEN**  
AMALIEGADE 34 B  
KØBENHAVN K, DANUJO

Fondita 1872

---

Telefonoj :

Central 2506      Central 7136

Telegram-adreso :

CARLONIEL

---

Sendado al kaj el Danujo

Asekuro

Oni korespondas en Esperanto



## Honora Membraro de I.E.L.

*Membroj Honoraj estas distingitaj de la Komitato per tiu titolo, pro gravaj servoj faritaj al I.E.L. aŭ al la Esperantomovado.*

Baghy, S-ro J., Budapest (Hungarujo)  
Blaise, S-ro Paul, Liverpool (Britujo)  
Briggs, S-ro Charles H., San Pedro, Calif. (Usono)  
Currie, S-ro Walter B., Woodley (Britujo)  
Deligny, S-ro E., St. Omer (P. de C.) (Francujo)  
Gasse, S-ro E., Le Havre (S. Inf.) (Francujo)  
Guéritte, S-ro T. J., Surbiton (Britujo)  
Hirst, S-ro William H., Huddersfield (Britujo)  
Humez, S-ro A., Douai (Nord) (Francujo)  
Jayet, S-ro Charles, Morges (Svisujo)  
Kálocsay, D-ro K. de, Budapest (Hungarujo)  
La Colla, S-ro S., Milano (Italujo)  
Landenne, S-ro A., Huj (Belgujo)  
Martin, S-ro A., Mâcon (S. et L.) (Francujo)  
Noll, F-ino M., København (Danujo)  
Nylén, S-ro Paul, Stockholm (Svedujo)  
Parrish, S-ro Donald E., Los Angeles, Cal. (Usono)  
Pitlik, D-ro A., Praha (Ĉeĥoslovakujo)  
Ploussu, S-ro A., Grenoble (Isère) (Francujo)  
Stamatiadis, S-ro A., Athenai (Grekujo)

## Dumviva Membraro de I.E.L.

Appleby, S-ro W. M., Cheltenham (Britujo)  
Bastien, Int. Gen. L., Paris (Francujo)  
Baxter, S-ro J. M. Glasgow (Britujo)  
Bayes, S-ro W., Southwick (Britujo)  
Beaumont, S-ro B. F., Oxford (Britujo)  
BM/DJEZ., London (Britujo)  
Bowen, F-ino R., Hull (Britujo)  
Boyer, S-ro A., Montouroux (Var), Francujo  
Buŝujev, S-ro J. A., Moskvo (Sovet-Unio)  
Caldera, D-ro C. J., Perth (Aŭstralio)  
Camuffo, S-ro A., Trieste (Italujo)  
Carrick, F-ino E. B., Brisbane (Aŭstralio)  
Cather, S-ro C. M., Port Said (Egiptujo)  
Champy, F-ino A., Anvers (Belgujo)  
Clough, S-ro John S., Canterbury (Britujo)  
Cottrell, S-ro F. G. Washington, D.C. (Usono)  
Course, S-ro J., Coventry (Britujo)

Course, S-ro J., Royston (Britujo)  
Crowley, D-ro R. H., Tewin (Britujo)  
Daglio, S-ro C., Tortona (Italujo)  
Davies, S-ro H., Jnr., Manchester (Britujo)  
Downie, F-ino J., Inverness (Britujo)  
Drummond, S-ro W. J., Melbourne (Aŭstralio)  
Du Merton, S-ro M. M., London (Britujo)  
Dust, S-ro L. E., Wellington (Nov-Zelando)  
Evans, D-rino E., Bangor (Britujo)  
Ford, F-ino N., Bournemouth (Britujo)  
Fortey, F-ino I. C., Leicester (Britujo)  
Gila, S-ro Carlo, Locarno (Svisujo)  
Gillett, S-ino M. C., Banbury (Britujo)  
Goemans, S-ro Henk, Istanbul (Turkujo)  
Goodliffe, S-ro F., Nottingham (Britujo)  
Hammer, S-ro H., Zürich (Svisujo)  
Harris, S-ro W. H., Lampeter (Britujo)  
Hayton, S-ro G. M., Horley (Britujo)  
Head, S-ro W. T., Weston-super-Mare (Britujo)  
Henry, S-ino J. B., Hawthorn (Aŭstralio)  
Hinde, F-ino M., Glenelg (Aŭstralio)  
Hindmarsh, S-ro Hugh K., Kinangop (Kenja Kolonio)  
Hirzel, S-ro Fritz, Schaffhausen (Svisujo)  
Holland, S-ro J. W., Leighton Buzzard (Britujo)  
Holm, S-ro K., Tromsø (Norvegujo)  
Holm, S-ro R., Tromsø (Norvegujo)  
Holness, F-ino A. B., New Barnet (Britujo)  
Houghton, S-ro C. M., Welwyn Garden City (Britujo)  
Hulme, S-ro A. J. H., Ovingdean (Britujo)  
Hunter, S-ro G. B., Edinburgh (Britujo)  
Huysman, S-ro J. J. W., Etterbeek (Belgujo)  
Jarvis, S-ro A. F., Burwash Common (Britujo)  
Johnson, S-ro E. B., London (Britujo)  
Jones, F-ino E. A., Kingston-on-Thames (Britujo)  
Juneby, S-ro E., Jönköping (Svedujo)  
Kendrick, S-ino E. M., East Molesey (Britujo)  
King, S-ro W. H., Masterton (Nov-Zelando)  
Leck, S-ro V. J., Wellington (Nov-Zelando)  
l. hermitte, S-ro J., Paris (Francujo)  
Marble, S-ro R. C., San Francisco (Usono)  
Marseille, S-ro C., Paris (Francujo)  
Mellichamp, S-ro A. St. Lo, Peoria, Ill. (Usono)  
Moutinho, S-ro Aurelio C. L., Meda (Portugalujo)  
Nash, S-ro W. K., Watford (Britujo)  
Nixon, F-ino V. C., Bournville (Britujo)

Norvega Esp. Ligo, Oslo (Norvegujo)  
O'Connor, F-ino L., Melbourne (Aŭstralio)  
Parrish, S-ro Donald E., Los Angeles, Cal. (Usono)  
Peter, S-ro J. H., Wien (Aŭstrujo)  
Phillips, S-ro E. G., London (Britujo)  
Potts, S-ro B., Wellington (Nov-Zelando)  
Pratley, S-ro P. L., Westmount (Kanado)  
Preedy, S-ro G. L., Reading (Britujo)  
Prince, S-ro A., Letchworth (Britujo)  
Raven-Hart, S-ro R., La Ciotat (Francujo)  
Reed, F-ino S. V., Letchworth (Britujo)  
Reed, S-ino V., Letchworth (Britujo)  
Richardson, F-ino A. L., Whitley Bay (Britujo)  
Rippon, S-ro V., Watford (Britujo)  
Roscoe, S-ro Norman K., South Croydon (Britujo)  
Salter, S-ro J. R., Enfield (Britujo)  
Saunders, S-ro H. P., London (Britujo)  
Schwerin, S-ino K. R., Milsons Point (Aŭstralio)  
Serishev, S-ro I., Sydney (Aŭstralio)  
Shepherd, S-ro G., Newcastle-on-Tyne (Britujo)  
Sing, S-ino Pauline, Kreuzlingen (Svisujo)  
Spindler, S-ro F. (Francujo)  
Stojan, S-ro P., Blaussac-Escarène (Francujo)  
Sumfield, S-ro V. V., Eastbourne (Britujo)  
Tucker, S-ro A. G., Canterbury (Britujo)  
van Coerverden, E., Diepenveen (Nederlando)  
Williams, F-ino C., Wellington (Nov-Zelando)  
Williams, D-ro Frederick J., Wellington (Nov-Zelando)  
Williams, F-ino R. E., Wellington (Nov-Zelando)  
Zollinger, R., La Chaux-de-Fonds (Svisujo)

# NORTHERN EXPORTERS LTD

Golden House  
Great Pulteney Street  
London, W.1, Anglujo

Telegramoj - NOREX.

Telefona - GERRARD 7161

Eksportistoj kaj importistoj de: **feroj, ŝtaloj,**  
**metaloj** kaj **metalaĵoj** (feraj kaj neferaj) en  
ĉiuj formoj: pladoj, stangoj, fadenoj, tuboj;

**krudaj materialoj** aŭ produktaĵoj ĉiuspecaj por  
industrioj. Ankaŭ maŝinoj kaj ilo.

**Metalaj elĵetaĵoj** ("Scrap metals") ĉiuspecaj.

Ni agas ankaŭ kiel Reprezentantoj, Perantoj, aŭ  
Komisiistoj en Britujo.

Komunikaĵoj de fidindaj firmoj en Esperanto,  
de ni plezure kaj kiel eble plej multe uzata,  
ricevos ĉiam specialan atenton.

*Direktoro en Londono*: S-ro I. ALVAREZ.

## I.E.L. PATRONARO, 1945

1. D-ro F. J. Williams, Suva, Fĝio.
2. S-ro A. C. Oliver, Rickmansworth, Anglujo.
3. S-ro J. L. Ford, London, Anglujo.
4. S-ro T. J. Gueritte, Surbiton, Anglujo.
5. S-ro D. Kennedy, Glasgow, Skotlando.
6. S-ro C. W. Sinclair, Liverpool, Anglujo.
7. S-ro C. H. Toms, Freshwater, Anglujo.
8. S-ro H. Jordon, Kidlington, Anglujo.
9. S-ro R. F. Jervis, Slough, Anglujo.
10. S-ro N. Wooding, Leicester, Anglujo.
11. S-ro J. R. Grocott, Blackburn, Anglujo.
12. S-ro P. H. Lewis, Didcot, Anglujo.
13. S-ro H. Reed, Letchworth, Anglujo.
14. S-ino A. L. Blacklock, Banbury, Anglujo.
15. S-ro N. C. Smith, Oxford, Anglujo.
16. S-ino M. C. Gillett, Banbury, Anglujo.
17. D-ro W. A. Gibson, Bathgate, Skotlando.
18. S-ino N. A. Holmes, London, Anglujo.
19. D-ro R. H. Crowley, Welwyn, Anglujo.
20. S-ro D. Bartošik, Ĉeĥoslovakujo.
21. S-ro J. H. Murray, Dearborn, Mich., Usono.
22. S-ro J. Dusauso, Paris, Francujo.
23. S-ro G. van der Lijn, Uccle, Belgujo.
24. F-ino N. Ford, Bournemouth, Anglujo.

## LA VERDA FLAMO

“monata revuo por ĉiuj”

**Fariĝu abonanto** de tiu interesa revuo, kiu aperas 12-foje en la jaro, estas 12-paĝa, kaj enhavas interesajn artikolojn, novelojn, rakontojn pri maroka socia vivo, enigmojn, instru-paĝon por kursfinitoj, k.t.p.

**Jarabono** nur 60 francaj frankoj, aŭ 6 anglaj ŝilingoj, aŭ 15 internaciaj respondkuponoj. Abono komencebla ĉiun monaton. Ĉiu abonanto rajtas senpage sin anonci unufoje en la jaro.

**Redakcio kaj Administracio** : 5 rue Savorgnan de Brazza, Casablanca, Maroko.

Abonoj akceptataj ankaŭ ĉe C.O. de I.E.L.

Aliĝu al

### UNIVERSALA FILATELA ESPERANTO-KLUBO (U.F.E.K.)

La celoj de U.F.E.K. :

- (a) Starigi sur serioza bazo filatelon inter Esperantistoj.
- (b) Plifaciligi poŝtmarkinterŝanĝon inter E.-filatelistoj de la tuta mondo, certiganta la honestan plenumon de poŝtmark-interŝanĝo.
- (c) Instrui E.-filatelistojn pri filatelo per regula eldono de faka gazeto.
- (d) Eldoni faklibrojn.
- (e) Krei diversajn servojn.
- (f) Krei asocian insignon, k.t.p.

Ne hezitu, skribu tuj al

### UNIVERSALA FILATELA ESPERANTO-KLUBO

prov. adreso :

5 rue Sav. de Brazza, Casablanca, Maroko  
Petu nian “Informantan varbfolion”

## I.E.L. Membro-Subtenantoj, 1945

1. S-ro C. A. Baker, Stony Stratford, Anglujo.
2. S-ro D. R. G. Mitchell, Dehra Dun, Hindujo.
3. S-ino I. Fink, Casablanca, Maroko.
4. S-ro W. M. Appleby, Cheltenham, Anglujo.
5. S-ro W. Bailey, Llandudno, Kimrujo.
6. S-ro S. E. Bellatti, West Wickham, Anglujo.
7. S-ro J. Brownlee, Newcastle-on-Tyne, Anglujo.
8. S-ro E. P. B. Cocks, Stoke-on-Trent, Anglujo.
9. F-ino A. Fotherby, Surbiton, Anglujo.
10. F-ino M. Jay, London, Anglujo.
11. F-ino A. F. Jobbins, Worthing, Anglujo.
12. F-ino A. G. Macfarlane, Glasgow, Skotlando.
13. S-ro M. Pearson, Sheffield, Anglujo.
14. S-ro T. K. Slade, Poole, Anglujo.
15. S-ro H. V. Walker, Sunderland, Anglujo.
16. S-ro L. A. Churchill, Derby, Anglujo.
17. S-ro J. R. Miller, Stone, Anglujo.
18. S-ro H. W. Allen-Smith, Watford, Anglujo.
19. F-ino L. M. Deane, Broadstone, Anglujo.
20. S-ro J. D. O'Dell, Lincoln, Anglujo.
21. S-ro R. N. Whitcomb, Tunbridge Wells, **Anglujo.**
22. S-ro G. Buan, Casablanca, Maroko.
23. S-ro B. Ohana, Marrakech, Maroko.
24. F-ino L. Atias, London, Anglujo.
25. S-ro T. L. C. Bluett, Penzance, Anglujo.
26. F-ino B. Howell, Birmingham, Anglujo.
27. S-ro E. W. Moberly, Chipstead, Anglujo.
28. F-ino E. M. Pearson, York, Anglujo.
29. S-ro G. W. Roome, Sheffield, Anglujo.
30. S-ro F. Knecht, Kasba-Tadla, Maroko.
31. F-ino E. Garraway, Sheffield, Anglujo.
32. S-ro J. Gibson, Hailsham, Anglujo.
33. S-ro R. F. Latimer, London, Anglujo.
34. S-ro R. Murray, Thorpe Bay, Anglujo.
35. S-ro E. F. Relf, Teddington, Anglujo.
36. S-ro W. J. Wilkins, London, Anglujo.
37. S-ro W. Chitty, Dover, Anglujo.
38. F-ino F. W. McAuslan, Guildford, Anglujo.
39. S-ro G. H. Parker, London, Anglujo.
40. S-ro R. Robertson, London, Anglujo.
41. S-ro F. C. Rudman, Newport Pagnell, Anglujo.
42. S-ino M. T. Denton, Henley, Anglujo.
43. S-ro I. H. Wright, Worcester, Anglujo.
44. S-ro A. Prince, Letchworth, Anglujo.
45. S-ro E. J. Hales, Sheffield, Anglujo.
46. S-ro R. Derry, London, Anglujo.
47. S-ro R. G. Millidge, Sutton, Surrey, Anglujo.
48. S-ro D. H. H. Searle, Plymouth, Anglujo.
49. S-ro B. R. Zeiner, Barry, Kimrujo.
50. S-ro R. G. Robbins, New Plymouth, Nov-Zelando.
51. S-ro Tados Megalli, Cairo, Egiptujo.
52. S-ino L. E. Blacklock, Parkstone, Anglujo.
53. S-ro H. J. Bridger, Bexleyheath, Anglujo.
54. F-ino R. G. M. Fraser, Ilford, Anglujo.
55. S-ro P. Le Brun, Montreux, Svisujo.
56. F-ino H. Monod, Morges, Svisujo.
57. S-ro J. P. Robertson, Bern, Svisujo.
58. S-ro T. C. Baillie, Eynsford, Anglujo.
59. S-ro E. G. Driver, Sidcup, Anglujo.
60. D-ino E. Evans, Bangor, Kimrujo.
61. S-ro T. Olafsson, Reykjavik, Islando.
62. S-ro O. S. Magnússon, Reykjavik, Islando.
63. S-ro R. Karlson, Montreal, Kanado.
64. S-ro C. C. Goldsmith, Rickmansworth, Anglujo.
65. S-ro G. Bevan, Wrexham, Anglujo.
66. S-ino H. V. Cooper, Bromley, Anglujo.
67. S-ro H. Dodson, Willaston, Anglujo.
68. S-ro A. J. Hicks, Parkstone, Anglujo.
69. S-ro J. P. MacLean, Falmouth, Anglujo.
70. F-ino E. Squire, West Hartlepool, Anglujo.
71. S-ro R. B. Wilkinson, London, Anglujo.
72. S-ro H. H. Winter, Norwich, Anglujo.
73. F-ino E. Jayet, Morges, Svisujo.
74. S-ro A. G. Joannides, Nicosia, Cipro.
75. S-ino I. Bartošik, Ĉeĥoslovakujo.
76. S-ro R. Redhead, Victoria, B.C. Kanado.
77. S-ino Mabelle L. Davis, Detroit, Mich., Usono.
78. S-ro Robert L. Davis, Detroit, Mich., Usono.
79. Prof. C. B. Fawcett, London, Anglujo.
80. F-ino M. Hodgson, Haslemere, Anglujo.
81. S-ro E. R. Mitchell, Glasgow, Skotlando.
82. S-ro A. Caetano Coutinho, Rio de Janeiro, Brazilo.
83. D-ro A. Couto Fernandes, Rio de Janeiro, Brazilo.
84. S-ro A. José Vaz, Rio de Janeiro, Brazilo.
85. Kol. Salvador de Moya, Sao Paulo, Brazilo.
86. S-ro E. L. Clarke, Winter Park, Fla., Usono.
87. S-ro E. G. Dodge, Washington, D.C., Usono.

88. S-ro D. M. Earl, Miami, Fla., Usono.
89. S-ro J. Eisele, St. Louis, Mo., Usono.
90. S-ro F. Mitschke, Paterson, N. J., Usono.
91. F-ino I. C. Fortey, Leicester, Anglujo.
92. S-ro T. E. A. Southern, Cardiff, Kimrujo.
93. S-ro J. R. Pfanner, Gandorhun, Sieraleono.
94. S-ro L. E. Cresswell, Leamington Spa, Anglujo.
95. Kapt. G. D. Denlow, Hindujo.
96. S-ro R. A. Newland, Berkhamstead, Anglujo.
97. S-ro M. J. Gaio, Rio de Janeiro, Brazilo.
98. S-ro I. Gomes Braga, Rio de Janeiro, Brazilo.
99. S-ro H. Leite Pinto, Rio de Janeiro, Brazilo.
100. D-ro C. J. Caldera, Perth, Aŭstralio.
101. S-ino E. Hanks, Melbourne, Aŭstralio.
102. S-ro E. Hanks, Melbourne, Aŭstralio.
103. S-ro F. H. Bereterbide, Buenos Aires, Argentino.
104. S-ro A. F. Doneis, Pharr, Texas, Usono.
105. S-ro W. T. Williams, South Bend, Ind., Usono.
106. S-ro C. P. Hehir, Kalgoolie, Aŭstralio.
107. F-ino F. Walden, Ystad, Svedujo.
108. Gen. L. Bastien, Paris, Francujo.
109. S-ino M. Bertrand, Charenton (Seine), Francujo.
110. S-ro A. Cotton, Sèvres (S. & O.), Francujo.
111. S-ro J. Couteaux, Sèvres (S. & O.), Francujo.
112. S-ro J. Guillaume, Paris, Francujo.
113. S-ro G. Larglantier, Nevers, Francujo.
114. S-ro A. Málmanche, Reuil-Malmaison, Francujo.
115. S-ro E. Mila, Drancy, Francujo.
116. S-ro H. Nonin, Chatillon-sous-Bagneux, Francujo.
117. S-ro P. Petit, Rosny-sous-Bois, Francujo.
118. S-ro R. Rambaud, Paris, Francujo.
119. S-ro C. Rousseau, Paris, Francujo.
120. S-ino M. Schmidt, Nancy, Francujo.
121. S-ro J. H. Holding, Chicago, Ill., Usono.
122. S-ro H. Boffejon, Antwerpen, Belgujo.
123. S-ro E. Jacques, La Louvière, Belgujo.
124. S-ro S. Attila, Helsinki, Finnlando.
125. S-ro J. Vilkki, Somero, Finnlando.
126. D-ro N. Falci, Guarulhos, Brazilo.
127. S-ro J. Doyelle, Bourbourg, Francujo.
128. S-ro K. Th. Hansen, Gentofte, Danujo.
129. S-ro P. Møller, København, Danujo.
130. S-ro E. Carlén, Hällabrotet, Svedujo.
131. S-ro M. Fejde, Jönköping, Svedujo.
132. S-ro E. Malmgren, Stockholm, Svedujo.

133. S-ro A. Svensson, Göteborg, Svedujo.
134. S-ino M. Vidal, Paris, Francujo.
135. S-ro W. Baaten, Utrecht, Nederlando.
136. S-ino W. A. Bakker-Smith, Amsterdam, Nederlando.
137. S-ro F. J. Belinfante, Leiden, Nederlando.
138. S-ro A. Bloemendaal, Deventer, Nederlando.
139. S-ro G. J. D. Dijsselnck-Bral, Terneusen, N'lando.
140. D-ro W. F. J. Holzhaus, Amsterdam, Nederlando.
141. S-ro J. D. de Vrieze, Drachten, Nederlando.
142. S-ro J. Schooleman, Rotterdam, Nederlando.
143. S-ino J. Verdier, Rotterdam, Nederlando.
144. S-ro A. de Vries, Soest, Nederlando.
145. F-ino A. H. Baarda, Lunteren, Nederlando.
146. S-ro P. W. Baas, Amsterdam, Nederlando.
147. S-ro A. Breddels, Den Haag, Nederlando.
148. S-ro H. Huisjes, Gasselternijveen, Nederlando.
149. F-ino H. M. Mulder, Badhoevedorp, Nederlando.
150. S-ro D. Ponti, Barendrecht, Nederlando.
151. S-ino J. M. Ravestein-Basters, Baarn, Nederlando.
152. F-ino S. W. Bloemendal, Lochum, Nederlando.
153. S-ro G. T. Knol, Coervorden, Nederlando.
154. S-ro H. A. Kroonder, Amsterdam, Nederlando.
155. S-ro J. J. v. d. Stel, Utrecht, Nederlando.
156. S-ro J. A. Forssell, White Bear Lake, Minn., Usono.
157. S-ro B. Bosma, Berlikum, Nederlando.
158. S-ro F. Moolenaar, Groningen, Nederlando.
159. S-ro L. Beoletto, Marseille, Francujo.
160. S-ro E. C. Pollock, Montrose, Cal., Usono.
161. S-ro N. Guidone, Spinazzola, Italujo.

**POR KORESPONDI** kun ĉiuj landoj

**POR INTERSAŜGI** poŝtmarkojn, poŝtkartojn,  
librojn, k.t.p., kun ĉiuj landoj  
vi devas aliĝi al la trilingva klubo AMIKECO  
Membrolisto aperas sesfoje en la jaro. Senpaga  
anonceto kvarfoje. Oficiala agento en multaj landoj.

*Petu prospekton kaj aliĝilon ĉe la eldonantoj*  
**O.T.P., 4 rue J.C. Tissot, St. Etienne (Loire), Francujo**

## MEMBROJ DE I.E.L. JE LA 31a DE DECEMBRO 1945

	AM	MJ	MA	MS	Pat.	DM	HM	Sumo
Acoroj .. ..	—	1	2	—	—	—	—	3
Argentino .. ..	—	30	25	1	—	—	—	56
Aŭstralio .. ..	132	1	63	4	—	7	—	207
Belgujo .. ..	35	12	85	2	1	2	1	138
Brazilo .. ..	210	86	49	8	—	—	—	353
Britujo .. ..	1434	381	902	66	19	46	4	2852
Bulgarujo .. ..	—	—	2	—	—	—	—	2
Cipro .. ..	—	—	—	1	—	—	—	1
Ĉeĥoslovakujo .. ..	—	—	13	2	1	—	—	16
Ĉinujo .. ..	—	—	3	—	—	—	—	3
Danujo .. ..	—	36	84	2	—	—	1	123
Egiptujo .. ..	—	8	17	1	—	1	—	27
Etiopio .. ..	—	—	1	—	—	—	—	1
Figio .. ..	—	1	1	—	1	—	—	3
Finnlando .. ..	—	16	56	2	—	—	—	74
Francujo .. ..	609	89	134	16	1	7	5	861
Grekujo .. ..	—	—	1	—	—	—	1	2
Hindujo .. ..	—	4	3	1	—	—	—	8
Hispanujo .. ..	—	1	1	—	—	—	—	2
Irlando .. ..	—	13	11	—	—	—	—	24
Islando .. ..	—	22	51	2	—	—	—	75
Italujo .. ..	—	2	67	2	—	1	1	73
Jugoslavujo .. ..	—	—	1	—	—	—	—	1
Kanado .. ..	—	1	16	2	—	1	—	20
Kenjo .. ..	—	—	1	—	—	1	—	2
Kongo .. ..	—	—	2	—	—	—	—	2
Kostariko .. ..	—	—	1	—	—	—	—	1

Kubo .. ..	—	—	4	—	—	—	—	4
Libano .. ..	—	1	—	—	—	—	—	1
Madagaskaro .. ..	—	—	2	—	—	—	—	2
Madeiro .. ..	—	—	3	—	—	—	—	3
Maroko .. ..	—	43	49	4	—	—	—	96
Meksikio .. ..	—	—	1	—	—	—	—	1
Nederlando .. ..	—	56	192	23	—	1	—	272
Nigerio .. ..	—	—	1	—	—	—	—	1
Norvegujo .. ..	630	3	2	—	—	1	—	636
Nov-Zelando .. ..	81	15	15	1	—	6	—	118
Palestino .. ..	—	59	24	—	—	—	—	83
Polujo .. ..	—	1	6	—	—	—	—	7
Portugalujo .. ..	—	38	52	—	—	1	—	91
Rodezio .. ..	—	1	1	—	—	—	—	2
Sieraleono .. ..	—	—	—	1	—	—	—	1
Sovet-Unio .. ..	—	—	—	—	—	1	—	1
Sud-Afriko .. ..	—	1	6	—	—	—	—	7
Sudano-Franca .. ..	—	—	1	—	—	—	—	1
Svedujo .. ..	1060	49	87	6	—	1	1	1204
Svisujo .. ..	185	61	40	4	—	4	1	295
Trinidado .. ..	—	1	1	—	—	—	—	2
Turkujo .. ..	—	—	1	—	—	1	—	2
Urugvajo .. ..	—	2	7	—	—	—	—	9
Usono .. ..	299	26	154	12	1	3	2	497
51 landoj .. ..	4675	1061	2241	163	24	85	17	8266

Jen la ciferoj de 1944 por komparo

39 landoj .. ..	3178	746	1251	110	21	71	9	5386
-----------------	------	-----	------	-----	----	----	---	------

## LA KONTOJ DE I.E.L.

SPEZOJ 1945

(En Svisaj frankoj laŭ kurzo 17.50 = £1)

	£	s.	p.	sv. fr.		£	s.	d.	sv. fr.
Salajroj .. .. .	381	5	0	6671.9	Kotizoj AM .. .. .	127	10	7	2231.7
Impostoj kaj Rentumo .. .. .	94	12	6	1655.9	„ MJ .. .. .	193	4	5	3381.6
Gazeto "E.I." .. .. .	379	13	3	6644.1	„ MA .. .. .	904	19	7	15837.2
Afranko .. .. .	40	5	7	704.9	„ MS .. .. .	164	19	6	2887.2
Presajoj kaj Materialo .. .. .	114	14	8	2007.8	„ Patronoj .. .. .	96	2	0	1681.7
Oficejaj Elspezoj .. .. .	95	8	6	1669.8	„ Entreprenoj .. .. .	4	5	9	75.0
Dom-elspezoj .. .. .	60	2	2	1051.8	Abonoj "E.I." .. .. .	9	14	4	169.9
Militasekuro .. .. .	9	0	0	157.5	Libroservo (profito) .. .. .	68	0	5	1190.2
Jarlibro .. .. .	335	1	0	5863.3	Jarlibro-reklamoj .. .. .	12	10	0	218.8
Lingva Komitato .. .. .	20	0	0	350.0	Diversaj enspezoj .. .. .	4	16	8	84.5
Propagando .. .. .	12	10	0	218.8					
Amortizo .. .. .	22	14	9	398.0					
Diversaj Elspezoj .. .. .	9	19	6	174.7					
Vojaĝelspezoj .. .. .	1	16	8	32.1					
Gajno al Perdogajno .. .. .	8	19	8	157.2					
	<u>£1586</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>27757.8</u>		<u>£1586</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>27757.8</u>

## BILANCO JE 31 DECEMBRO, 1945 (En Svisaj frankoj laŭ kurzo 17.50 = £1)

	£	s.	d.	sv. fr.		£	s.	d.	sv. fr.
Kreditoroj : Liverantoj .. .. .	204	14	10	3583.0	Mono : en Barclays Bank .. .. .	320	7	11	5607.3
Konthavantoj .. .. .	404	0	4	7070.4	en la oficejo .. .. .	7	6	0	127.5
Kotizoj Antaŭpagitaj .. .. .	424	6	10	7425.9	Investita mono (Z. M-kaso) .. .. .	80	0	0	1400.0
Memoriga Kaso (M. Saxl) .. .. .	18	1	0	315.9	Prunto (sekurita) .. .. .	300	0	0	5250.0
Zamenhofa Memorig-Kaso .. .. .	84	1	8	1471.3	Domo en Heronsgate .. .. .	1800	0	0	31500.0
Help-Kaso .. .. .	76	3	6	1333.2	Ŝuldantoj .. .. .	533	17	11	9342.8
Hipoteko .. .. .	800	0	0	14000.0	Meblaro kaj Maŝinoj .. .. .	200	0	0	3500.0
Kapitalo .. .. .	1768	10	4	30949.0	Libroprovizo .. .. .	104	18	9	1836.2
					Konto Perdo- gajno je 1-1-45 .. .. .	980	8	5	
					Testamentajoj .. .. .	450	0	0	
						<u>530</u>	<u>8</u>	<u>5</u>	
					Donacoj .. .. .	88	0	10	
						<u>442</u>	<u>7</u>	<u>7</u>	
					Gajno 1945 .. .. .	8	19	8	
						<u>433</u>	<u>7</u>	<u>11</u>	<u>7584.9</u>
	<u>£3779</u>	<u>18</u>	<u>6</u>	<u>66148.7</u>		<u>£3779</u>	<u>18</u>	<u>6</u>	<u>66148.7</u>

Mi kontrolis la supran bilancon, datumitan 31an Decembron, 1945, kaj mi havigis ĉiujn informojn kaj klarigojn, kiujn mi postulis. Mia opinio la bilanco estas tiel aranĝita ke ĝi ĝuste montras la staton de la aferoj de la Ligo, laŭ mia plej bona informo, kaj laŭ la klarigoj al mi donitaj, kaj kiuj montrita en la kontlibroj de la Ligo.

1an Januaro, 1946.

(Subskribita) H. MILSOM, F.C.I.S., A.T.I.I.

# EDINBURGO

HISTORIA—ROMANTIKA—PENTRINDA



Abundas je lokoj pitoreskaj kaj historie interesaj. Provizas por la libertempulo senliman variecon de plezuro.

Oportuna centro por viziti famajn Skotajn pejzaĝojn.

Bonega servado vagonare kaj aŭtomobile al ĉiu distrikto : ĉiutagaj ekskursoj dum la somero al "La Trossachs," "Melrose," la "Scott" Kamparo kaj la skotaj lagoj.

Vastaj oportunoj por la Golf-ludo, la Teniso kaj aliaj sportoj.



Por plena informo kaj oficiala gvidilo oni sin turnu al

THE TOWN CLERK  
CITY CHAMBERS, EDINBURGH

## I.E.L. KOTIZOJ 1946

Klarigo de la tabelo sur la sekvanta paĝo

- MJ (Membro kun Jarlibro)** ricevas membrokarton, servokuponaron, kaj la jarlibron.
- MA (Membro-Abonanto)** ricevas membrokarton, servokuponaron, la jarlibron kaj la oficialan monatan gazeton *Esperanto Interracia*.
- MS (Membro-Subtenanto)** ricevas membrokarton, servokuponaron, la jarlibron, kaj la oficialan gazeton *Esperanto Internacia*. Li afable pagas pli altan kotizon por helpi al I.E.L. finance.
- Patr. (Patrono)** ricevas membrokarton, servokuponaron, la jarlibron, kaj la oficialan gazeton *Esperanto Internacia*. Li bonvole pagas la dekoblan MA-kotizon por helpi al pli efika propagando internacia.
- Ent. (Entrepreno)** estas la nomo donita al firmo, hotelo, k.t.p., kiu subtenas la Esperantistan organizaĵon per pago de kotizo, kaj rekompence rajtas presigi anonceton maksimume 40-vortan en la jarlibron.
- Jarl.** La cifero en ĉi tiu kolono indikas la prezon de tutpaĝa reklamo en la jarlibro. Duonpaĝa aŭ kvaronpaĝa reklamo kostas proporcie. La teksto de la reklamo kaj la pago devas atingi la centran oficejon plej malfrue la finon de Januaro por la unua parto, kaj la finon de Aŭgusto por la dua parto.
- E.I.** La cifero en ĉi tiu kolono indikas la koston de aparta abono al *Esperanto Internacia* por la tuta jaro. Oni povas pagi kotizojn al la pagejoj indikitaj, aŭ al la Centra Oficejo :

Internacia Esperanto Ligo,  
Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo.



## KOTIZOJ 1946

Lando	MJ	MA	MS	Patr.	Ent.	Jarl.	E.I.	Valuto
Argentino ..	3	7	20	70	7	30	5	pesoj
Aŭstralio ..	4	9	20	90	10	40	7.5	angl. ŝil.
Belgujo ..	40	100	200	1000	100	400	75	fr.
Brazilo ..	15	35	100	350	35	160	25	kru.
Britujo ..	10*	15*	31*	96*	10	40	7.5	ŝil.
Bulgarujo ..	—	500	—	—	—	—	—	levoj
Ĉeĥoslovakujo ..	40	90	200	900	100	400	60	kĉs.
Danujo ..	4	10	25	100	10	40	7	kr.
Egiptujo ..	4	9	20	90	10	40	7.5	angl. ŝil.
Finnlando ..	100	250	600	2500	250	800	200	frnk.
Francujo ..	80	180	400	1800	200	1000	120	fr.
Hispanujo ..	8	20	40	200	20	80	15	pes.
Irlando ..	4	9	25	90	10	40	7.5	ŝil.
Islando ..	4	9	20	90	10	40	7.5	angl. ŝil.
Italujo ..	180	400	900	4000	400	2000	250	liroj
Kanado ..	1	2	5	20	2.5	10	1.5	dolaroj
Maroko ..	80	180	400	1800	200	1000	120	fr.
Nederlando ..	2.5	5	11	50	6	22	3.5	fl.
Norvegujo ..	4	10	25	100	10	40	7	kr.
Nov-Zelando ..	4	9	20	90	10	40	7.5	angl. ŝil.
Palestino ..	4	9	20	90	10	40	7.5	ŝil.
Polujo ..	100	250	400	2500	300	1000	200	zl.
Portugalujo ..	20	50	100	500	50	200	40	eskudoj
Svedujo ..	3.5	9	18	90	10	40	6.5	kronoj
Svisujo ..	4	9	20	90	10	40	6.0	frankoj
Turkujo ..	100	250	600	2500	250	1000	175	piastroj
Urugvajo ..	2	4	9	40	4	20	2.5	pesoj
Usono ..	1	2	5	20	2	10	1.5	dolaroj
Aliaj landoj ..	4	9	20	90	10	40	7.5	angl. ŝil.

\* enhavas la kotizon al E.E.A.

## PAGU LA KOTIZON AL

Giordano Bruno Lopez, Amalia 347, Buenos Aires.

L. E. Pfahl, 64 Brighton Street, Croydon, N.S.W.

G. Van den Bossche, Oostenstr. 26, Antwerpen.

Brazila Ligo Esperantista, Praca da Republica 54, Rio de Janeiro.

Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, London, W.11.

Bulgara Esperantista Asocio, Str. Graf Ignatiev 2-II, Sofia.

Jaroslav Šustr, Benediktská 11, Praha I.

C. Hougaard, St. Blichersvej 43, Aabyhøj.

Tadros Megalli, P.B.450, Cairo.

Joel Viikki, Somero. Pĝk. 60253.

J. Guillaume, Esperanto-Oficejo, 34 rue de Chabrol, Paris 10.

R. Gonzalez, C. Gutenberg, 8 pral, Madrid.

L. O'hUiginn, Sonas, Cnoc na hInneona, Dundroma-Dublin.

O. S. Magnusson, Bergstadastraeti 30B, Reykjavik.

L. Minnaia, Viale Guilio Cesare, 223, Roma.

Internacia Esperanto-Ligo, Heronsgate, Rickmansworth, Anglujo.

Sino I. Fink, 5 rue Savorgnan de Brazza, Casablanca.

A. Pascha, Russenweg 4, Bergen (N.H.), Pĝk. 79167.

R. Rian, Box 178, Trondheim.

V. J. Leck, P.O. Box 330, Wellington, C.I.

P. Lachowitzky, Kerem Quar, Jerusalem.

R. Sakowicz, Asnyka 4, Warszawa-Okecie.

J. de Saldanha Carreira, Av. Grao Vasco 33, r/c., Benfica-Lisboa.

K. Wästfelt, Cedergrensvägen 27, Stockholm 32.

O. Walder, Eigenheim, Romanshorn. Pĝk. VIII 12139.

Internacia Esperanto-Ligo, Heronsgate, Rickmansworth, Anglujo.

P. Casas, Mercedes 927, Montevideo.

Donald E. Parrish, 328 West 46th Street, Los Angeles 37, Calif.

Internacia Esperanto-Ligo, Heronsgate, Rickmansworth, Anglujo.

## NIAJ MORTINTOJ

Kun granda bedaŭro ni devas raporti la forpason de la jenaj samideanoj :

**S-ino Clara Martinese de Antonanzas**, Mar del Plata, Argentino.

**F-ino Emma Arnold**, Belfast, Irlando.

**S-ro J. Booth**, Hove, Anglujo.

**S-ro A. Carbonell Bosque**, Alcira, Hispanujo.

**F-ino Amy Louise Briggs**, Leeds, Anglujo.

**S-ro T. Gilby Briggs**, Cambridge, Anglujo.

**Prof. William Brown**, Dublin, Irlando.

**S-ro J. Chadwick**, Rochdale, Anglujo.

**S-ro John Fogelberg**, Hälsingberg, Svedujo.

**S-ro Roger Goodland**, Taunton, Anglujo.

**S-ino J. Jayet**, Morges, Svisujo.

**F-ino Mair Jones**, Cardiff, Kimrujo.

**S-ro J. L. Katterns**, York, Anglujo.

**F-ino Agnes Melchior**, Danujo.

**S-ro F. Millward**, Anglujo.

**S-ro G. D. Nash**, Handcross, Anglujo.

**S-ro W. Norris-Jones**, Dartmouth, Anglujo.

**S-ro W. G. Phipps**, Cheltenham, Anglujo.

**S-ro A. I. Quitner**, Petah-Tikva, Palestino.

**S-ro J. Ravestein, Jr.**, Hago, Nederlando.

**S-ro F. C. Rhodes**, Keighley, Anglujo.

**F-ino Dusa Roche**, London, Anglujo.

**S-ro Oscar Sachse**, St. Moritz, Svisujo.

**S-ino H. Thomson**, London, Anglujo.

**S-ro C. van Doorne**, Rotterdam, Nederlando.

**S-ro I. H. Wright**, Worcester, Anglujo.

## DANLANDO PREZENTAS

### OKAZAS NENIO

de Chr. Hougaard. Facila legolibro originale en Esperanto pri la tempo dum la germana okupado de Danlando.

63 paĝoj, broŝ. Kr. 2,00

### PRI BREDADO DE ABELOJ

de A. P. Andersen. Tradukita el la dana lingvo de H. N. Nederland.

Bela faklibro kun proks. 100 ilustraĵoj.

102 paĝoj, broŝ. Kr. 4,50

### ĈU VI DEZIRAS KORESPONDI?

de Margrethe Noll. Libreto, enhavanta praktikajn informojn por korespondemuloj.

12 paĝoj, broŝ. Kr. 0,35

### KANTANTE ANTAŬEN

Kantlibro, enhavanta 136 Esperanto-kantojn originalajn kaj tradukitajn.

Bonega por kunvenoj, ekskursoj, k.t.p.

112 paĝoj. Kr. 1,00

### MUZIKA ELDONO

Libro, enhavanta la melodiojn por la plej multaj kantoj en *Kantante Antaŭen*.

68 paĝoj. Kr. 1,50

Mendu ĉe

La Libro-fako en via lando

ĉe

INTERNACIA ESPERANTO-LIGO

aŭ ĉe

Libroservo de Centra Dana Esperantista Ligo  
Pr. Jørgensgade 4 A, København N., Danlando

Internaciaj respondkuponoj akceptataj

Aldonu 10% por afranko

# LONDONANIDOJ

De DONALD W. MUNNS

## EL LA ANTAŬPAROLO

Preskaŭ ĉiu scias, ke en 1939, je la komenco de la milito, oni forsendis la infanojn el la grandaj urboj en Britujo en kamparajn partojn de la lando. El Londono oni forsendis multajn milojn, kaj ĉi tiu verko pritraktas la spertojn de kelkaj el ili.

Donald Munns, la verkinto, havis nur dek kvar jarojn kiam li verkis la romanon. Estus iom miriga afero se tiuaĝa knabo verkus tian libron en sia propra lingvo. Ke li povis tiel bone fari en Esperanto, kiun li estis hejme studinta dum 15 monatoj, estas pruvo ne nur pri lia kompetenteco, sed ankaŭ pri la kompara facileco kaj esprimkapablo de Esperanto. Estas kun granda bedaŭro ke ni devas informi la legantaron ke Donald Munns mortis en Marto 1945, nur dekkvinjara.

Prezo 2 ŝil 6 pencoj ; afranko 2p.  
(aŭ dek respondkuponoj)

*Eldonita de*

**THE ESPERANTO PUBLISHING COMPANY LTD.**

*Mendu ĉe*

**INTERNACIA ESPERANTO-LIGO**

**Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo**

# Esperantistaj Landaj Asocioj

## 1. Aliĝintaj al I.E.L.

AŬSTRALIA ESPERANTO-ASOCIO, S-ro G. Hillerman,  
184 The Boulevard, Strathfield, N.S.W., Aŭstralio.

Organo : La Rondo.

REĜA BELGA LIGO ESPERANTISTA, 19 Ave.  
Montjoie, Uccle 3, Bruxelles.

Organo : Belga Esperantisto.

BRAZILA LIGO ESPERANTISTA, Praça da Republica  
54, Rio de Janeiro.

Organo : O Brasil Esperantista.

BRITA ESPERANTISTA ASOCIO, 140 Holland Park  
Avenue, London, W.11.

Organo : The British Esperantist.

CENTRA DANA ESPERANTISTA LIGO, Opper-  
mannsvej 17, Odense.

Organo : Dansk Esperanto-Blad.

ESPERANTO-ASOCIO DE FINNLANDO.

UNUIĜO ESPERANTISTA DE FRANCUJO KAJ  
KOLONIOJ, 34 rue de Chabrol, Paris 10.

Organo : Franca Esperantisto.

HELENA ESPERANTO-ASOCIO, Str. Rodou 23,  
Athenai 8.

Organo : Helena Esperantisto.

NEDERLANDA ESPERANTO-ASOCIO "LA ESTONTO  
ESTAS NIA", Stadionkade 6, Amsterdam-Z.

Organo : Nederlanda Esperantisto.

NORVEGA ESPERANTISTA LIGO, Boks 942, Oslo.

Organo : Esperantobladet.

NOV-ZELANDA ESPERANTO-ASOCIO, 6 Clifford  
Street, Karori, Wellington, W.3.

Organo : Official Bulletin.

SVEDA ESPERANTO - FEDERACIO, Tegelbacken,  
Stockholm 1.

Organo : Sveda E.-Gazeto.

SVISA ESPERANTO-SOCIETO, Collège 140, Neuveville.  
Organo : Svisa Espero.

ESPERANTO-ASOCIO DE NORD-AMERIKO  
(E.A.N.A.), 114 West 16 Street, New York 11, N.Y.  
Organo : Amerika Esperantisto.

## 2. Ne-aligintaj al I.E.L.

*(La plimulto ne povas aliĝi, ĉar ili estas tro malgrandaj por fari tion, laŭ la Statuto de I.E.L.)*

ARGENTINA ESPERANTO-LIGO, Castelli 265,  
Buenos-Aires.  
Organo : Argentina Esperantisto.

BULGARA ESPERANTISTA ASOCIO, Str. Graf  
Ignatiev 2, Sofia.  
Organo : Internacia Kulturo.

EGIPTA ESPERANTO-ASOCIO, P.B. 450, Cairo.

FLANDRA LIGO ESPERANTISTA.

MAROKA ESPERANTO-ASOCIO, Parc Lyautey (à côté  
de l'Auberge de la Jeunesse, Casablanca.

PALESTINA ESPERANTO-LIGO, P.O.B. 320,  
Jerusalem.

RUMANA ESPERANTA SOCIETO.

URUG VAJA ESPERANTO-SOCIETO.

BAAHANOJ ! "KUNIGON PER KONIGO"  
**BAHAĀJ AMIKOJ DE LA HELPLINGVO-AFERO**  
bezonas vian kunagadon

La BAHĀ-Rondo celas duope :

1. Konigi la principojn de BAHĀ'U'LLĀH al scivoluloj ;
2. Kunigi individuajn Bahaanojn en tutmondan amikan rondon.

Skribu al :

aŭ :

S-ro D. P. Faux, The Bungalow, S-ro D. M. Earl,  
New Drive, Painswick, Glos., 2387 Woodstock Drive,  
Anglujo. Detroit 3, Mich., Usono.

"Gloro estas ne al tiu, kiu amas sian landon,  
sed gloro estas al tiu, kiu amas la homaron."

BAHĀ'U'LLĀH.

# Pensado Tutmonda

*En Kora Akordo*

**Global Thinking**

*In the Spirit of Amity*

## Angla-Esperanta Gazeto

Fondita en 1944. Aperas dumonate.

Mabelle L. Davis - Redaktoro  
David M. Earl - Redaktoro Esperanta  
Robert L. Davis - Redaktoro Admin-a

Temas pri

**Interesoj de tuthoma familio**

## Konstrua

## Konkorda

## Korvarmigaj

Bele presita. Tauga donaco al  
bibliotekoj, pensuloj, kaj studentoj

Jare (6 numeroj) - Du dolaroj (\$2.00)  
Ekz-ro - 35 cendoj aŭ 7 resp. kuponoj

Adreso : **Global Thinking**  
**4321 Fourth Avenue**  
**Detroit 1, Michigan, Usono**

## La Universalaj Kongresoj

1. 1905. Boulogne-sur-Mer, Francujo. 688 anoj.
2. 1906. Genève, Svisujo. 1,200 anoj.
3. 1907. Cambridge, Anglujo. 1,317 anoj.
4. 1908. Dresden, Germanujo. 1,500 anoj.
5. 1909. Barcelona, Hispanujo. 1,300 anoj.
6. 1910. Washington, Usono. 357 anoj.
7. 1911. Antwerpen, Belgujo. 1,800 anoj.
8. 1912. Kraków, Polujo. 1,000 anoj.
9. 1913. Bern, Svisujo. 1,203 anoj.
10. 1914. Paris, Francujo. Ne okazis pro la milit-deklaro. Aliĝis 3,739 anoj.
11. 1915. San Francisco, Usono. 163 anoj.
12. 1920. Den Haag, Nederlando. 408 anoj.
13. 1921. Praha, Ĉeĥoslovakujo. 2,561 anoj.
14. 1922. Helsinki, Finnlando. 850 anoj.
15. 1923. Nürnberg, Germanujo. 4,963 anoj.
16. 1924. Wien, Aŭstrujo. 3,400 anoj.
17. 1925. Genève, Svisujo. 953 anoj.
18. 1926. Edinburgh, Skotlando. 960 anoj.
19. 1927. Danzig. 905 anoj.
20. 1928. Antwerpen, Belgujo. 1,494 anoj.
21. 1929. Budapeŝto, Hungarujo. 1,200 anoj.
22. 1930. Oxford, Anglujo. 1,211 anoj.
23. 1931. Kraków, Polujo. 900 anoj.
24. 1932. Paris, Francujo. 1,650 anoj.
25. 1933. Köln, Germanujo. 950 anoj.
26. 1934. Stockholm, Svedujo. 2,042 anoj.
27. 1935. Roma, Italujo. 1,442 anoj.
28. 1936. Wien, Aŭstrujo. 854 anoj.
29. 1937. Warszawa, Polujo. 1,120 anoj.
30. 1938. London, Anglujo. 1,602 anoj.
31. 1939. Bern, Svisujo. 765 anoj.



## LA INTERNACIA ASOCIO DE POŝTMARK-KOLEKANTOJ

NI celas varbi en la Esperanto-movadon multajn filatelistojn.

NI intencas presigi kaj eldoni librojn kaj gazetojn, parte en Esperanto kaj parte en naciaj lingvoj, por montri al la ne-esperantista kolekto, ke pere de nia lingvo, oni povas plej efike plenumi sian deziron pri kompletigo de sia kolekto.

NI petas la helpon de la samideanaro por ke niaj klopodoj ne maltrafu. Nur la Esperantistaro povos pruvi niajn pretendojn, helpante al niaj ne-esperantistaj membroj.

NIA CELO ne estas servi nur la Esperantistan filateliston. Jam ekzistas kelkaj rimedoj kiuj, per fakservoj, donas tian helpon. Multaj fakrevuoj jam ekzistas kaj aliaj baldaŭ eldonigos. PER Esperanto ni celas starigi gravan internacian libroron kiu, pere de Esperanto, estos konsultebla fonto por niaj verkoj kaj informoj.

NUR per praktika metodo ni povos venki la kontraŭstaron de la ne-esperantista mondo, montrante al tiu mondo, ke nia afero estas vere praktika kaj koncernas la aferojn de ĉiuj homoj—kaj precipe de la filatelisto.

AL la filatelisto ni proponas tian servon, kian li neniam antaŭe povis trovi. Ĝis nun ni ne povis multon fari, sed kiam ĉi tio estos legata, nia Asocio certe jam estos funkcia tra la tuta mondo.

Organiza Sekretario: P. H. LEWIS, F.B.E.A.  
XPDO House, Didcot, Berks, Anglujo

# KUNLABORANTAJ FAKAJ ASOCIOJ

La devizo de I.E.L. estas "Unueco estas Forto." Pretigante la statuton de la Ligo, la komitato faris eblecojn por la kunagado de ĉiuj sekcioj de la movado, ĉar ĝi bone scias ke tia rezulto, se atingebla, multe helpas al la fina venko.

I.E.L. nun havas kontraktojn pri kunlaboro kun la jenaj fakaj asocioj:

1. Neŭtralaj.

Denaska Esperantistaro (D.E.).

Skolta Esperantista Ligo (S.E.L.).

Tutmonda Asocio de Geinstruistoj Esperantistaj (T.A.G.E.E.).

Tutmonda Esperantista Kuracista Asocio (T.E.K.A.).

Tiuj interkonsentoj estas faritaj laŭ par. 13 de la Statuto.

2. Neneŭtrala.

Kvakera Esperantista Societo (K.E.S.).

Tiu interkonsento estas farita laŭ par. 14 de la Statuto.

## DENASKA ESPERANTISTARO

Dum la ses militaj jaroj nia asocio preskaŭ stagnis. Ni ricevis nur 21 novajn anojn: el Anglujo 13; Skotlando 3; Argentino 2; Nederlando 1; Aŭstralio 1; Usono 1; tamen dum la postaj ok monatoj (kvankam la poŝtaj aranĝoj ne plene funkciis) aniĝis el Francujo 6; Usono 4; Maroko 3; Argentino 2; Irlando 1; Skotlando 2; Anglujo 1; Islando 1; Italujo 2; entute 22. Sendube Esperantujo estas bonakceptanta nian proponon!

La plena celo de D.E. estas kreiĝi novajn generaciojn de laŭnaturaj Esperantistoj jam de naskiĝo, kiuj eniros la mondon, *kiel vivantaj propaganditoj*. Ni nun havas anojn en 12 landoj, post nur jaro kaj duono de efektiva funkciado.

Ni celas instigi gepatrojn, ke kiel eble plej frue post la naskiĝo, ili dediĉu la infan(in)on al nia movado, kaj

eduku ĝin tiel, ke ĝi estu *dulingvano* en la hejmo de ĝia atingado de lingvokapableco. Por helpi al la infano kaj al la gepatroj, D.E. nomas (eble je rekomendo de la gepatroj) lokan Esperantist(in)on por rilati kun la infano kiel *Onkl(in)o*,—kvazaŭ baptopatr(in)e—kaj ĝin kuraĝigi.

Ĝi tiel edukiĝu en la hejmo, ke ĝi fariĝu modeste fiera pri lingvo, kiu estas parolata de noblanimaj kaj kleraj homoj tra la tuta mondo. Enirante lernejan vivon, la infano *semos la ĝermon* inter siaj gekunuloj kaj geinstruistoj.

Ni publikigados de tempo al tempo *Bultenon* por informi la gepatrojn kaj amuzi la gefilojn; ni penos kiel eble plej efike interkonatigi niajn anojn; laŭ niaj enspezoj ni publikigos libretojn utilajn por infanoj; kaj ni tutkore asociiĝos kun aliaj entreprenoj simile celantaj, por reciproka helpo.

**Kotizoj.** Por ke neniu estu malhelpata de la kosto, ni fiksas minimumajn kotizojn (kaj ni bonvenigos ĉiujn) sed kiu pagas nur tian, tiu efektive ŝargas nian malgrandan kason, nur por necesaj poŝtaĵoj. Do, kotizu, ni petas, laŭ via bonkoro, eble du-tri jarojn kune. Por infano ĝis lernejaĝo, pagu minimume  $\frac{1}{2}$  svisan frankon, aŭ ses pencojn anglajn. Por pli aĝaj kaj Helpmembroj, pagu minimume 1 svisan frankon, aŭ 1 ŝilingon anglan. (Pageblaj senpere aŭ per respondkuponoj aŭ propralande neuzitaj poŝtmarkoj, precipe memorigaj; aŭ pere de la Ĉefdelegito aŭ Peranto de IEL, al la konto de D.E. ĉe IEL.

**Geonkloj** el ĉie en la mondo estas bonvenigataj. Skribu poŝtkarte por informo. Prezidanto: S-ro Robert Robertson, F.B.E.A., 228 Alexandra Park Road, London, N.22, Anglujo, kiu korespondas pri demandoj kaj oficialaj aferoj. Sekretariino: S-ino G. P. Weston, 27 Cecil Road, London, N.10, kiu kondukas la funkciadon de la asocio.

## SKOLTA ESPERANTISTA LIGO

(Fondita en 1918)

### CELOJ

- 1.—Disvastigi la skoltajn idealojn per Esperanto.
- 2.—Disvastigi Esperanton inter ĉiulandaj skoltoj.
- 3.—Krei *skoltan* literaturon en Esperanto.
- 4.—Eldoni internacian skoltan gazeton aŭ revuon.
- 5.—Solidarigi la senton de frateco, komunan ĉe la du movadoj, inter diversnaciaj junuloj.

*Prezidanto* : S-ro Norman Booth, komisar.  
*Hon. Gen. Sek.* : S-ro F. N. Blythe, eks-trupestro, 103  
 Leopold Road, Ipswich, Anglujo.  
*Hon. Kasisto* : S-ro D. H. Davis, eks-trupestro, 23 East  
 Dulwich Grove, London, S.E.22, Anglujo.  
*Kuratoroj de la Kapitalo* : S-roj P. Blaise kaj D. H. Davis.  
*Oficiala organo* : *Skolta Bulleno*.  
*Kotizoj* : geskoltoj pli ol 18jaraj .. .. 2ŝil.  
 ,, malpli ol 18jaraj .. .. 1ŝil. 6p.  
 aliaj .. .. 3ŝil.

## TUTMONDA ASOCIO DE ĜEINSTRUISTOJ ESPERANTISTAJ

(Fondita en 1924)  
 Portempe ne funkcias.

## TUTMONDA ESPERANTISTA KURACISTA ASOCIO

(Fondita en 1908)  
*Celo* : Kunigi Esperantistajn kuracistojn, farmaciistojn,  
 kaj samfakanojn, kaj helpi al ilia interrilato.  
*Adreso* : D-ro P. Kempeneers, 19 avenue Montjoie,  
 Uccle 3, Belgujo.  
*Gazeto* : Internacia Medicina Revuo (nuntempe ne estas  
 publikigata).

## KVAKERA ESPERANTISTA SOCIETO

(Fondita en 1921)

*Celo* : Interesi Kvakerojn pri Esperanto, kaj antaŭenigi  
 Mondpacon per la Lingvo Internacia.  
*Membraro* : Aĝoj de la Religia Societo de Amikoj  
 (Kvakeroj), kaj Kunadorantoj.  
*Oficistoj* :  
*Prezidanto* : D-ro Edmond Privat.  
*Vic-Prezidantoj* : M. C. Butler, R. H. Crowley, John A.  
 Gill, M. C. Gillett, F. W. Hipsley, Jean Inebnit,  
 Marie Butts, Ethel M. Priestman, Florence D.  
 Priestman, Kurt H. Schmidt, Henry Van Eften,  
 Fred J. Williams, Carl E. Svenning, Lee D. Stern,  
 Fred J. Tritton.

*Kasisto* : Ralph H. Crowley, Sewell's Orchard, Tewin,  
 Welwyn, Herts., Anglujo.  
*Sekretario* : James T. Harrod, Green Maze, Godalming,  
 Surrey, Anglujo.  
*Help-sekretario* : Brian Bone.

## AMERIKA ESPERANTISTO

Dumonata revuo de Nord-Ameriko

**AE** enhavas artikolojn, angle kaj esperante, de eminentaj Esperantistoj el diversaj partoj de la mondo—pri Esperanto-movado, lingvistiko, literaturo, k.t.p. *La Brita Esperantisto* recenzis jene : "En ĉiu numero aperas artikoloj seriozaj kaj informaj, kaj ĝi estas unu el la plej vivaj gazetoj en nia movado."

**AE** estas lukse presita, kaj ĝi spegulas la plej kleran kaj spertan pensadon pri Esperanto en Nord-Ameriko kaj la mondo.

**AE** jarabono kostas \$1.50 usona. El landoj kie estas neeble sendi monon, "AE" akceptas bonajn Esperanto-librojn kiel pagon laŭvalore. Specimena ekzemplero : 4 respondkuponoj.

*Redakcio kaj Administracio* :

Amerika Esperantisto, 114 W. 16 St., New York 11, N.Y., Usono

## MARTINUS

Per logikaj analizoj, bazitaj je niaj propraj spertoj, Martinus montras al ni la celon de la vivo, la planon de la universo, la fondon por vera homa interrilato, por eterna paco.

*Senpaga informilo havebla ĉe*

**LIVETS BOG'S BUREAU**  
 Mariendalsvej, København F., Danujo

## LA ESPERANTISTA GAZETARO

Sube ni donas liston de ĉiuj gazetoj Esperantaj nun aperantaj, pri kiuj ni havas definitivan informon. Tiujn kun steleto \* antaŭ la nomo oni povas mendi ĉe I.E.L., sed nur tiujn.

- \***Amerika Esperantisto.** 114 West 16 Street, New York 11, N.Y., Usono. Dumonate; \$ 1.50 jare. (7/6).
- Arbetar Esperantisten.** Barnhusgatan 8, Stockholm, Svedujo. Monate; 3 kr.
- Argentina Esperantisto.** Castelli 265, Buenos Aires, Argentino. Kvaronjare; 2 sv. fr.
- Belga Esperantisto.** 44 Avenue de Brujn, Wilrijk-Antwerpen, Belgujo.
- O Brasil Esperantista.** Praca da República 54, Rio de Janeiro, Brazilo. Kvaronjare; 15 respondkuponoj.
- \***British Esperantist, The.** 140 Holland Park Ave., London, W.11, Anglujo. Dumonate; 3 ŝil.
- Comprendre.** 1 quai Claude Bernard, Lyon, Francujo. Kvaronjare.
- Dansk Esperanto-Blad.** Aalokkehaven 24, Odense, Danujo. Monate; 3 kr.
- Esperantista Bahiano.** Rua do Bangala 18, Salvador, Bahia, Brazilo. Kvaronjare.
- Esperanto Internacia.** Esperanto House, Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo. Monate; 7 ŝil. 6p.
- Esperanto.** Palais Wilson, Genève, Svisujo. Dumonate; 10 sv. fr.
- Esperanto-Airut.** Seinäjoki, Finnlando. Dumonate; 80 fmk.
- Esperantobladet.** Boks 942, Oslo, Norvegujo. Monate.
- Espero Katolika.** Roelofarendsveen, Nederlando. Monate; 3 guld.
- Familia Rondo, La.** F-ino H. Mayne, Woodbine Cottage, Tarlton, Cirencester, Glos., Anglujo. Kvaronjare; 2 ŝil.
- Flandra Esperantisto.** Pieter van Humbeckstr. 3, Brussel-West, Belgujo. Monate; 75 fr.b.
- Flandra Katoliko.** J. Merks, Goedendaglaan 109, Kortrijk, Belgujo. Monate; 60 fr.b.
- Franca Esperantisto.** 34 rue de Chabrol, Paris 10, Francujo. Monate.
- Global Thinking.** 4321 Fourth Avenue, Detroit 1, Michigan, Usono. Dumonate; \$2.00 jare.
- Helena Esperantisto.** Str. Rodou 23, Athenai 8, Grekujo. Kvaronjare; \$2.
- Interna Bulteno.** Palestina Esperanto-Ligo, P.O.B. 320, Jerusalem, Palestine. Duonjare.

- \***Internacia Kulturo.** Str. Graf Ignatiev 2, Sofia, Bulgarujo. 10-foje jare. 7ŝ. 6p.
- Irlando Vokas.** Sonas, Cnoc na hInneona, Dundroma-Dublin, Irlando. Monate; 10 rpk.
- Kompreni.** 32 Cours Gambetta, Lyon VII, Francujo. Monate; 10 rpk.
- Laborista Esperantisto.** Vier Heemskinderenstr. 53-II, Amsterdam-W., Nederlando. Monate.
- La Eta Heroldeto.** 2 Cambridge St., Willoughby, N.S.W., Aŭstralio. Dumonate.
- La Juna Vivo.** T. J.O., Westgraftdijk (N.H.), Nederlando. Monate; 1.50 guld.
- La Kosmopolito.** Oficiala organo de S.A.T., 67 Avenue Gambetta, Paris 20, Francujo. Monate.
- La Progresanto.** Postbus 8002, Amsterdam-W., Nederlando. Monate, fl. 1.75.
- La Rondo.** F. R. Banham, 2 Banchory St., Essendon, W.5, Vic., Aŭstralio. Monate; 6 ŝil.
- \***La Verda Flamo.** 5 Rue Savorgnan de Brazza, Casablanca, Maroko. Monate; 6 ŝil.
- \***Malgranda Revuo.** Skolgatan 9, Ludvika, Svedujo. Kvaronjare; 4 kr. (4/4).
- Monda Bonvol-Servo.** 16 Dominion Boulevard, Windsor, Ontario, Kanado. Duonmonate; 10 rpk.
- \***Monda Revuo** ilustrita, Postkesto 30, Randers, Danujo. Monate, 7ŝ. 6p. aŭ 18 rpk.
- Nederlanda Esperantisto.** Stadionkade 6, Amsterdam-Z., Nederlando. Monate.
- Official Bulletin.** 6 Clifford Street, Karori, Wellington, Nov-Zelando. Monate, por membroj de N.Z.E.A.
- Paco kaj Justeco.** Nieuwstraat 54, Assebroek, Belgujo. 25 fr.b.
- Per Unu Voĉo.** Laborista Esperanto-Kunularo, Poŝtkesto 7356, Johannesburg, Sud-Afriko. Monate; 3 ŝil.
- Renovigo.** Jesus Amaya, Dir. Ap. 59, Mejiko, Meksiko. Monate.
- Sudhungarlanda Stelo.** "Dürer" nyomda, Gyula, Hungarujo. Monate.
- Svenska Esperanto-Tidningen.** Fack 19071, Stockholm 19, Svedujo. Monate; 4 kr.
- Svisa Espero.** Neuveville (Berne), Svisujo. Dumonate; 10 rpk.
- Vojo-Vero-Vivo.** Fraterhuis, Loonopzand (N.Br.), Nederlando. Dumonate; senpage por nekatolikoj.

Notu : rpk = internacia respondkupono.



# ESPERANTO INTERNACIA

estas la oficiala organo de I.E.L.

Se vi volas esti bone informata  
pri la stato de la Esperanta  
movado tra la mondo ;

Se vi deziras legi interesajn  
artikolojn ;

## ABONU ĜIN

Tion vi povas plej oportune  
fari per aliĝo kiel Membro-  
Abonanto.

## LANDAJ RAPORTOJ

*En la aŭtuno 1945 ni estis tiel superŝutilaj de laboro, ke ni ne sukcesis dissendi petojn pri la kulimaj landaj raportoj. Sekve malmultaj aŭvenis, sed en estontaj jaroj ni esperas presigi raportojn el preskaŭ ĉiuj landoj.*

### AŬSTRALIO

La jaro 1945 vidis la militfinon en la Pacifika mondparto, kvankam multo restas farenda antaŭ ol oni povas diri, ke ni ĝuas tutan pacon.

Samideanoj en Aŭstralio salutas la liberigitajn landojn esperante, ke daŭraj trankvilaj jaroj donos al ni ĉiuj instigon al vigla propagando por Esperanto. Aŭstralianoj bonvenigas la restarigon de poŝta kontakto inter landoj longe disigitaj.

Dum la militaj jaroj nia Nacia Asocio vigligis kun la aparta celo certigi la vivon de la movado ĉi tie en la mallumaj tagoj. Por certigi, ke neniu forgesu tiun celon, la Estraro elektis kiel Asocian devizon, *Ni gardu la sanktan flamon.*

Vigle klopodis nia Ĉefdelegito S-ro L. E. Pfahl, kiu raportis, ke antaŭ la jarfino ni havis 32 Delegitojn kaj Fakdelegitojn. Espereble la cifero rapide kreskos ĝis reprezentanto de IEL sin trovas en ĉiu grava urbo de la lando.

En 1945 nia membraro daŭre klopodis sur la propaganda kampo. En Queensland niaj ĉefpropagandistoj, S-roj Littleton kaj Wanmer, okazigis publikajn prelegojn dum kiuj ili ne maltrafis okazon mencii la lingvoproblemon. Radia diskuto el Brisbane altiris leterojn el ĉiuj ŝtatoj. En Victoria S-ino Hanks denove paroladis el la nacia radiostacio, kiel ankaŭ S-ro A. Turner en Shepparton el stacio 3SR. En Perth (W. Aŭstralio), radiostacio 6WN prezentis paroladon de nia vigla samideano F-ino Stremple. D-ro Caldera de la Okcident-Aŭstralio Ligo raportis, ke la tieaj samideanoj persvadis la Edukajn Aŭtoritatojn starigi kurson en Perth Teknika Lernejo. La doktoro ankaŭ starigis kurson en kiu partoprenis kelkaj policistoj. S-ro P. Schwerin (Sydney) raportis, ke li faris arangojn donaci Esperantajn librojn al la ĉefaj publikaj bibliotekoj.

Nia oficiala organo *La Rondo* daŭre aperis monate sub la gvido de S-ro F. R. Banham (Melbourne) kaj F-inoj L. E. Bailey kaj W. Addis (Adelaide). Limigita kvanto estas

haveblaj al transmaraj samideanoj je prezo 6 ŝil. ĉiujare. Abonojn oni sendu al la Asocio Kasistino F-ino W. Addis, 25 Greville Avenue, Flinders Pack, Adelaide, S. Aŭstralio.

La Korespondaj Kursoj sub gvido de S-ro F. Pitt estis sukcesaj, kaj Pastro C. C. Cowling (Tasmanio) daŭre aranĝas kaj estras la ekzamenojn.

Finance la rezulto de la jaragado estis kontentiga kaj ni antaŭen rigardas al sukcesa jaro venonta.

G. HILLERMAN, *Sek. de A.E.A.*

## BRITUJO

Kiel en 1944, la movado en Britujo progresis dum 1945 trankvile sed ĝenerale kontentige. La Brita Esperantista Asocio (kiu en julio reokupis sian propran domon en Londono) enspezis pli ol en 1944 pri kotizoj kaj libroventa profito; el la kotizado ĝi transpagis al IEL £652, kontraŭ £547 en la antaŭa jaro. Pli ol 1400 novaj lernantoj registriĝis por la elementa koresponda kurso de la Asocio; kaj la pli altaj kursoj estis bone subtenataj. La Sekretario de la Asocio, S-ro R. B. Wilkinson, liberiĝis el la Aerarmeo (en kiu li deĵoris dum 5 jaroj) kaj reprenis sian oficon en oktobro. La Eduka Sekretario (S-ro M. C. Butler) daŭrigis grandskalan propagandon en diversaj lernejoj: kaj multe da laboro en edukaj rondoj faris la memstara Societo de Britaj Esperantistaj Instruistoj.

La britaj Esperantistoj arde rigardas antaŭen al konstante pliiĝantaj rilatoj kun aliaj landoj kaj al la espreble ne tre malproksima okazigo de Universala Kongreso!

B.E.L.

Io nova en ĵurnalismo

## MONDA BONVOL-SERVO

Aventuro en monda ĵurnalismo; unu voĉo aŭdita en 50 landoj; duonmonata novaj-dissendo

10 respondkuponoj jare

MONDA BONVOL-ELDONEJO

16 Dominion Boulevard, Windsor, Ontario, Kanado

## BULGARUJO

La Bulgaran Esperanto-movadon ĉiam partoprenis grandega nombro da homoj, kiuj bone komprenis la grandan utilon de la internacia lingvo por la kreo kaj plifortigo de la solidareco inter la demokratiaj popoloj. Tamen dum la milito nia movado, simile al ĉiuj aliaj demokratiaj kaj kontraŭfaŝistaj movadoj en la lando, estis preskaŭ sufokita de la faŝista diktatorregimo. La Esperanto-organizaĵoj ekzistis nur surpapere, la ŝtataŭtoritatoj ne permesis malfermon de kursoj. Krome pro manko de ebleco korespondi kun alilando, niaj lingvoj kaj movado ne povis akiri novajn posteulojn.

Kiam la plej akra faŝista diktatoreco ekregis kaj la arbaroj ekpleniĝis de popolaj ribelantoj, la Esperanto-organizaĵoj plene likvidiĝis. Tiam ankaŭ multaj bulgaraj Esperantistoj eniris en la partizanajn taĉmentojn por batali kun armilo en la mano kontraŭ la barbara reĝimo de la faŝistaj agentoj en Bulgarujo. En ĉi tiu batalo pereis multaj bonegaj samideanoj, kies manko nun estas ege sentata de la Bulgara Esperanto-movado.

Post la 9a de Septembro 1944, kiam kun la helpo de la ruĝa armeo la partizanaj taĉmentoj renversis la faŝistan reĝimon, por la Esperanto-movado malkovriĝis brilaj perspektivoj. La nova popoldemokratia registaro garantias plenan liberecon por la disvolviĝo de nia movado. Nur kelkajn semajnojn post la liberiĝo, preskaŭ ĉiuj societoj jam estis restarigitaj, kaj eĉ komenciĝis la fondado de novaj societoj. En multaj lokoj funkciis kursoj por komencantoj kaj progresintoj. Pri la nombro de la kursanoj, oni povas ricevi ian ideon, konsiderante la kvanton de la lastatempaj eldonitaj lernolibroj por komencantoj. Tri aŭtoroj reeldonis siajn lernolibrojn kun tuta eldoncifero de 20,000 ekzempleroj, el kiuj pli ol duono jam estas vendita.

En la kongreso, kiu okazis en Sofio 3-4 Septembro 1945, estis proksimume 150 delegitoj el ĉiuj partoj de la lando, kaj pli ol 400 gastoj. La delegitoj reprezentis proks. 40 lokajn organizaĵojn kun pli ol 1000 pagintaj membroj! La kongreso faris gravajn decidojn, precipe rilate la organizon de amasa internacia korespondado, pri la stabiligo kaj plifortigado de la organizaĵoj, pri fondo de Esperantista Eldona Kooperativo, k.a.

Oni devas konfesi, ke ĝis antaŭ nelonga tempo, la movado estis serioze malhelpata de la malfacileco rilate la

poŝtajn rilatojn. La klopodoj kontakti la alilandon restis dum longa tempo vanaj. Sed lastatempe la korespondado vigliĝis. Multaj samideanoj jam kontaktis siajn malnovajn korespondantojn kaj en la redakcion de *Internacia Kulturo* venas ĉiutage multaj leteroj de diverslandaj korespondemuloj. Estas certe, ke post nelonga tempo disvolviĝos grandskala amasa internacia korespondado, kiu donos al la Bulgara Esperanto-movado eblecon penetri en pli vastajn mediojn kaj helpi al la kreo de fortaj amikaj rilatoj inter nia popolo kaj ĉiuj aliaj demokratiaj liberamaj popoloj.

VITALI JULZARI, *Sekretario de B.E.A.*

### FIGIO

Dum 1945 D-ro F. J. Williams en Suva daŭrigis la propagandon en diversaj lokoj en Figio, sed nun transloĝiĝis al Nov-Zelando post vizito al Aŭstralio. S-ro F. H. Miles kaj li estris malgrandan klason en Suva.

S-ro C. G. O. Parr daŭrigas la laboron en Levuka kaj ankaŭ en Savusavu, Vanua Levu.

F. J. WILLIAMS.

Eltrovado kaj studado de

## KANCERO

laŭ la radiesteza metodo Stefano NEGREL

Skribu al Doktoro MICHEL (Servo H.B.)  
249 strato Paradis, Marseille, Francujo

### SINTONIZADO de MEDIKAMENTAJ KRESKAĴOJ

per radiesteza metodo

*Petu senpagan prospekton ĉe*

S-ro ETIENNE NEGREL  
249 strato Paradis, Marseille, Francujo

### FINNLANDO

La movado en Finnlando preskaŭ nur vegetis dum la lastaj 15 jaroj, ĉar la ĝenerala politika atmosfero estis al Esperanto malfavora. Tial ni nun preskaŭ tute malhavas junan sangon inter niaj vicoj; ankaŭ mankas instruistoj.

Post la milito iom post iom pli viglaj vivsignoj aperas. Kelkaj grupoj reviviĝas en diversaj lokoj, ekz. en Helsinki, Turku, Vaasa k.t.p. Kelkaj kursoj por komencantoj ankaŭ ekzistas. Ekzemple en Somero gvidas kurson en la geknaba gimnazio la ĉefdelegito. Partoprenas 20 gelnantoj 11-20-jaraj kaj 4 instruistoj.

Pasintan someron la Esperanto-Instituto de Finnlando ekfunkciigis libertempajn kursojn en Pankaharju, kiujn partoprenis ĉ. 100 samideanoj, inter ili 9 Skandinavoj. Kursestro estis S-ro Vilho Setälä kaj aliaj prelegistoj, S-roj K. Jokinen, H. Salokannel kaj T. Morariu el Svedujo. El tiu sukcesplena kursosemajno en la naturbela loko la ĉeestantoj kunportis neforgeseblajn memoraĵojn.

Tio kuraĝigis nin aranĝi ankaŭ somere 1946 similajn kursojn en Pankaharju, kiu aparte de sia nekompareble belega naturo, ĉiurilate estas taŭga loko por tio. Ni nun instigas kiel eble plej multajn samideanojn kaj Esperanto-amikojn partopreni la novajn kursojn, kiuj okazos de la 1a ĝis la 10a de julio. Dezirinde ankaŭ estus se tre multaj eksterlandanoj venus tien por libertempi kaj ĝui la Zamenhofan spiriton kun finnaj samideanoj. Bonvenon! Informon donos Esperanto-Instituto, Töölöntullink 7 A 2, Helsinki.

JOEL VILKKI.

### POR GRAVA ESPERANTO-EKSPOZICIO

deziras ĉiusepacajn Esperantajn prospektojn,  
presaĵojn, kartojn kun Esperanta teksto,

A. ST. LO MELLICHAMP, 808 Hamilton Blvd.,  
PEORIA, Ill., Usono

## HISPANUJO

La dummilitaj malfacilaĵoj kaŭzis en Hispanujo gravan malkreskon de la Esperanto-movado, kiu preskaŭ mortis. La neebleco de internacia korespondado kaŭzita de la militaj baroj, la neebleco sendi monon eksterlanden kaj pagi kotizojn kaj abonojn ktp., malfavoris altgrade nian aferon. Tamen en la koroj de la samideanaro la flamo de la verda ideo ĉiam ardis, kaj ĉiuj senpacience atendis la feliĉan horon de la paco.

Fine post sesjara militado, la mondo repaciĝis kaj la hispanaj Esperantistoj pretiĝas por vigla propaganda laboro favore al nia helplingvo. Malnovaj samideanoj interrilatiĝas; oni projektas planojn kaj programojn. Kelkajn kursojn oni starigis kaj nun oni preparas starigon de Landa Asocio. Se ĉiu samideano plenumas sian devon, kaj tion oni rajtas esperi, multaj gravaj projektoj efektiviĝos.

La demando pri lingvo internacia altiras en Hispanujo ĉies atenton. Grava intereso, ĝis nun ne konata, vekigi inter la Hispanoj. La tero bezonas plugadon, sed ĝi malavare repagos la penadon. Se ĉiu Esperantisto senlace propagandas nian ideon, interesas iun pri nia afero, aliĝas la Ligon kaj la estontan Landan Asociacion, Hispanujo post nelonge reprenos sian lokon inter la plej gravaj landoj Esperantistaj.

F. RIVELLES GIMÉNEZ

## NOV-ZELANDO

Kun la alveno de la paco, la samideanoj en Nov-Zelando sin turnis al la estonteco kun fido kaj espero, preta daŭrigi la klopodadon por antaŭenigi la Esperanto-movadon. Malgraŭ la malfacilaĵoj, kiujn starigis la milito, niaj penoj neniam haltis dum tiu periodo de armita konflikto. Ni daŭre semis, atendante la tagon, kiam revenos la normala vivado kaj internacia paco. Tiu tempo jam alvenis. Kun renovigita forto ni faros nian eblon enkonduki spiriton de frateco inter la popolojn, helpe de nia simpla internacia lingvo. Nia landa organizaĵo—Nov-Zelanda Esperanto-Asocio—energie laboris dum la jaro. La Sekretariino (F-ino Joyce Wilson) estis nelacigebla. La financa situacio estas kontentiga. La oficiala organo—*Official Bulletin*—aperis ĉiumonate, danke al la malavaro kaj bonvolo de amikaj presistoj. Tiun kvarpaĝan gazeton la membroj ricevas senpage.

Dum la jaro la morto rabis de ni la jenajn samideanojn: S-ino A. Chapman-Taylor, S-roj J. W. Patterson kaj O. R. Harding. Tra la lando la kluboj regule kunvenas. Sekve de parolado propaganda farita de S-ro B. Potts, la Prezidanto de la landa asocio, nova klubo estis starigita en Khandallah. En Timaru kurso funkcias sub gvido de S-ro S. G. Hoskins. Brita Esperanto-Asocio elektis du novajn ekzamenistojn S-rojn L. E. Dust (Wellington) kaj A. E. Watkin (Wanganui).

La komitato de la Asocio decidis ne okazigi kongreson ĝis transport-rimedoj oporuniĝos por ebligi malproksimajn samideanojn partopreni. Eble, do, en 1946 kondiĉoj estos pli normalaj.

En la ĉiujara Konferenco de la Nov-Zelanda Laborista Partio, kiu okazis en Novembro 1945, oni unuanime kaj sendiskute akceptis rezolucion, ke Esperanto estu instruata en ŝtataj lernejoj. Antaŭ pli ol dek jaroj la Laborista Partio gajnis la plimulton en la parlamento kaj ankoraŭ estas la registaro, sed ĝis nun oni ne enkondukis la aferon en la lernejojn, ĉar la *lernejprogramoj ankoraŭ estas tro ŝarĝitaj!*

La libroservo de la Asocio daŭre funkcias, ludante gravan rolon por niaj membroj kaj samideanoj ĝenerale. Nia movado, do, ne dormas en malproksima Nov-Zelando, sed daŭrigas la viglan laboron por efektiviĝi la esperojn de D-ro Zamenhof.

B. POTTS.

## SUDAFRIKO

Kiam mi venis al Kapurbo mi trovis tie nur du Esperantistojn. Kune kun du aliaj poste trovitaj, en 1943 ni fondis grupon kun nomo *Bona Espero*. Tuj komenciĝis kursoj. La nombro de membroj, kiuj pagis kotizojn por 1945 estas 50. Laboro por Esperanto estas ĉi tie aparte malfacila pro tio, ke en la lando jam ekzistas du oficialaj lingvoj, kiuj konkuras unu kontraŭ la alia. Tamen evidentiĝas progreso kaj ni daŭrigos nian laboron, espereble kun pli da sukceso en la estonteco.

S. LIEBECK.

# ROBERT GRANT & SON

LIMITED



ESPERANTAJ LIBROJ

LIBROJ PRI SKOTLANDO

<sup>A</sup>GENERALA LITERATURO

EN DIVERSAJ LINGVOJ



126, PRINCES STREET  
EDINBURGH, SKOTLANDO

## USONO

La internaciaj konferencoj de Dumbarton Oaks kaj San Francisco kreskigis en Usono la komprenon pri la lingva problemoj kaj la intereson pri Esperanto. Prezidanto Truman diris en intervjuo en oktobro 1945: "Unu el la ĉefaj baroj al internacia amikeco kaj kunlaboro estas la lingva malsameco. Ju pli granda estas la malsameco inter du lingvoj, des pli granda estas la malhelpo. La vario de la signifo de vortoj estigas konfuzon. Estas malfacile interparoli pere de interpretistoj, ĉar eĉ se la tradukoj estas laŭvortaj, tamen la intencataj signifoj povas esti distordataj." Per tiuj vortoj la Prezidanto de la Unuigitaj Ŝtatoj esprimas fakton, kiun multaj el liaj samnacionoj komencis serioze pripensi en 1945.

Kvankam la teknikaj aranĝoj de la Konferenco de San Francisco ne favoris agadon de privataj organizaĵoj, F-ino Helene Wolff-Kleve, Speciala Reprezentanto de EANA kaj Deleĝitino de IEL, sukcese laboris, disdonante ekzemplerojn de *Amerika Esperantisto* kaj alian Esperanto-materialon, organizante specialan kunvenon, metante anoncojn pri Esperanto en la ĵurnalojn de San Francisco k.t.p. Multaj ĵurnaloj en ĉiuj partoj de Usono publikigis, okaze de la Konferenco de San Francisco, leterojn, kiuj atentigis pri Esperanto. La plej sukcesa el la leter-skribantoj estis S-ro Decevare King el Massachusetts. Numero de la gazeto *Vital Speeches* (Gravaj Paroladoj) aperinta ĵus antaŭ la Konferenco de San Francisco, enhavis artikolon pri Esperanto de D-ro W. Solzbacher, sub titolo *Komuna Lingvo por Mondorganizo*.

Esperanto ankaŭ faris gravajn progresojn en la rondoj de lingvo-instruistoj kaj profesoroj de lingvo-scienca. Demonstracia Konferenco pri lingvo-instruado, okazinta en New York la 5an de Majo 1945, enhavis sekciojn pri franca, germana, itala, portugala, hispana, ĉina, hebrea kaj juda lingvoj kaj pri Esperanto. La Esperanto-demonstracio farita, laŭ la Cseh-metodo, de S-ino Doris Tappan Connor, estis unu el la plej sukcesaj kaj plej bone vizitataj partoj de la Konferenco. La presita programo de la tuta konferenco surhavis la devizon: *Ni inter popoloj la murojn detruos—D-ro Zamenhof, Aŭtoro de Esperanto*.

Grava libro de Profesoro Mario A. Pei, de Columbia-Universitato en New York, pri lingvoj de la mondo (*Languages for War and Peace—Lingvoj por Milito kaj*

Paco) elvenis en 1945 en dua eldono enhavante kompletan Esperanto-gramatikon kaj frazaron sur paĝoj 580-608. La Esperanta parto estas verkita de G. Alan Connor, Generala Sekretario de EANA kaj Redaktisto de *Amerika Esperantisto*, kaj lia edzino Doris Tappan Connor. Ĝi ankaŭ aperis kiel aparta volumeto en la *Mondlingva Serio* de Profesoro Pei. En la lingvoklasoj de Profesoro Pei en Columbia-Universitato demonstracioj pri Esperanto okazas regule. Alia pli malgranda libro, *10-en-1 Vortaro de Baza Lingvokono en Franca, Germana, Hispana, Itala, Rusa, Ĉina, Japana, Araba, Portugala kaj Esperanta lingvoj* de Marcel Rodd, el Hollywood, ankaŭ aperis en 1945. La Esperanto-parton (sur paĝoj 99-110) verkis Ges-oj Connor. Oni presis 50,000 ekzemplerojn de la libro kaj jam vendis la pli grandan parton.

Ankaŭ en radio Esperanto faris progreson. S-ro Stanley A. Klukowski gvidis ĉiusemajnan Esperanto-programon kaj kurson en Stacio WRJN en Racine, Wisconsin. En New York serio de 10 duonhoraj Esperanto-programoj en sinsekvaj semajnoj okazis en FM (Frekvenc-Modula) Stacio WABF. Ges-roj Connor gvidis ilin kun okaza helpo de S-ino Pauline Knight kaj aliaj. Grupo da gestudentoj ariĝis kun ili ĉirkaŭ la mikrofono. Estis la unua fojo, ke la Cseh-metodo estis adaptita al radio-instruado, kaj ankaŭ—laŭ nia scio—la unua fojo, ke Esperanto utiligis la supermodernan eltrovon de FM-Radio. La programoj konsistas el paroladoj, diskutoj, intervjuoj kaj kurso, kaj estis laŭ la juĝo de fakuloj, tre altkvalitaj. La radio-stacio intencas ripeti la interesan eksperimenton.

En diversaj radio-stacioj oni intervjuis F-inon Roan Orloff el Boston pri Esperanto. En stacio WBYN, Brooklyn, D-ro W. Solzbacher paroladis hispanlingve pri Esperanto. Diversaj tutusonaj radio-programoj menciis Esperanton simpatie, ekz. *The Answer Man* (La respondanto), *Home Is What You Make It* (Vi mem faras vian hejmon), Dale Carnegie (serioza) kaj Arthur Godfrey (bonhumora).

La Esperanto-Asocio de Nord-Ameriko (EANA) ne povis organizi kongreson en 1945 pro la vojaĝmalfacilaĵoj kaj pro la deziro de la Registaro, ke ĉiuj kongresoj ne absolute necesaj por la milito aŭ ekonomia bonfarto estu prokrastataj. Oni do elektis novajn Komitatojn kaj Estraron per koresponda voĉdono, kun la jena rezulto: D-ro Cecil Stockard, Bradenton, Florida—Prezidanto;

S-ro Robert Karlson, Montreal, Kanado—VicPrezidanto; S-ro George Alan Connor, New York—Generala Sekretario; S-ro E. A. Knight, New York—Kasisto; S-ino Doris Tappan Connor, New York—Vic-Sekretariino; S-ro Joseph Leahy, Washington—Estrarano.

La dulingva gazeto *Amerika Esperantisto* aperis regule kaj estis sendube en 1945 la plej granda el ĉiuj Esperanto-gazetoj en la mondo. Leteroj ricevitaj el multaj landoj diris, ke ĝi ankaŭ estas unu el la plej bonaj kaj interesaj. En 1945 oni dissendis pli ol 1500 ekzemplerojn propagandecajn al membroj de la Registaro, de la Senato kaj Domo de Rezentantoj, al fakuloj pri internaciaj aferoj kaj estroj de gravaj organizaĵoj, al profesoroj de lingvoscienco, estroj de junularaj kaj skoltaj asocioj k. t. p. *Amerika Esperantisto* trovigas en pli ol 100 universitataj kaj publikaj librejoj kaj estas acetebla en kelkaj libro-kaj jurnal-vendejoj.

Kun la fino de la milito kaj la reveno de multaj Esperantistoj el la armeo kaj maristaro oni rajtas antaŭvidi gravajn progresojn kaj sukcesojn en 1946.

E A N A

## LA MONATA ĴURNALO

# SUNSPORTO

(“Mod Solen”)

en dana lingvo kun tre multaj fotoj, kiuj rakontas pri la vivo de “sunportuloj” en Danlando kaj aliaj landoj. La nuda homa korpo sub la influo de sunradioj kaj freŝa aero fariĝas bela kaj forta; tion pravas la belaj grandaj fotoj.

Formato de la ĵurnalo estas 21 × 28,5 cm; ĝi enhavas 20 paĝojn kun dukolora bilda kovrilo kaj entute ĉ. 25 diversaj fotoj.

Abonprezo en Danlando, dan. kr. 10,00; en eksterlando kr. 12,00. La ĵurnalo ankaŭ povas esti sendata en fermita koverto, se oni deziras, por kr. 20,00. Abonpagon sendu al: ELDONEJO “SUNSPORTO” (Solsportforlaget), Amagertorv 3, København K., Danlando. Poŝtkonto N-ro 82064.

FIRMO CONTE RAG.

MICHELE SCHINAIA

Via Duca di Genova, 26

TARANTO (Italujo)

## EKSPORTOJ

de

komunaj, likvoraj, dolĉaj  
kaj tre renomitaj vinoj



Oni serĉas ekskluzivajn Koncesiistojn en  
ĉiuj landoj

Oni korespondas france, angle, germane,  
hispane kaj esperante



Kiu interesiĝas pri la afero skribu tuj al la  
nomita firmo

## REGULARO PRI LA SERVO DE INFORMPETO

**Fundamenta Principo :** Ĉiu membro rajtas uzi la servojn de la Delegitoj. La servoj mem estas senpagaj, sed la uzanto devas repagi la elspezojn de la Delegito.

**Oni rajtas peti informojn pri :** Komerco, industrio, trafiko, laboro, dungo, salajroj, turismo, instruado, junulaj, studentaj kaj virinaj aferoj, ktp. Pri fakdemandoj oni skribu rekte al la faka Delegito, se tia ekzistas.

**Oni ne povas peti informojn pri :** Komerca pago-kapablo, morala indeco de persono (konfidencaj informoj). Tamen, tiukaze la Delegito rajtas interrilati kun loka agentejo, kiu sin okupas pri tio.

La Delegito rajtas rifuzi servojn, kies plenumon li juĝas kontraŭa al sia honoro aŭ konscienco.

**Plendoj :** Informpeto ne respondita de la Delegito normale dek tagojn post ĝia ricevo, rajtigas la petinton plendi ĉe la Centra Oficejo, kiu enketos. Oni ankaŭ plendu okaze de malbone farita servo.

**Atentu :** 1. Skribu tre legeble, precipe la adreson. Tiu-ĉi estu skribata ĉiam en nacia lingvo kaj per latinaj literoj.

2. Skribu sur la adresflankon post la nomo, la titolon Delegito de I.E.L., tiel, ke se la Delegito forestas, la letero estu transdonata al la Vicdelegito.

3. Aldonu post la subskribo la kuponon pri servopeto kaj ripetu sur ĉiu sendaĵo la plenan adreson. Stampo kun adreso estas rekomendata.

4. Aldonu al la informpeto respondkuponon (eĉ se ĝi estas presajaĵo).

5. Skribu ĉiam en Esperanto, la oficiala lingvo de I.E.L. La uzo de nacia lingvo nuligas la rajton al plendo.

6. Afranku sufiĉe la korespondajon.

7. Ne forgesu, ke la delegiteco estas honora ofico, kiun la Delegito akceptis por utili al Esperanto. Sekve faciligu lian taskon, ne ĝenante lin per petoj tute malgravaj.

Ĉi tiuj reguloj validas laŭsence ankaŭ por la rilatoj kun la Centra Oficejo de I.E.L.

**Dum Vojaĝo :** Ĉar la Delegito plej ofte ne disponas libere pri sia tempo, la membroj vojaĝantaj skribe informu la Delegiton pri sia vizito, almenaŭ 48 horojn antaŭe.

La Delegito havas la devon helpi la vojaĝanton. Sed oni memoru, ke ne estas la tasko de la Delegito atendi la fremdulojn en la stacidomoj, ilin akompani, fari komisionojn por ili, ktp.

## NOTOJ PRI LA ADRESARO DE LA DELEGITOJ

Tiu ĉi Adresaro estas ordigita ĝis la 28a de Februaro 1946. Por ĉiuj postaj ŝanĝoj aŭ korektoj de la Delegita Adresaro oni vidu la "Oficialan Informilon de I.E.L." en *Esperanto Internacia*.

La personoj pretaj preni sur sin la taskon de Delegito, Vicdelegito aŭ Fakdelegito, kie I.E.L. ankoraŭ ne estas reprezentata, bonvolu skribi al la Landa Ĉefdelegito aŭ Peranto, aŭ al la Centra Oficejo.

---

### MALLONGIGOJ

ĈD = Ĉefdelegito  
D = Delegito  
VD = Vicdelegito  
FD = Fakdelegito  
EO = Esperanto-oficejo

La steletoj \* \* \* antaŭ teksto indikas pagitan reklamon de entrepreno.

---

La Redakcio de la Jarlibro ne respondecas pri la tekstado de la sekvantaj detaloj, kopiitaj laŭ la informoj senditaj de la delegitoj.

## Ĉef-Delegitoj de I.E.L.

- Argentino .. Giordano Bruno Lopez, Amalia 347, Buenos Aires.
- Aŭstralio .. L. E. Pfahl, 64 Brighton Street, Croydon, N.S.W.
- Belgujo .. G. Van den Bossche, Oostenstr. 26, Antwerpen.
- Brazilo .. Antonio José Vaz, Rua Paraná 71, Rio de Janeiro.
- Danujo .. Christian Hougaard, St. Blichersvej 43, Aabyhøj.
- Egiptujo .. Tadros Megalli, P.B.450, Cairo.
- Finnlando .. Joel Vilkki, Somero.
- Francujo .. J. Guillaume, Esperanto-oficejo, 34 rue de Chabrol, Paris 10.
- Jugoslavnujo .. Ernest Kasović, Gradska ŝtedionica, Jelačićev trg. 10a, Zagreb.
- Maroko .. S-ino I. Fink, 5 Rue Savorgnan de Brazza, Casablanca.
- Nederlando .. Arie Pascha, Russenweg 4, Bergen (N.H.).
- Norvegujo .. Ragnv. Rian, Box 178, Trondheim.
- Nov-Zelando .. V. J. Leck, G.P.O. Box 330, Wellington, C.I.
- Palestino .. P. Lachowitzky, Kerem Quar, Jerusalem.
- Portugalujo .. J. de Saldanha Carreira, Av. Grão Vasco 33, r/c, Benfica-Lisboa.
- Svedujo .. Karl Wästfelt, Cedergrensvägen 27, Stockholm 32.
- Svisujo .. O. Walder, Eigenheim, Romanshorn.
- Usono .. Donald E. Parrish, 328 W. 46th St., Los Angeles 37, (California).



## Perantoj de I.E.L.

- Brazilo .. Brazila Ligo Esperantista, Praça da Republica 54-1º an, Rio de Janeiro.
- Britujo .. Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, London, W.11.
- Bulgarujo .. Bulgara Esperantista Asocio, Str. Graf Ignatiev 2-II, Sofia.
- Ĉeĥoslovakujo Jaroslav Šustr., Benediktská 11, Praha I.
- Grekujo .. D-ro A. Stamatidis, Str. Rodou 23, Athinai 8.
- Hispanujo .. R. Gonzalez Cañadas, C. Gutenberg 8 pral., Madrid.
- Irlando .. Lorcan O'hUiginn, Sonas, Cnoc na hInneona, Dún Droma, Dublin.
- Islando .. Olafur S. Magnússon, Bergstadastraeti 30B, Reykjavik.
- Italujo .. Luigi Minnaia, Viale Giulio Cesare 223, Roma.
- Polujo .. Roman Sakowicz, Asnyka 4, Warszawa-Okecie.
- Urugvajo .. Pedro Casas, Mercedes 927, Montevideo.

## ACOROJ

**Capelas** (S. Miguel).

D : F-ino Marieta A. Serpa.

**Horta** (Faial—Açores). 7,000.

D : Domingos Garcia, apotekisto.

**Ponta Delgada** (S. Miguel—Açores). 20,000.

D : A. R. S. Rocha, Rua Margarida de Chaves 137

## ALGERIO

**Tlemcen** (Oran). 40,000.

D : F. Jelenc, profesoro, Rue Eugène Etienne, Maison Colin.

## ARGENTINO

*Ĉefdelegito* : Giordano Bruno Lopez, Amalia 347, Buenos Aires.

**Bahía Blanca** (Buenos Aires).

D : F. Prozoróvich, tornisto, Güemes 346. Tel : 0186.

**Buenos Aires**. 2,388,645.

D : G. B. Lopez, muzikinstruisto, Amalia 347. Tel : 64-3182.

VD : E. Iglesias Nuñez, ŝtatoficestro, Dehesa 1860. Tel : 70-6893.

FD (Fotografuro) : A. Barrot, fotografuristo, R. Escalada de San Martin 4334.

FD (Industria kemio ; Pra-Amerika Kulturo) : H. C. Otheguy, industria kemiisto, Boedo 1730. Tel : 61-4897.

FD (Katolikismo) : D-ro J. A. Quiña González, kuracisto, St. Uruguay 714.

FD (Kemio) : B. Crouzeilles, teknika oficisto, Martiniano Leguizamón 310. Tel : 64-3297.

FD (Komerco) : La VD.

FD (Libro-bindado) : J. Dobrik, bindisto, Rioja 1781, Dto. 8.

FD (Tekniko ; Scienco) : L. Musih, elektra inĝeniero, Pedro Goyena 38. Tel : 60-3829.

## ARGENTINO

\*\* *Quarello & Cia*, Eldonistoj, prezentas la verkon de Danial Quarello **Aprenda el Esperanto**; libro dediĉita al tiuj, kiuj deziras koni ĝisfunde, paroli korekte, kaj skribi perfekte la duan lingvon de ĉiu homo. Casilla de Correo 47 (Suc. 13), Buenos Aires.

**Comodoro Rivadavia** (Chubut). 10,000.

*D*: A. Gonzalez, petrolputisto, C. de Correos 49, Y.P.F.  
*FD* (Petrolputaj aferoj): La D.

**Córdoba**. 350,000.

*D*: J. Rodeiro, seruristo, Str. Mendoza 79.  
*VD*: J. Bayón, pentristo, Str. Humberto I, 747.  
Tel: 98053.

*FD* (Elektrotekniko): M. Espinosa, elektra inĝeniero, Belgrano 539. Tel: 6386.

*FD* (Fitoterapio): D-rino R. Scolnik, kuracisto, Str. Humberto I, 2160. Tel: 8347.

*FD* (Geologio): M. Roqué, studento, Calle Saavedra (Norte) 382.

*FD* (Natur-kuracado): D-ro J. Scolnik, kuracisto, Str. Humberto I, 2160. Tel: 8347.

**Esperanza** (Santa Fé). 18,000.

*D*: A. Schneider, Str. Castelli 1269.

**La Plata** (Buenos Aires). 200,000.

*D*: S. F. Querin, stenografisto, 17-1267, La Plata.

**Mar del Plata** (Buenos Aires). 150,000.

*D*: I. Antoñanzas, Sgo. del Estero 2376. Tel: 5471.  
*VD*: R. Herrero, tajloro, Castelli 3576.

**Necochea** (Buenos Aires). 24,000.

*D*: E. Balech, profesoro, Mitre 480.  
*FD* (Naturscienco; Instruado): La D.

**Perez Millan** (Buenos Aires). 2,000.

*D*: I. M. Rodriguez, kompostisto, Perez Millan, F.C.C.C.

**Porteña** (Córdoba). 3,000.

*D*: J. Taccone S, oficisto, Calle Sarmiento s/n., Porteña, F.C.C.A.

**Rosario** (Santa Fé). 500,000.

*D*: H. G. Calógero, universitata profesoro, Rodriguez 1615. Tel: 25481.

*VD*: A. F. A. Mántica, tradukisto, Str. Corrientes 439.  
*FD* (Instruado): W. M. Goodes, instruisto, Jujuy 1439, Depto. F. Tel: 21178.

*FD* (Komerco): P. Martin, komerc-vendisto, Suipacha 727. Tel: 93620.

## ARGENTINO. AŬSTRALIO

**San Francisco** (Córdoba). 28,000.

*D*: J. Matilla, komercisto, Str. Bartolomé Mitre 87.

**San Isidro** (Buenos Aires). 19,634.

*D*: D-ro M. H. Catalano, ĥemiisto, Olegario Andrade 113.

**Tartagal** (Salta). 7,000.

*D*: D-ro J. Miguel Reyes, farmaciisto.

**Tucumán** (Tucumán). 128,000.

*D*: F. Gonzalez, inĝeniero, Santa Fe 375.

**Venado Tuerto** (Santa Fé). 25,000.

*D*: E. Creus, farmaciisto, San Martin 200. Tel: 1100.

## AŬSTRALIO

*Ĉefdelegito*: L. E. Pfahl, 64 Brighton Street, Croydon, N.S.W.

**Adelaide** (South Australia). 230,000.

*D*: F-ino W. Addis, 25 Greville Avenue, Flinders Park.  
*VD*: R. N. Brown, tramveturigisto, 162 Wellington Road, Payneham, Adelaide.

*VD*: H. W. Buswell, tramveturigisto, 80 Alfred St., Parkside.

*FD* (Tramaferoj): E. L. Shelton, tramveturigisto, 33 Eighth Avenue, St. Peter's, Adelaide.

**Albury** (New South Wales). 15,000.

*D*: F. V. Taylor, instruisto, Technical College. Tel: 485.

**Avoca Beach** (New South Wales).

*D*: F. A. W. Thomas, bienposedanto, "Burramaronga", Avoca Beach, via Gosford, N.S.W.

**Bowen** (Queensland). 3,000.

*D*: M. McKay, ŝvendisto, Kennedy St.

**Brisbane** (Queensland). 350,000.

*D*: S. L. Parry, danc-muzikisto, 139 Stoneleigh St., Windsor, N.3.

**Bundaberg** (Queensland). 12,000.

*D*: S-ino J. W. Langtree, 3 Windermere St.

**Claremont** (Western Australia). 2,000.

*D*: S-ino H. E. Motteram, domestikisto, 10 Victoria Avenue.

## AŬSTRALIO

- Columboola** (Queensland).  
*D*: S-ino J. Freeman, dommastrino, Monreagh, Columboola, Western Line, Queensland.
- Goondiwindi** (Queensland). 3,400.  
*D*: S-ino H. Johansen, Police Station.
- Hakea** (Western Australia). 500.  
*D*: S-ino E. E. Sainsbury, domestrino, 4 State Mill.
- Hobart** (Tasmania). 62,000.  
*D*: Majoro J. Couche, instruisto, Anglesea Barracks.
- Kalbar** (Queensland). 800.  
*D*: E. Peck, terkulturisto, Box 5, Kalbar, Via Ipswich.
- Lithgow** (New South Wales). 13,430.  
*D*: J. H. King, 3 Evelyn Street, Corney Town, Lithgow, N.S.W.
- Melbourne** (Victoria). 1,100,000.  
*D*: R. R. Rawson, librovendisto, 169 Exhibition Street.  
*VD*: F-ino V. Cox, stenografistino, "Las Rosas," 31 Albany Crescent, Surrey Hills, E.10.  
*FD* (Presado): F. R. Banham, korektisto de presajoj ĵurnalaj, 2 Banchory Street, Essendon. Tel: FU 1064.
- Narrogin** (Western Australia). 3,000.  
*D*: W. L. Illingworth, kontoristo, 102 Federal St.
- Normanton** (Queensland).  
*D*: D-ro A. R. Maclurkin, kuracisto. Tel: 12.
- Parramatta** (New South Wales). 20,000.  
*D*: D-ro S. J. Woolnough, kuracisto, 111 Macquarie St. Tel: UW 9830.
- Perth** (Western Australia). 220,330.  
*D*: E. A. Walker, brikmasonisto, Box 391, G.P.O. (Portempe: 1 Eccleston Villas, Warfield Road, Bedfont, Middx., Anglujo).  
*VD*: N. V. D. Brodie, presisto, 43 McKenzie St., Wembley. Tel: W 1558.  
*VD*: H. Byatt, kontrolisto de konstruaĵoj, 10 McKenzie St., Wembley Park.  
*FD* (Instruado): F-ino O. Stempel, instruistino, 56 Selby St., Wembley Park. Tel: W 1178.  
*FD* (Kuracado): D-ro C. J. Caldera, kuracisto, 220 St. George's Terrace. Tel: B 7081; hejmo: MU 1580.

## AŬSTRALIO. BELGUJO

- Port Pirie** (South Australia). 12,500.  
*D*: H. G. Onn, kontrolisto de sulfurikacido-fabrikejo, 22 Vera Street.
- Queenstown** (Tasmania).  
*D*: C. C. Cowling, paroĥestro, The Rectory.
- Rockhampton** (Queensland). 35,000.  
*D*: W. V. Rymer, pastro, St. Luke's Vicarage, Rundle Street.
- Shepparton** (Victoria). 12,000.  
*D*: E. A. Turner, optikisto, 509 Wyndham Street. Tel: 290 kaj 127.
- Sydney** (New South Wales). 1,260,000.  
*D*: A. C. Boyle, leĝeja stenografisto, 340 Sailor Bay Road, Northbridge. Tel: XL1189.  
*VD*: W. R. Lamb, pensiulo, 92 Walker St., N. Sydney.  
*FD* (Arkitekturo): P. E. Schwerin, arkitekto, 1 Carabella Flats, McDougall St., Milsons Point.
- Townsville** (Queensland). 30,000.  
*D*: L. M. Glynn, fervojisto, 8 Harold Street, West End.
- Yetholme** (N.S.W.) 250.  
*D*: Thomas Porter, laboristo.

## BELGUJO

- Cefdelegito*: S-ro G. Van den Bossche, Oostenstr. 26, Antwerpen.
- Antwerpen**. 500,000.  
*D*: G. Vermandere, komercisto, Wetstraat 15.  
*VD*: A. Faes, Schoenmarkt 16-I.  
*VD*: M. Jaumotte, ĵurnalisto, 44 Avenue De Bruyn, Wilrijk-Antwerpen.
- Borcht Lombeek** (Brabant). 2,000.  
*D*: M. Blockerije, studento, Knoddelstr. 5.
- Brugge** (West-Vlaanderen)  
*D*: F-ino Y. Thooris, 17 Marché aux Herbes.  
*FD* (Instruado; Junularo): C. Braet, instruisto, Esscheboomstraat 1.

## BELGUJO

**Bruxelles-Brussel.** 870,000.

*D* : H. Castel, 434 Avenue de Jette, Ganshoren.

*FD* (Administrado) : E. Pierre, Rue Beckers 91, Bruxelles 4.

*FD* (Astrologio ; Filatelo) : R. Brihay, 44a rue de l'Orge, Ixelles, Bruxelles.

*FD* (Blinduloj) : S-ino F. Staes, 11 Avenue de la Liberté, Koekelberg-Bruxelles.

*FD* (Instruado) : F-ino A. Jennen, lernejestro, 72 Rue d'Albanie, St. Gilles-Bruxelles.

*FD* (Komerco) : Jos. Derks, entreprenisto, 226 Rue Rogier, Schaerbeck-Bruxelles.

*FD* (Konstruaĵoj) : R. Picquet, 132 Rue Berkendael, Ixelles, Bruxelles. Tel : 43.23.86.

*FD* (Kuracistaj aferoj) : D-ro R. Maes-Dubois, kuracisto, Rue du Noyer 282, Bruxelles 3.

*FD* (Radio kaj Inĝenieraj aferoj) : R. Couppez, 35 rue Auguste Danse, Uccle. Tel : 44.45.18.

*FD* (Teknika instruado) : J. Alofs, Avenue de la Villégiature 16, Woluwe St. Lambert, Bruxelles.

**Charleroi** (Hainault). 30,000.

*D* : V. Demoulin, telegrafisto, 40 Rue Bayet.

**Gent** (Oost-Vlaanderen). 250,000.

*FD* (Instruado) : F-ino J. Nachtergaele, instruistino, Puinstraat 56.

*FD* (Plastikaj artoj) : A. De Martelaere-Bentos, skulptisto, Provenierstersstraat 25.

*FD* (Sciencoj ; faka literaturo) : C. Vandevelde, inĝeniero, Peter Benoîtlaan 230, Gent-Merelbeke.

*FD* (Turismo) : S-ino M. De Rijcke, Martelaarslaan 26.

*FD* (Urbaj aferoj ; Komerco) : F. De Man, urba oficejestro, Filips van Cleeflaan 131.

**Huy** (Liège). 14,000.

*D* : A. Landenne, kalkulisto, Rue des Brasseurs 2.

**La Louvière** (Hainault). 25,000.

*D* : A. Tassin, industriisto, Rue St. Joseph 1.

*VD* : E. Jacques, Rue A. Warocque 122.

**Liège** (Liège). 180,000.

*D* : L. Magotteaux, inĝeniero, 141 Rue des Vennes.

**Mechelen a/M.** (Limburg). 4,500.

*FD* (Katolikismo ; Turismo) : A. J. Beckers, pastro-profesoro, Instruista Instituto. Tel : 16.

## BELGUJO

**Nieuwpoort** (West-Vlaanderen). 5,000.

*D* : L. Braet, entreprenisto, Boul. Willem Deroo 10.

**Nivelles** (Brabant). 13,000.

*D* : J. De Maeyer, pastro-profesoro, Collège Ste. Gertrude, Faubourg de Mons.

**Ronse** (Oost-Vlaanderen). 25,000.

*D* : J. Cantaert, komercisto, Roode Broeckstr. 99.

**St. Niklaas** (Oost-Vlaanderen). 40,000.

*D* : P. R. Geerinck, Place Cardinal Mercier 6.

**Ternat** (Brabant).

*D* : P. Stappers, Brusselsche-steenweg 26.

**Tongeren** (Limburg). 15,000.

*D* : C. Babilon, eks-PTT, Maestrichtersteenweg 7.

**Verviers** (Liège). 100,000.

*D* : J. Hérion, juvelisto, Rue des Raines 36.

Se vi eldonis Esperantajn reklamojn, propagandilojn, kartojn, prospektojn, k.t.p., bonvolu sendi specimenojn por grava ekspozicio

**PEORIA ESPERANTO-ASOCIO**

**Box 271, Peoria, Ill., Usono**

## AVANGARDULOJ

Grupo eldononta Esperantajn modernaspektajn gazetojn, broŝuretojn, librojn, k.t.p., spegulantajn la penson de la liberecanoj (liberpensuloj, militrezistantoj, senŝtatanoj, kaj similaj) rilate al la nuntempaj sociproblemoj, petas al ĉiuj avangarduloj interesataj pri la ricevo de niaj eldonaĵoj bonvolu sendi, senkompromise, viajn nomojn kaj adresojn al

**Prof. JOSE OITICICA**  
**Str. Buenos Aires 147-A, Rio de Janeiro, Brazilo**

## BRAZIL

**Cefdelegito** : S-ro Antonio José Vaz, Rua Paraná 71,  
Rio de Janeiro.

**Alagoinhas** (Bahia). 18,000.

*D* : C. de Souza Cunha, industriisto, Rua 24 de  
Outubro 12.

**Barra Mansa** (Est. do Rio). 25,000.

*D* : O. Augusto, industriisto, Caixa postal 2.

**Baurú** (São Paulo). 45,000.

*D* : L. Silva, fervojisto, Travessa Leandro, I. 31.  
*FD* (Spiritismo kaj okultismo) : La D.

**Belo Horizonte** (Minas Gerais). 200,000.

*D* : W. Veado, Rua Uberlandia 290.

*FD* (Kemio) : La D.

*FD* (Industrio) : A. J. de Faria Alvim, civila inĝeniero,  
Rua Tomaz Gonzaga 137.

**Catalão** (Goiaz). 6,000.

*D* : R. E. Deckers, Chacara do Sol.

**Florianópolis** (Santa Catarina). 40,000.

*D* : G. P. Faraco, ĉefstatistikisto, Departamento  
Estadual de Estatística. Tel: 1,648.

*VD* : E. Doin Vieira, studento, Rua Crispim Mira 89.  
Tel: 1205.

*FD* (Kooperativismo, Spiritismo, Studentaj aferoj) :  
La VD.

*FD* (Statistiko, muziko, katolikaj aferoj) : La D.

**Juazeiro** (Bahia). 20,000.

*D* : J. Martins de Souza, civilinĝeniero, Praça da  
Bandeira 44.

**Limoeiro do Norte** (Ceará). 4,000.

*D* : D-ro D. Lima Verde, kuracisto, Caixa postal 73.

*FD* (Juro) : A. Gurgel Costa Lima, advokato.

*FD* (Komerco) : N. Nunes Maia, komercisto, Rua  
Santos Dumont 44.

**Maceió** (Alagoas). 145,000.

*D* : P. Santiago, bankoficisto, Rua Barão de Penedo 52.

**Monte Aprazível** (São Paulo). 65,000.

*D* : C. de Carvalho, ĵurnalisto.

**Mossoró** (Rio Grande Norte). 20,000.

*D* : T. Soares, komercisto, Caixa postal 33.

## BRAZIL

**Natal** (Rio Grande Norte). 50,000.

*D* : A. Castor de Lima, komerc-helpanto, Rua Pres.  
Passos 566.

**Niterói** (Rio de Janeiro). 161,950.

*FD* (Instruado) : F-ino E. Wehrs, instruistino, Rua  
Paulo Alves 132.

*FD* (Statistiko, katolikaj aferoj) : D-ro M. Ritter Nunes,  
advokato, Rua Alexandre Moura 47, Gragoatá.

**Petrópolis** (Rio de Janeiro). 80,000.

*D* : A. Carmo, kontregistristo, Av. 15 de Novembro  
1005.

**Pôrto Alegre** (Rio Grande do Sul). 450,000.

*D* : A. Zamora, Rua S. Carlos 1192.

*FD* (Fervojoj) : La D.

**Pôrto União** (Santa Catarina). 3,400.

*FD* (Religiaj kaj katolikaj aferoj, Edukado) : Fr. B.  
Goerner, C.F.P., Ginásio São José.

**Quaraí** (Rio Grande do Sul). 8,000.

*D* : J. S. Bueno, publikoficisto, Rua Duque de Caxias  
627

**Recife** (Pernambuco). 500,000.

*D* : T. T. Villa Nova, kalkulisto, Rua da Alfândega 35.  
*FD* (Fizika Edukado) : F-ino I. Ferreira Pires,  
instruistino, Rua do Imperador Pedro II, 290.

*FD* (Komercaj aferoj) : M. S. Cunha, komercisto,  
Avenida José Rufino 3841.

*FD* (Komerco) : A. Magalhães Porto, bankisto, Banco  
do Brasil.

*FD* (Kuracado) : A. de Araujo Lins, roentgenisto, Rua  
Fernandes Vieira 321.

*FD* (Virinaj aferoj) : F-ino A. Vidal de Araujo, instruistino,  
Rua Gomes Coutinho 318.

**Rio de Janeiro**. 2,000,000.

*D* : D. Pereira de Souza, bankoficisto, Caixa Postal 3677.

*VD* : H. Leite Pinto, bankoficisto, Caixa postal 10.  
Tel: 23-3697.

*VD* : N. Pereira de Souza, industriisto, Caixa postal  
3677.

## BRAZIL

- FD* (Alpinismo) : F-ino R. Lifchitz, komercistino, Ed. Carioca 1, s. 103. Tel: 22.4853.
- FD* (Bankaj aferoj) : F-ino I. Baggi de Araujo, bankoficistino, Rua Julio de Castilhos 61 c. IV.
- FD* (Esp. propagando kaj Junularferoj) : H. Leite Pinto, bankoficisto, Caixa postal 10.
- FD* (Farmacio) : A. Caetano Coutinho, farmaciisto, Rua Ana Barbosa 48, Meyer.
- FD* (Filatelo) : H. E. Couto Fernandes, civila inĝeniero, Rua Alice 59. Tel. : 255019.
- FD* (Gimnastiko) : A. J. Vaz, komercisto, Rua Paraná 71.
- FD* (Katolikaj kaj Skoltaj aferoj) : A. Couto Fernandes, inĝeniero, Rua Itaberá 34, Ap. 102.
- FD* (Komerco) : I. Gomes Braga, komercisto, Rua Ramon Franco 63, Urca.
- FD* (Medicino) : D-ro J. Monteiro Duarte, kuracisto, A.C.M.—Rua Araújo Porto Alegre 36. Tel : 26.4338 kaj 22.2600.
- FD* (Odontologio) : D-ro C. Soares Dutra, dentkuracisto, Largo da Carioca 5, 9, s. 919. Tel : 22.3232 kaj 28.9573.
- FD* (Policaĵaj aferoj) : A. Gonçalves Pires, komisaro de komunuma polico, Rua Lucidio Lago 233—Ap. 102.
- FD* (Presado) : A. de Freitas, kompostisto, Caixa postal 3677.
- FD* (Psikologio ; Grafologio ; Sociaj problemoj) : D-ro R. das Neves, profesoro, Rua Araujo Porto Alegre 36. Tel : 22.9860.
- FD* (Spiritismo) : A. Fernandes dos Santos, librotenisto, Rua Paraná 736-casa 5, Encantado.

## EN RIO DE JANEIRO

unu el la plej viglaj centroj de la Esperanta vivo estas  
**LA ESPERANTA KLUBO DE LA KRISTANA**  
**ASOCIO DE JUNULOJ (YMCA)**  
kiu fratece bonvenigas ĉiujn vizitantojn.  
Malferma ĉiutage de la 17a ĝis la 22.30a.  
Generalaj klubaj kunvenoj : vendejde je 18.30.  
Adreso : **Str. Araujo Porto Alegre 36, Rio de Janeiro.**  
Telefoni : 22.9860 kaj 22.9869.

## BRAZIL

*FD* (Ŝakludo ; Kristana junular-movado) : O. Crespo Nunes, kontoristo, Esperanto-Klubo de K.A.J., Rua Araujo Porto Alegre 36. Tel : 22.9860 kaj 23.2101 (b.15).

\*\*\* *Livraria da Federação E. Brasileira*, Av. Passos 30, Rio de Janeiro, eldonas lernolibrojn kaj legolibrojn kaj vendas librojn en Esperanto eldonitajn en aliaj landoj. Ĝi sendas librojn al ĉiu loko de Brazilo per la poŝta repago-servo (*serviço de reembolso postal*), sed al aliaj landoj nur post antaŭpago de la libroj. Mendu laŭ la listo de "Libroservo de I.E.L."

**Salvador** (Bahia). 370,000.

*D* : J. Couto Maciel, inĝeniero, Rua Luiz Gama 18.  
*VD* : H. Pitta, desegnisto, Rua Augusto Guimarães 117-1.

*FD* (Medicino) : D-ro O. Borges Bahia, kuracisto, Praça Senhor do Bonfim 36.

*FD* (Spiritismo ; Literaturo) : A. M. Cardoso e Silva, ŝtatificisto, Rua Freitas Henriques, Baixa das Quintas.

**Santos** (São Paulo). 160,000.

*D* : L. J. de Oliveira, instruisto, Rua Paraguai 150.

*FD* (Ko-operativismo, Esp. propagando, Esoterismo) : L. J. Costa, kalkulisto, Av. Dr. Moura Ribeiro, 47. Tel : 6 477.

**São Paulo** (São Paulo). 1,200,000.

*D* : O. Leite de Morais, fervojficisto, Rua Libero Badaró 39, 6 and. Tel. : 2-3105.

*VD* : G. Azevedo, dentkuracisto, Rua Cap. Avelino Carneiro 351 (Penha).

*FD* (Bibliotekaj aferoj) : F-ino A. Levy, bibliotekistino, Rua José Getúlio 867.

*FD* (Biografio ; Genealogio ; Historio) : Kol. S. de Moya, militisto, Rua Voluntários da Pátria 2912. Tel : 3-8403.

*FD* (Dentistaj aferoj) : F. Demacq Rosas, dentkuracisto, Rua Senador Feijó 29. Tel : 24012.

## BRAZIL

## BRITUJO

- FD** (Filatelo) : F-ino M. L. de Moraes, Rua Maestro Cardim 499.
- FD** (Gazetaro) : S-ro J. Regantai, ĵurnalisto, Rua Maria Figueiredo 529.
- FD** (Grafika tekniko) : S. J. Schwach, grafikisto, Caixa postal 5.888.
- FD** (Instruado) : S-ino J. Loureiro Rodrigues Monteiro, instruistino, Rua José Antonio Coelho 65.
- FD** (Kalkulado) : N. Ceratti, kontorhelpanto, Caixa postal 9203, Ipiranga.
- FD** (Komerco, Sakludo, Literaturo) : M.G. Rodrigues Monteiro, industriisto, Rua Jose Antonio Coelho 65.
- FD** (Kulturaj aferoj) : O. Leonardi Baldin, studento, Rua Tuiuti 1492.
- FD** (Laboristaj aferoj) : A. Cambiaghi, kontregistristo, Rua Alabastro 462. Tel : 7.7532.
- FD** (Lingvoj) : F. Angelo de Moura, dentkuracisto, Rua Silva Pinto 291. Tel : 5-9733.
- FD** (Ludilo-industrio) : A. Vass, fabrikestro, Rua Rui Barbosa 97, ap. 9.
- FD** (Medicino) : Dr-ino A. Machado Dias, kuracistino, Rua Jesuino Pascoal 116, ap. 22.
- FD** (Studentaj aferoj) : C. Souza Pinheiro, studento, Rua Onze de Agosto 288, 2 and. s/10.
- FD** (Teknika desegnado) : V. Miniero, instruisto, Rua Bela Vista 10 (Penha).
- FD** (Turismo) : J. Leite de Moraes, komercocifisto, Rua Maestro Cardim 499. Tel : 7-0242.
- FD** (Virinaj aferoj) : S-ino I. da Silva Moraes, Rua Tangará 187.
- Suzano** (São Paulo). 3,000.  
D : R. Ventura Salles, instruisto, Rua Baruel 63.
- Tanabi** (São Paulo). 3,000.  
D : S. Almeida Oliveira, notario kaj ĵurnalisto, Rua Dr. Carlos de Campos 508.
- Ubá** (Minas Gerais). 10,000.  
D : J. Gomes Braga, agrikulturisto, Largo do Rosario 91.

Ĉion pri administrado sendu al  
British Esperanto Association, Inc.,  
140 Holland Park Avenue, London, W.11.  
Tel : Park 7821.

- Aberdeen** (Skotlando). 170,000.  
D : F-ino E. E. Duthie, 15 Newlands Crescent.
- Aberdour** (Fife, Skotlando).  
D : D-ro J. B. Primmer, "Dunedin".
- Accrington** (Lancashire). 43,000.  
D : H. E. Roberts, oficisto, 1 Owen Street.
- Airdrie** (Lanarkshire, Skotlando). 26,000.  
D : A. H. Middlemast, ŝtatoficisto, 11 Forrest St.  
Tel : 3054.
- Alfreton** (Derbyshire). 22,000.  
D : C. Tingle, eks-sanitara inspektoro, Shiregreen, Derby Road, Swanwick, Derbyshire.  
FD (Sanitaraj aferoj) : La D.
- Ashford** (Kent). 29,000.  
D : W. H. Iggulden, kasisto, 137 Hythe Road.
- Ashford** (Middlesex). 18,000.  
D : F. E. Knight, urba oficisto, 2 Stanley Road.
- Ashton-under-Lyne** (Lancashire). 52,000.  
FD (Abelkulturo) : W. Clarke, elektra inĝeniero, 16 Medlock Road, Woodhouses.
- Banbury** (Oxfordshire). 18,000.  
D : S-ino M. C. Gillett, 144 Bath Road.
- Barry** (Glamorgan, Kimrujo). 40,000.  
D : F-ino E. Baldwin Smith, ekslernejestrino, 61 Porthkerry Road.  
VD : F-ino E. Downes, 4 Robert Street.  
FD (Tekniko) : Bruno R. Zeiner, 26 Canon Street.
- Bath** (Somerset). 70,000.  
D : S-ino G. Tucker, robistino, 18 New Bond St.

## BRITUJO

- Bathgate** (West Lothian, Skotlando). 12,000.  
*D* : D-ro W. A. Gibson, dentisto, Rowanbank, George Street. Tel. : 12.
- Bawdeswell** (Norfolk). 1,000.  
*D* : L. A. Long, pastro, Eden Cottage, Mill Road, Foxley, Dereham, Norfolk.  
*FD* (Skoltismo) : La D.
- Beckenham** (Kent). 70,000.  
*D* : A. W. Smith, oficisto, 360 Upper Elmers End Road.  
*FD* (Kooperativismo ; Korespondado) : A. A. Ager, statoficisto, 8 Pelham Road.
- Bexhill-on-Sea** (Sussex). 22,600.  
*D* : F-ino L. F. Whiteman, librotenistino, 39 Sackville Road.
- Bexleyheath** (Kent). 15,000.  
*D* : H. J. Bridger, kontisto, 19 Stephen Road, Barnehurst.
- Birmingham** (Warwickshire). 1,043,000.  
*D* : F-ino A. Waite, lernejestro, 13 Vernon Road, Birmingham 16.  
*VD* : F-ino E. Wheatley, instruistino, 57 Wolverhampton Road, Warley, Birmingham 32.  
*FD* (Asekuro) : K. Lawrence, asekuristo, 244 Quinton Road, Harborne, Birmingham 17.  
 Vidu ankaŭ Bournville.
- Bishop Auckland** (Durham). 15,000.  
*D* : F-ino A. B. Edwards, eks-instruistino, 41 High Bondgate.
- Blackburn** (Lancashire). 125,000.  
*D* : G. V. Holden, fervojisto, 10 Burlington St.
- Blackpool** (Lancashire). 120,000.  
*D* : J. J. Ingham, 73 Woodland Grove.
- Bodmin** (Cornwall). 3,000.  
*D* : S-ino E. Gregory, 1 Beaconsfield Terrace, Town End.
- Bolton** (Lancashire). 170,000.  
*D* : T. W. Roff, pastro, 7 Sherbourne Road. Tel. : 2547.
- Bournemouth** (Hampshire). 120,000.  
*D* : S-ino W. Laurie, osteopatiistino, 6 Marlborough Road. Tel. : 6094.

## BRITUJO

- Bournville** (Worcestershire). 8,750.  
*D* : F-ino V. C. Nixon, instruistino, 183 Woodlands Park Road.  
 Vidu ankaŭ Birmingham.
- Bradford** (Yorkshire). 300,000.  
*D* : F-ino W. E. Carter, 18 Highfield Avenue, Idle, Bradford.
- Brighton** (Sussex). 160,000.  
*D* : S. T. Fuller, policisto, 83 Coombe Road, Brighton 7.  
*FD* (Policaĵ aferoj) : La D.  
 Vidu ankaŭ Ovingdean.
- Bristol** (Gloucestershire). 413,000.  
*D* : A. V. R. King, poŝtisto, 33 Seymour Avenue, Bishopston, Bristol 7.  
*VD* : E. M. Preston, butikisto, The Rosery, Henbury Road, Westbury-on-Trym, Bristol. Tel. : Westbury-on-Trym 67773.  
*FD* (Esperanta instruoj kaj propagando) : G. B. Tordoff, oficisto, 82 Pendennis Park, Brislington, Bristol 4.  
*FD* (Fervojoj) : F. Curtis, fervoja komizo, 136 Hillside Road, St. George, Bristol 5.  
*FD* (Ĝardenkulturo) : L. G. Watson, 41 Logan Road, Bishopston, Bristol 7. Tel. : 46259.  
*FD* (Impostaj aferoj) : A. E. Boyce, 13 Southfield Road, Bristol 6. Tel. : 46822.  
*FD* (Teatro kaj Radio) : F. Buckley, verkisto, 620 Filton Ave., Bristol 7. Tel. : Filton 56.  
 Vidu ankaŭ Keynsham.
- Buckhaven kaj Methil** (Fife, Skotlando). 19,000.  
*D* : F-ino P. C. Sinclair, instruistino, 8 East Lawrence Street, Buckhaven. Tel. : 3185.
- Burnley** (Lancashire). 100,000.  
*D* : F. Parker, instruisto, 368 Colne Road.  
*FD* (Instruado ; Esp. propagando) : La D.
- Burntisland** (Fife, Skotlando). 5,382.  
*D* : J. Rodger, ekslernejestro, Rossend Avenue.  
*VD* : F-ino E. Anderson, instruistino, The Grange.
- Bury** (Lancashire). 59,000.  
*D* : B. S. Schofield, dekoraciisto, 86 Rochdale Road.
- Canterbury** (Kent). 25,000.  
*D* : A. G. Tucker, instruisto, Aurelia, 15 Cherry Drive.



## BRITUJO

- Carlisle** (Cumberland). 70,000.  
D : W. J. Carter, pastro, 22 London Road.
- Chadderton** (Lancashire). 30,000.  
D : J. Hamer, spicisto, 247 Hollinwood Road, Chadderton, Nr. Oldham.
- Chelmsford** (Essex). 40,000.  
D : F-ino M. M. Hogben, instruistino, The Rectory, Little Wallham, Nr. Chelmsford.
- Cheltenham** (Gloucestershire). 50,000.  
D : W. M. Appleby, poŝtmark-komercisto, 47 Clarence Street.
- Chester** (Cheshire). 54,000.  
D : D. Williams, elektra inĝeniero, 25 Sefton Road, Hoole.
- Chesterfield** (Derbyshire). 65,000.  
D : D. W. Robson, pastro, 47 Newbold Road. Tel : 2974.
- Cleethorpes** (Lincolnshire). 28,000.  
D : T. W. Gayfer, instruisto, 179 Clee Road.
- Clevedon** (Somerset). 10,000.  
D : A. E. Mitchell, farmaciisto, 16 Hill Road. Tel : 50 (dumtage).
- Colchester** (Essex). 50,000.  
D : G. U. Houghton, kemiisto, "Treetops", Welshwood Park Road, Parsons Heath. Tel. : 2724.  
VD : A. G. Batt, instruisto, 4 Queens Road.
- Corsham** (Wiltshire). 7,000.  
D : H. Spackman, ĵurnalistino, 69 Priory Street.
- Coseley** (Staffordshire). 28,850.  
D : F. J. C. Poole, sekretario por edukado, Somerset House. Tel. : Sedgley 3348.
- Coulsdon** (Surrey).  
D : E. P. Ockey, oficisto, 104 Winifred Road.
- Coventry** (Warwickshire). 206,000.  
D : vakas.  
VD : E. F. Earle, ĉefkomizo, 213 Burnaby Road, Radford.
- Crewe** (Cheshire). 47,000.  
D : S-ino M. Holden, 235 Ruskin Road.

## BRITUJO

- Croydon** (Surrey). 242,000.  
D : E. K. Jayne, 162 Orchard Way, Shirley.  
FD (Komerco) : C. P. Cocks, kompania sekretario, 158 Morland Road. Tel : Monarch 8464.
- Darlington** (Durham). 75,000.  
D : G. Mell, kasisto, 3 Banklands Road. Tel. : 2800.
- Derby** (Derbyshire). 140,000.  
D : L. A. Churchill, farmaciisto, 225 St. Thomas Road.
- Dewsbury** (Yorkshire). 56,000.  
D : E. Cheetham, teknika kemiisto, "Arnside," Leeds Road, Woodkirk, Dewsbury.
- Didcot** (Berkshire). 7,000.  
D : P. H. Lewis, kompania direktoro, Xpdo House.
- \*\* La Internacia Asocio de Poŝtmark-Kolektantoj celas servi filatelistojn de ĉiuj landoj. Estas bezonataj agentoj en ĉiu lando. Pere de I.A.P.K. Esperanto disvastiĝos inter ne-esperantistoj, kiuj trovos nian lingvon esti vera rimedo por korespondado kun siaj samideanoj alilandaj. Hon. Sek. : P. H. Lewis, Del. I.E.L., XPDO House, Didcot, Berks., Anglujo.*
- Dorchester** (Dorset). 15,000.  
D : W. Hartley Bolton, instruisto, 39 Queens Avenue.
- Dunfermline** (Fife, Skotlando). 35,000.  
D : F-ino I. M. Cochrane, instruistino, Venturefair Avenue.
- Dunstable** (Bedfordshire). 25,000.  
D : M. Lewin, plastikisto, 33 Kingscroft Ave. Tel : 674.
- Eastbourne** (Sussex). 60,000.  
D : V. V. Sumfield, presisto, Station Street. Tel : 611.
- Eastleigh** (Hampshire). 25,000.  
D : S. Packard, fervojisto, 8 Locksley Road.
- East Molesey** (Surrey). 12,000.  
D : S-ino E. M. Kendrick, 33 Spencer Road. Tel. : Molesey 560.
- Edgware** (Middlesex). 25,000.  
D : R. F. Parker, instruisto, 8 Watersfield Way, Canons Park.

## BRITUJO

**Edinburgh** (Skotlando). 439,000.

*D* : A. T. Whitehead, kasisto, 52 Kingsknowe Drive, Edinburgh 11. Tel (oficejo) : 22525 ; (hejmo) : 87100.

*VD* : R. J. Verth, poŝtofiscisto, 49 Kirkhill Road.

*FD* (Korespondado) : J. E. Hooper, studento, 111 Trinity Road, Edinburgh 5. Tel : 83625.

*FD* (Kristanismo evangelia) : A. Coutts, ŝtatoficisto, 2 Blinkbonny Grove West, Edinburgh 4. Tel : 31447.

**\*\* Thomas Nelson & Sons Ltd.**, Adr. : Parkside Works. Presistoj kaj eldonistoj de edukaj kaj ĝeneralaj verkoj. Angle, france, hispane kaj en aliaj lingvoj.

**\*\* Royal British Hotel**, Adr. : 20 Princes Street. La Royal British krad-rost-cambro estas fama pro la bonego de ĝia kuro- kaj vinkelo-servado. Aŭtomobila Asocio, Reĝa Aŭtomobila Klubo, Reĝa Skota Aŭtomobila Klubo. Centra situacio (kontraŭ Waverley Stacio). Akvo fluanta varma kaj malvarma ; telefonoj en litcambroj. Telefono : 26086 (5 linioj). Telegramoj : "Venus," Edinburgh.

**Erith** (Kent). 30,000.

*D* : E. R. Penny, inĝeniero, 21 Woodland Way, Abbey Wood, London, S.E.2.

*FD* (Teknika desegnado) : La D.

**Exeter** (Devon). 75,000.

*D* : H. Shore, instruisto, 1 Waterloo Road.

**Falmouth** (Cornwall). 15,000.

*D* : J. P. MacLean, gastejestro, Trecoyes, Constantine, Falmouth.

**Fochabers** (Moray, Skotlando). 1,000.

*D* : J. P. W. Murray, eks-ŝtatoficisto, 1 Institution Rd. Tel : 274.

**Foxley** (Norfolk). Vidu Bawdeswell.

**Freshwater** (Isle of Wight). 3,124.

*D* : C. H. Toms, eks-ŝtatoficisto, Middleton House, Queen's Road. Tel : 176.

**Gateshead** (Durham). 126,000.

*D* : F. Sutcliffe, fervoja komizo, 223 Prince Consort Road.

## BRITUJO

**Glasgow** (Skotlando). 1,200,000.

*D* : N. H. C. Macpherson, komercisto, 163 St. Vincent Street, Glasgow C.2. Tel. : Central 5237, vespere, Milngavie 1535.

*FD* (Biciklado, Komercio, Turismo) : N. H. C. Macpherson, komercisto, 7 Balvie Road, Milngavie.

*FD* (Fervojoj) : G. Stewart, fervojoficisto, 22 Ruskin Square, Bishopbriggs.

*FD* (Inĝenieraj aferoj) : J. M. Baxter, inĝeniero, 28 Mansionhouse Road, Glasgow, S.1. Tel : Langside 0609.

*FD* (Instruado) : D. Kennedy, instruisto, 3 Harelaw Avenue, Muirend, Glasgow, S.4. Tel. : Merrylee 2446.

*FD* (Policaĵ aferoj) : R. Hamilton, policano, 289 Stonyhurst St., Glasgow, N.

Vidu ankaŭ Partick.

**Godalming** (Surrey). 11,000.

*D* : J. T. Harrod, eks-edukisto, "Green Maze", Upper Manor Road. Tel. : 1184.

**Gosforth** (Northumberland). 19,500.

*D* : S-ino D. Haig, 30 Oakfield Road, Gosforth, Newcastle-on-Tyne 3. Tel. : 53266.

**Gosport** (Hampshire). 37,000.

*D* : E. Long, martelisto, 117 Leesland Road.

**Great Missenden** (Buckinghamshire). 6,309.

*D* : J. L. Ford, inĝeniero, 31 Church Street.

**Halifax** (Yorkshire). 99,000.

*D* : F. Taylor, asekuristo, 19 St. Ives Road. Tel. : 2052.

**Harold Wood** (Essex). 5,900.

*D* : T. J. Howell, eksportaĉetisto, Shirley Mount, Gubbins Lane. Tel. : Ingrebourne 2365.

**Harrow** (Middlesex). 27,000.

*D* : H. Milsom, kont-kontrolisto, 37 Devonshire Road. Tel : 3313.

**Haslemere** (Surrey). 6,500.

*D* : E. M. Rosher, "Tamalpais", Kingsley Green.

*FD* (Inĝenieraj aferoj) : La D.

**Haslingden** (Lancashire). 16,000.

*D* : F-ino E. Berry, instruistino, 325 Blackburn Road.

**BRITUJO****BRITUJO**

- Hawick** (Roxburghshire, Skotlando). 18,000.  
D : W. T. Samuel, c/o Commercial Bank of Scotland Ltd.
- Hemsworth** (Yorkshire). 14,000.  
D : R. W. Hamilton, lernejestro, The Grammar School, Hemsworth, near Pontefract. Tel : lernejo-66, hejmo-31.
- Heswall** (Cheshire). 16,500.  
FD (Budhismo) : G. H. Yoxon, sekretario, 16 Grange Drive.
- Horley** (Surrey). 12,000.  
D : G. M. Hayton, ingeniero, "Niton", Charlwood Lane.
- Huddersfield** (Yorkshire). 112,000.  
D : W. H. Hirst, vendisto de oficejaj bezonaĵoj, 18 Byram Street. Tel : 1661 kaj 3934.
- Hull** (Yorkshire). 324,000.  
D : C. E. Jacklin, privatulo, 128 Marlborough Avenue.
- Ilford** (Essex). 158,000.  
D : S-ino N. H. Cummin, 77 Wensleydale Ave., Woodford Ave. Tel : WANstead 0133.  
FD (Instruistaj aferoj) : F-ino P. M. Strapps, 50 Woodlands Road. Tel : Ilford 0281.
- Inverness** (Skotlando). 23,000.  
D : W. Connell, komerca vojaĝisto, 55a Eastgate.
- Ipswich** (Suffolk). 87,500.  
D : J. Heath, lernejestro, 74 Dales View Road. Tel : 81360.  
FD (Instruado) : La D.  
FD (Skoltismo) : F. D. Murphy, bankoficisto, 65 Tuddenham Road. Tel : 3413.
- Ironbridge** (Shropshire).  
D : F. Whatmough, gvidanto de junuloj, 11 Chapel Rd.
- Isleworth** (Middlesex). 12,000.  
D : D. A. Poultney, studento, Borough Road College. Tel : HOUUnslow 4302.
- Keynsham** (Somerset). 6,800.  
D : J. R. Evens, 22 St. Ladoc Road, Keynsham, Bristol. Tel : Keynsham 284.
- Kilbirnie** (Ayrshire, Skotlando). 8,000.  
D : R. Partridge, tempkontrolisto, St. Aubin.

- Kilmarnock** (Ayrshire, Skotlando). 40,000.  
D : A. Gordon, termezuristo, 28 Holehouse Rd. Tel : 1657 (oficejo).
- King's Lynn** (Norfolk). 20,580.  
D : W. F. Lambert, komerca vojaĝisto, 21 Kent Road, Gaywood.  
FD (Junularaferoj, muziko, ŝakludo) : H. C. Allen, instruisto, 5 Park Avenue.
- Kirkby-in-Furness** (Lancashire).  
D : J. F. Yeomans, The Hill, Grizebeck, Kirkby-in-Furness.
- Kirkcaldy** (Fife, Skotlando). 40,000.  
D : T. Fraser, tinkturisto, 2 Lady Helen St.
- Knutsford** (Cheshire). 6,420.  
D : K. Twinn, pastro, 7 Tabley Road. Tel. : 294.  
FD (Lingvoj : Religio-liberkristana) : La D.
- Lancing** (Sussex). 1,600.  
D : H. J. Bullivant, eks-kontisto, Hafton, Sompting Road.
- Leamington Spa** (Warwickshire). 33,000.  
D : L. E. Cresswell, kontrolisto, 17 Hyde Place, Milverton. Tel. : 1700, etendiĝo 19 (dumtage).  
FD (Esp.-propagando) : La D.  
FD (Aeronautikaj aferoj) : La D.
- Leeds** (Yorkshire). 500,000.  
D : W. Gregory, eks-telegrafisto fervoja, 4 Highthorne View, Upper Armley.  
VD : F-ino M. O. Langrick, Bay Horse Farm, Shadwell, Leeds. Tel : Thorne 49.  
FD (Biciklado) : C. Lowe, veldisto, c/o Mrs. Chapman, Landseer Crescent, Bramley.  
FD (Komerco) : H. Blakey, kasisto, 9 Wraughthorn Terrace, Leeds 6.
- Leicester** (Leicestershire). 240,000.  
D : N. Wooding, eksfabrikisto, 15 Andover Street.  
VD : G. E. Collis, oficisto, 288 Welford Road.  
FD (Vegetarismo) : D. S. Broughton, trenmaŝina veturigisto, 68 The Wayne Way.
- Letchworth** (Hertfordshire). 24,000.  
D : F-ino S. V. Reed, 200 Nevells Road.

**BRITUJO****Leven** (Fife, Skotlando).*D* : T. J. Mathieson, magazenisto, Manor House, Kirkland, Leven.**Lincoln** (Lincolnshire). 66,000.*D* : J. W. Thompson, petrol-vagonisto, 54 Monson Street.**Liverpool** (Lancashire). 865,000.*D* : H. F. S. Ashworth, presisto, 265 Upper Frederick Street, Liverpool 1.*FD* (Junulgastejoj) : F-ino L. Hallam, 13 Crescent Road, Wallasey.**Llandudno** (Caernarvonshire, Kimrujo). 16,000.*D* : S-ino M. Jones, eks-instruistino, Fairhaven, Conway Road.**London.** 7,000,000.*EO* : Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, W.11. Tel : Park 7821.*D* : H. Moy Thomas, inĝeniero, 142a Camberwell Grove, London, S.E.5. Tel : oficejo, Rodney 2428.*VD* : E.4. F-ino B. M. Chipperfield, libro-vendistino, 57 Buxton Road, Chingford. Tel : oficejo, Larkswood 3914.*VD* : E.5. F-ino I. M. Lawton, komizino, 49a Clapton Common.*VD* : E.11. H. W. Holmes, ŝtaticisto, 38 Fillebrook Road. Tel : LEYtonstone 2240.*VD* : E.17. E. J. Spence, komizo, 20 Carnanton Road, Walthamstow.*VD* : N.13. A. E. Matthews, asekuristo, 91 Dorchester Ave., Palmers Green.*VD* : N.22. F-ino R. A. Davey, oficistino, 89 Moselle Avenue.**LONDONA ESPERANTO-SPIRITISTA SOCIETO**

Celoj—Studi pri la pruvoj de postmorta vivo kaj la filozofaj sekvoj de spiritismo.

Eksperimenti pri metodoj de pruvo.

**Kotizo** 2 ŝil. 6p. jare. Esperantistoj ĉie ajn bonvenaj kiel membroj.**Korespondadreso** : BM/LESS, London, W.C.1.**BRITUJO***VD* : N.W.7. K. McLennan, desegnisto, 27 Woodland Way, Mill Hill.*VD* : S.E.17. A. M. Macquarie, metalurgiisto, 116 Chatham Street.*VD* : S.E.18 (Woolwich). La D. en Erith.*VD* : S.E.24. J. C. Stobie, scienca instrumentofabrikisto, 50 Stradella Road.*VD* : S.W.12. F-ino A. L. Borel, instruistino de lingvoj, 20 Badminton Road.*VD* : S.W.19 kaj S.W.20. F-ino M. H. Skeate, 66 Pepys Road, S.W.20.*VD* : W.5. J. L. Ford, inĝeniero, 8 Airedale Road, Ealing. Tel : Ealing 6586.*FD* (Abelkulturo) : L. E. Clare, tapiŝvendisto, 60 Devonshire Hill Lane, N.17.*FD* (Blindulaj aferoj) : W. P. Merrick, Penso, Shepperton, Middlesex. Tel : Walton-on-Thames 500.*FD* (Elektro-tekniko) : H. J. Howard, elektra inĝeniero, "Happy Landings", Friary Road, Wraysbury, Staines, Middlesex. Tel : Wraysbury 356.*FD* (Instruado) : W. G. Wilson, instruisto, 24b Thurlow Hill, West Dulwich, S.E.21.*FD* (Islamismo) : I. C. Evans, 10 St. Philips Place, London, W.2. Tel : PADDington 9545.*FD* (Katolikoj) : H. P. Saunders, poŝtoficisto, 4th Floor, 55 Knightsbridge, London, S.W.1.*FD* (Kemio) : D. R. Duncan, farbokemiisto kaj redaktoro de scienca ĵurnalo, 58 Cambridge Road, Teddington, Middlesex.*FD* (Komerco) : I. Alvarez, direktoro, 49-51 Golden House, Gt. Pulteney St., W.1. Tel : GERrard 7161/2.*FD* (Konstruado) : A. Venture, sekretario, "Erewhon", 60 Lilian Road, S.W.16.*FD* (Kuracistaj aferoj) : D-ro A. H. Wortman, 2-d Upsdell Avenue, London, N.13.*FD* (Logado) : C. H. Bingham, oficisto, 5 Burlington Road, Muswell Hill, N.10. Tel : Tudor 3186.*FD* (P.T.T.) : G. B. Warren, poŝtisto, 43 Frensham Road, S.E.9.*FD* (Radio) : A. C. Oliver, Esperanto House, Herons-gate, Rickmansworth. Tel : Chorley Wood 138.

## BRITUJO

*FD* (Spiritismo) : C. Evans, instruisto, 10 St. Philips Place, W.2. Tel : PAD 9545.

*FD* (Turismo) : M. M. Du Merton, ŝtaticisto, 6 Catherine Court, Chase Road, London, N.14.

*FD* (Virinaj Aferoj) : S-ino N. Holmes, 38 Fillebrook Road, E.11. Tel. : LEYtonstone 2240.

**\*\* Helical Bar & Engineering Co. Ltd.**, 82 Victoria Street, London, S.W.1.—Komercestoj pri ŝtal-, fer-, cement-, kaj konstru-produktaĵoj ; agentoj por fabrikistoj de veturiloj, levmaŝinoj, kaj maŝinaro por kontraktistoj, konstruistoj kaj konstruaj inĝenieroj.

**\*\* L. G. Mouchel & Partners Ltd.**, 38 Victoria Street, London, S.W.1.—Desegnas kaj konstruigas kie ajn ĉiuj specajn konstruaĵojn, precipe el armita betono. Pli ol 50,000 pontoj, kajoj, digoj, akvuĝejoj, karbokedgejoj, grenkestegaroj, fabrikejoj, magazenoj, domoj, ŝipoj, akvo-malvarmigiloj ktp. jam sukcese konstruitaj.

### EN LONDONO

la centro de la Esperanta vivo estas  
LA LONDONA ESPERANTO-KLUBO  
(Fondita 1903).

Adreso : Fred Tallant Hall, 153 Drummond Street, London, N.W.1. (Proksime de Euston Square kaj Warren Street subteraj stacioj).

ONI BONVENIGAS VIZITANTOJN.

Kunvenoj : Ĉiuvendrede de la 6a ĝis la 10a vespere.

**Long Eaton** (Derbyshire). 25,000.

*D* : R. Anderson, instruisto, 20 Mount Street, Breaston, Derbyshire.

**Luton** (Bedfordshire). 90,000.

*D* : R. Brash, instruisto, 12 Stockwood Crescent. Tel. : 3216.

*VD* : W. A. Gething, ŝtaticisto, 62 Carlton Crescent.  
*FD* (Inĝenieraj aferoj kaj Ekonomio) : R. A. Impey, 28 Stanley St.

## BRITUJO

**Manchester** (Lancashire). 775,000.

*D* : H. Davies, Junr., administranto, 4 Sefton Road, Chorlton-cum-Hardy, Manchester 21. Tel. : CHO 2949.

*VD* : F. H. Shawcross, inĝeniero, 10 Grafton St., Ardwick, Manchester 12.

*VD* : J. Cresswell, kontisto, 58 Heywood St., Moss Side, Manchester 16.

*VD* : J. Hartley, komerca artisto, 21 Birch Grove, Levenshulme, Manchester 19.

*FD* (Arto, ŝakludo) : J. Hartley, komerca artisto, 21 Birch Grove, Levenshulme, Manchester 19.

*FD* (Junulgastejoj) : H. Jacks, komizo, 120 Rake Lane, Clifton, Swinton.

*FD* (Kalkulmaŝinoj) : F. H. Shawcross, inĝeniero, 10 Grafton St., Manchester 12.

Vidu ankaŭ Stretford.

**\*\* Youth Echo**, la gazeto de la Junularo, por gejunuloj, de gejunuloj. *Youth Echo* estas sendependa anglalingva gazeto, kiu celas servi la junularon kaj la progreson de la homaro, kaj provizi lokon por vigla pensado kaj libera esprimo. Eldonistoj: Folk Publications, 519 Barlow Moor Road, Manchester 21.

**Margate** (Kent). 45,000.

*D* : J. B. West, poŝtofiscisto, Briar Cottage, St. Peter's Road.

**Marple** (Cheshire). 7,500.

*D* : C. T. Henderson, kontisto, 187 Stockport Road, Rose Hill. Tel. : 551.

**Methil** (Fife). Vidu Buckhaven.

**Molesey East**.—vidu East Molesey.

**Neath** (Glamorgan, Kimrujo). 34,000.

*D* : F-ino R. J. Rees, instruistino, Derwydd, Seven Sisters.

**Newcastle-on-Tyne**. 275,000.

*D* : A. R. Fairbairn, inĝeniero, "Three Gables", Ryton-on-Tyne. Tel. : Ryton 381.

*VD* : G. Shepherd, komerca instruisto, 318 Heaton Road, Newcastle-on-Tyne 6. Tel. : 55525 kaj 53266.

*FD* (Gasindustrio) : J. Brownlee, gasvendisto, 4 Embassy Gardens, Newcastle-on-Tyne 5.

## BRITUJO

- Newport** (Isle of Wight). 18,800.  
D : H. M. Jackson, pastro, 80 Carisbrooke Road.
- Newport Pagnell** (Buckinghamshire). 4,000.  
D : F. C. Rudman, eksinstruisto, 28 Wolverton Road.
- Newquay** (Cornwall). 12,000.  
D : F-ino E. A. Ashby, komercistino, Beach Bazaar.
- North Ferriby** (Yorkshire). 1,500.  
D : F-ino F. D. Priestman, eksinstruistino, 2 Humberdale Drive. Tel. : Hessele 49688.
- Norwich** (Norfolk). 120,000.  
D : H. H. Winter, administranto de asekurkompanio, 12 South Avenue, Thorpe next Norwich. Tel : Norwich 33121.
- Nottingham** (Nottinghamshire). 281,000.  
D : F. Goodliffe, asekuristo, 37 Newstead Avenue, Mapperley. Tel. : 6277.  
FD (Junulgastejoj) : R. H. Fletcher, oficisto, 10 Woodland Grove, Woodthorpe.  
FD (Juro) : S-ino C. I. Appleby, 69 Wilford Lane, West Bridgford.  
FD (Scienco) : La D.  
FD (Skoltismo) : F-ino N. Wilford, sekretariino, 1 Birkland Avenue, Peel Street. Tel. : 41277 kaj 3387.
- Okehampton** (Devon). 4,000.  
D : S-ino E. S. G. Salmon, eks-instruistino, "Meota", Oaklands Drive.
- Oldham** (Lancashire). 140,000.  
D : C. Bardsley, koton-ŝpinisto, 42 Westbourne Street.  
FD : L. W. Ward, komizo, 280 Heron Street.  
FD (Skoltismo, Kooperativismo) : La D.
- Ovingdean** (Sussex). 200.  
D : A. J. Howard Hulme, egiptologo, Egypt's Way, Beacon Hill, Ovingdean, Brighton 7.  
Vidu ankaŭ Brighton.
- Oxford** (Oxfordshire). 80,500.  
D : F. H. Messer, kolegia servisto, 16 Winchester Road.  
FD (Instruistaj aferoj) : F-ino E. J. R. Chaundy, 21 Grays Road, Headington.
- Painswick** (Gloucestershire). 2,500.  
FD (La Naturo, Bahaismo, Gazetaro) : D. P. Faux, The Bungalow, New Drive.

## BRITUJO

- Paisley** (Renfrewshire, Skotlando). 90,000.  
D : W. Kent, ŝtaticisto, 14 Donald's Wood.
- Parkstone** (Dorset). 60,000.  
D : A. J. Hicks, instruisto, Inglemere, Brownsea View Avenue, Lilliput. Tel : Canford Cliffs 57.
- Partick** (Lanarkshire, Skotlando).  
D : F-ino A. G. Macfarlane, 5 Woodend Drive, Jordanhill, Glasgow W.3.  
Vidu ankaŭ Glasgow.
- Perth** (Skotlando). 35,000.  
D : J. J. Robertson, oficisto, 3 Laurel Bank. Tel : 603.
- Pittenweem** (Fife, Skotlando). 1,620.  
FD (Religio) : J. S. Dinwoodie, pastro, The Manse, Pittenweem, Fife.
- Plymouth** (Devon). 209,000.  
D : D. H. H. Searle, ĉe Hosegoods Ltd., 6 College Ave., Mannamead. Tel : 3254.
- Pontypool** (Monmouthshire). 30,000.  
D : H. Cadle, dompentristo, 187 Manor Road, Abersychan.
- Pontypridd** (Glamorgan). 60,000.  
D : R. Stevenson, Kilmeny, Church Village, Pontypridd.
- Portsmouth**. Vidu Southsea.
- Preston** (Lancashire). 120,000.  
D : F. Mercer, arganisto, 3 Harrison Road, Fulwood.
- Rayleigh** (Essex). 6,000.  
D : A. W. Lyndridge, komerca instruisto, 2 High Road.  
Tel. : Rayleigh 190.
- Reading** (Berkshire). 100,000.  
D : G. L. Preezy, sekretario, Caer Glow, St. Andrew's Road, Caversham. Tel. : 72085.  
FD (Junulgastejoj) : F-ino L. G. Lawton, sekretariino, 22 Tamarisk Avenue.  
FD (Komerco) : La D.  
FD (Maristaj aferoj : Federa Unuiĝo) : P. Clissold, maristo, The Nautical College, Pangbourne. Tel : Pangbourne 201.
- Redditch** (Worcestershire). 22,250.  
D : G. C. Jervis, grenisto, 343 Birchfield Road.  
Tel. : 330 (Kontore : 83).

## BRITUJO

- Rickmansworth** (Hertfordshire). 10,810.  
*EO*: Internacia Esperanto-Ligo, Heronsgate. Telefono: Chorley Wood 138. (elp. Ĉorli Ŭud, ŭon tri ejt).  
*FD* (Librokomerco): S-ino E. C. Oliver, Esperanto House, Heronsgate, Rickmansworth.
- Rochdale** (Lancashire). 95,000.  
*D*: T. Woolfenden, magazinestro, 20-26 Cheetham Street. Tel.: 2481.  
*VD*: J. Holden, eks-butikisto, 27 Maldon Street.
- Romford** (Essex). 50,000.  
*D*: C. Veness, instruisto, 1 Stanley Avenue, Gidea Park.  
*FD* (Inĝenieraj aferoj): T. Swinburne, inĝeniero, 32 Northdown Road.
- Romiley** (Cheshire). 3,200.  
*D*: W. B. Currie, 23 Werneth Road, Woodley, Stockport.
- Royston** (Hertfordshire). 5,000.  
*D*: J. Course, horlogisto, Clock House, High Street.
- Ruislip** (Middlesex). 17,000.  
*D*: S-ino E. A. Lewis, 86 Torrington Road.  
*FD* (Katolikaj aferoj): La D.
- St. Andrew's** (Fife, Skotlando). 19,000.  
*D*: J. T. Haxton, spicisto, 131 South Street. Tel.: 100 kaj 712.
- St. Helens** (Lancashire). 109,000.  
*D*: J. A. Chattaway, komizo, 47 Daresbury Road, Eccleston, Nr. St. Helens.
- Scarborough** (Yorkshire). 40,000.  
*D*: S. D. Brook, oficisto de loka aŭtoritato, 3 Oakville Avenue.
- Scunthorpe** (Lincolnshire). 50,000.  
*D*: C. Jones, 5 Clarke Street.
- Seaham** (Durham). 25,000.  
*D*: F-ino E. G. Spark, instruistino, 16 Maureen Terrace, Seaham Harbour. Tel.: 2211.  
*VD*: F-ino C. W. Hudson, instruistino, 9 Camden Square, Seaham. Tel.: 3235.

## BRITUJO

- Sheffield** (Yorkshire). 525,000.  
*D*: G. W. Roome, instruisto, 21 Glenalmond Road, Sheffield 11.  
*VD*: C. W. Gardner, kontisto, 188 Meadow Head, Sheffield 8. Tel.: 24189.  
*FD* (Instruado): F-ino Esmé Garraway, instruistino, 43 Sydney Road, Walkley, Sheffield 6.  
*FD* (Skoltismo): C. T. A. King, ĝardenisto, 11 Beck Road, Shiregreen, Sheffield 5. Tel.: 36253.  
*FD* (Transportistaj aferoj): H. Bramwell, tramisto, 67 Sycamore House Road, Shiregreen.
- Sidcup** (Kent). 60,000.  
*D*: E. G. Driver, poŝtisto, 1 Forest Lodge, Halfway Street.
- Sittingbourne** (Kent). 20,000.  
*D*: S. Faulkner, urba oficisto, 163 Shortlands Road.  
*FD* (Urbaj aferoj): La D.
- Slough** (Buckinghamshire). 60,000.  
*D*: R. F. Jarvis, kemiisto, 54 Lynwood Avenue.  
*VD*: K. A. Sly, instruisto, 16 Buckland Avenue.
- Southampton** (Hampshire). 180,000.  
*D*: B. E. Lawrence, termezuristo, 87 Deacon Road, Bitterne.  
*FD* (Instruado): T. K. Slade, instruisto, 7 Southview Road, Hill.
- Southend-on-Sea** (Essex). 120,000.  
*D*: F. F. Betts, instruisto, 20 Henley Crescent, Prittlewell, Essex.  
*VD*: F-ino G. H. Moxon, instruistino, 3 Chadwick Court, Chadwick Road, Westcliff-on-Sea.  
*Vidu* ankaŭ Westcliff-on-Sea.
- Southport** (Lancashire). 79,000.  
*D*: J. Steele, laktisto, 139 Sefton Street.
- Southsea** (Hampshire).  
*D*: W. W. Hide, arkitekto, 144 Devonshire Avenue.

ANTA Ŭ OL SKRIBI  
 AL DELEGITO  
 LEGU PAĜON 57

**BRITUJO**

- Speke** (Lancashire). 5,000.  
*D* : J. G. Teare, 268 Higher Road, Halewood, Liverpool.  
*FD* (Filatelo) : La D.  
 Vidu ankaŭ Liverpool.
- Stafford** (Staffordshire). 30,000.  
*D* : E. N. Thomas, pastro, 18 Tithe Barn Road.  
 Tel. : 251.  
*FD* (Skoltismo, Religio) : La D.
- Stapleford** (Nottinghamshire). 12,500.  
*D* : A. W. George, fervojisto, 126 Brookhill Road.
- Staunton** (Gloucestershire). 600.  
*D* : F-ino J. M. Crosby, instruistino, Gloucester Road.
- Stoke-on-Trent** (Staffordshire). 250,000.  
*D* : W. Wallis, asekuristo, "Espero", Cleveland Road, Hanley.
- Stone** (Staffordshire). 6,600.  
*D* : J. R. Miller, rentulo, 14 Meakin Avenue.
- Stretford** (Lancashire). 56,000.  
*D* : B. McGrath, asekuristo, 10 Vernon Avenue.  
 Tel. : LONford 1041.  
 Vidu ankaŭ Manchester.
- Surbiton** (Surrey). 30,178.  
*D* : F-ino A. Fotherby, mastrumistino, 11 Claremont Gardens. Tel. : Elmbridge 2215.
- Sutton** (Surrey). 85,000.  
*D* : E. W. Woodruff, optikisto, 2a Cheam Road. Tel. : Vigilant 2149.  
*FD* (Optiko) : La D.
- Swanwick** (Derbyshire). 4,000.  
*D* : C. Tingle, "Shiregreen", Derby Road.
- Swindon** (Wiltshire). 62,000.  
*D* : L. A'c. Farr, inĝeniero, 93 Croft Road.
- Thorpe Bay** (Essex).  
*D* : R. Murray, ŝtatoficisto, 29 Northumberland Crescent.
- Timperley** (Cheshire).  
*D* : G. F. Millne, ŝtatoficisto, 52 Mossgrave Road.  
 Tel. : RINGway 2928.
- Tipton** (Staffordshire). 36,670.  
*D* : F. J. C. Poole, sekretario, 47 Sedgley Road West.  
 Tel. : 1434.

**BRITUJO**

- Upminster** (Essex). 15,000.  
*D* : F-ino G. Varndell, instruistino, 3 Springfield Court.  
 Tel. : 150.
- Uttoxeter** (Staffordshire). 6,000.  
*D* : L. P. Griffiths, instruisto, 39 Carter Street. Tel. : 256.
- Wallasey** (Cheshire). 98,000.  
*D* : F-ino C. Leadley-Brown, advokato, 21 Egremont Promenade. Tel. : 4061.
- Wallington** (Surrey).  
*FD* (Filozofio) : J. Valpy Moffat, asekuristo, 113 Bute Road. Tel. : 2715.
- Walton-on-Thames** (Surrey). 30,000.  
*D* : F-ino B. Barker, stenografistino, "Cavendish", Ashley Road. Tel. : 1120.
- Watford** (Hertfordshire).  
*D* : W. K. Nash, 89 Ridge Lane.  
*FD* (Fervojoj) : La D.
- Wells** (Somerset). 5,000.  
*D* : S-ino E. B. T. Hopkins, ŝtatoficisto, 4 Mary Road.
- Welwyn Garden City** (Hertfordshire). 13,000.  
*D* : C. G. Chinn, ŝtatoficisto, 41 Digswell Road.  
 Telefono : 667.  
*VD* : C. M. Houghton, petrolteknikisto, 8 Pentley Park.  
*FD* (Kemio) : C. L. Hinton, kemiisto, 52 Sherrardspark Road. Tel. : 414.
- Westcliff-on-Sea** (Essex).  
*D* : D. P. Boatman, okula optikisto, Aulay, 31 The Drive. Tel. : Leigh-on-Sea 74073.  
 Vidu ankaŭ Southend-on-Sea.
- West Hartlepool** (Durham). 68,000.  
*D* : J. W. Varley, farmaciisto, 28 The Crescent. Tel. : dumtage : 2632.  
*FD* (Farmacio kaj Optiko) : La D.
- Weston-super-Mare** (Somerset). 30,000.  
*D* : W. T. Head, horloĝisto, 35 Ashcombe Park Road.
- West Wickham** (Kent). 20,000.  
*D* : S. Bellatti, 334 Pickhurst Rise. Tel. : Hurstway 1292.  
*FD* (Abelkulturo) : La D.
- Whitley Bay** (Northumberland). 25,000.  
*D* : H. Rusby, eksinstruisto, 22 Tynedale Avenue.  
 Vidu ankaŭ Newcastle-on-Tyne.



## BRITUJO

- Whitstable** (Kent). 13,000.  
*FD* (Muziko kaj Lingvoj): L. Waite, ŝtatoficisto, 54 Queen's Road. Tel: 2807.
- Wickford** (Essex). 5,000.  
*D*: D. G. Lee, komizo, Hawthorn, Runwell Road.
- Widnes** (Lancashire). 40,000.  
*D*: J. G. Teare, instruisto, 268 Higher Road, Halewood, Liverpool. Tel: HUNts Cross 1196.  
*FD* (Skoltismo): La D.
- Willaston** (Wirral, Cheshire).  
*D*: J. F. Jackson, Mead Cottage, Street Hey Lane. Tel: 77.
- Willenhall** (Staffordshire). 26,000.  
*D*: E. Parkes, muzikisto, 99 New Road, Willenhall. Tel: 506.
- Windsor** (Berkshire). 20,100.  
*D*: F. ino N. E. Powers, 127 Maidenhead Road. Tel: 585.
- Wirral-Distrikto** (Cheshire). Vidu Willaston.
- Withernsea** (Yorkshire). 5,000.  
*D*: A. J. Turner, ŝipmakleristo, "Delmartin", 363 Queen Street South. Tel: 13.
- Woodley** (Cheshire). 3,000.  
*D*: W. B. Currie, 23 Werneth Road, Woodley, Stockport.
- Woolwich**. Vidu Erith.
- Workington** (Cumberland). 30,000.  
*D*: W. G. Latimer, urbificisto, 43 Brow Top.
- Yate** (Gloucestershire). 2,000.  
*D*: C. A. Shrives, inĝeniero, 28 Moorland Road.
- Yeovil** (Somerset). 19,000.  
*D*: Roye England, gildestro, The Rectory, Chilton Cantelo. Tel: Marston Magna 348.  
*FD* (Modelfarado): La D.

**\*\* Gildo de Sankta Ajdan**: Kunularo por la antaŭenigo de Esperanto, internacia amikiĝo, Kristana bonfarado, kaj la reprodukto miniaturmodele de kampara beleco diverslanda. Oni esperas ekspozicii la farotajn miniaturojn en ĉiuj landoj kie troviĝas Ajdananoj. Nenia kotizo. Bonvole vidu paĝon 5.

## BULGARUJO

- Sofia**. 280,000.  
*D*: S. Minkov, teknika profesoro, 129 str. Sredna Gora.

## CIPRO

- Nicosia**. 32,000.  
*D*: A. G. Joannides, makleristo, P.O.B. 347.

## ĈEHOSLOVAKUJO

- Peranto*: Jaroslav Šustr, Benediktska 11, Praha I. Tel: 618-75.
- Brno** (Moravio). 300,000.  
*D*: J. Vondroušek, bankoficisto, U botanické zahrady 31. Tel: 11288.
- Horné Srnie** (Trenčín). 1,600.  
*FD* (Konstrua materialo): E. Jirku, fabrikestro, Horné Srnie, p. Nemšová. Tel: Nemšová 8.
- Krásná Lípa**. 5,000.  
*D*: K. Hečko, gvidanta oficisto, Masarykova 9. Tel: 38.
- Lanškroun** (Bohemio). 6,000.  
*D*: F. Mlynář, instruisto, Králická ul. č. 689.
- Lovosice** (Bohemio). 6,000.  
*D*: J. B. Molnar, banka oficisto, c/o Pragobanko.
- Mladá Boleslav** (Bohemio). 20,000.  
*FD* (Cseh-metoda Instruo): K. Solc, instruisto, Železná ulice 41/I.  
*FD* (Tekstindustrio): K. Vrba, komercisto, Kupeckého náměstí 12.
- Praha**. 1,000,000.  
*FD* (Tajloro, filmamatoraj aferoj): A. Slanina, tajloro, Nádražní ulice 13, Praha XVI.  
*FD* (Virinaj aferoj): S. ino F. Vítová-Neseráková, Sladkovského ul. č. 356/12, Praha XIII.

- Třebíč** (Moravio). 20,000.  
*D*: Th. Kilian, instruisto, Pěčiň 318.
- Turčiansky svätý Martin** (Slovakio). 10,000.  
*D*: J. Valaštan-Dolinsky, instruisto, Mudroňova ulica 28.

## ĈEĤOSLOVAKUJO. DANUJO

**Zlonice** (Bohemio). 2,500.

*D* : V. Faigl, universitatano, Náměstí č. 6.

*VD* : F. Jiránek, direktoro de monpruntejo, Zlonice 425. Tel: 10.

*FD* (Ŝakludo) : La D.

## DANUJO

*Ĉefdelegito* : Christian Hougaard, St. St. Blichersvej 43, Aabyhøj. Tel: 242.

**Aabyhøj** (Jylland). 7,000.

*D* : L. Friis, instruisto, Ingemannsvej 9.

*FD* (Elektrotekniko) : L. Jakobsen, inĝeniero, Carit Etlersvej 14.

*FD* (Instruado) : La D.

*FD* (Komerco) : F. Buur Jensen, komercisto, Aabyvej 9. Tel: 26.

*FD* (Maŝinoj) : W. Jensen, maŝinisto, Chr. Vinthersvej 81.

*FD* (Vegetarismo) : La ĈD.

**Aalborg** (Jylland). 55,000.

*D* : Th. Aardstrup, Parkvej 4. Tel: 2975.

*VD* : O. Hvidbjerg, horloĝisto, Strandvejen 11.

*FD* (Instruado) : J. Kjeldsen, instruisto, Enggaardsgade 11.

*FD* (Martinus-instruado) : F-ino A. Timmermann, Enggaardsgade 11-I. Tel: 645.

*FD* (Revizorado) : La D.

**Aarhus** (Jylland). 100,000.

*D* : J. Christoffersen, fervojisto, Hallsti 43.

*FD* (Buterfarado) : R. Fiirgaard, buterfaristo, Rosenkrantzgade 20-I.

*FD* (Fervojoj kaj Filatelo) : R. Jensen, konduktoro, Sdr. Ringgade 34.

*FD* (Seminariaj aferoj) : R. Rasmussen, seminariano, Trøjborgvej 76-5.

*FD* (Sporto) : H. Egerrup, kuracisto, Brendstrupvej 11.

*FD* (Studentaj aferoj) : H. V. Rasmussen, kontoristo, Heklagade 8. Tel: 12.203.

*FD* (Virinaj aferoj) : S-ino B. Jensen, dommastrino, Sdr. Ringgade 34.

## DANUJO

**Aars** (Jylland). 2,325.

*D* : F. Poulsen, pentristo, Jyllandsgade 5.

**Bogense** (Fyn). 2,900.

*D* : G. Rasmussen, instruisto, Gyldensteensvaenget.

**Børghlum** (Jylland).

*FD* (Kristanismo) : P. Jørgensen, pastro, Børghlum pr Vraa. Tel: 24.

**Børkop** (Jylland). 3,000.

*D* : H. Westergaard, ŝuisto, Skotøjs-Magasinet.

*VD* : N. Jensen, biciklovendisto, Børkop.

**Esbjerg** (Jylland). 44,200.

*D* : Th. E. Thomåsen, instruisto, Skjoldsgade 5 A.

*VD* : C. Graversen, instruisto, Borgergade 48-II.

*FD* (Asekuro kaj Turismo) : P. H. Holm, asekuristo, Finlandsgate 42-II.

**Fakse Ladeplads** (Selando). 1,500.

*D* : O. Christensen, instruisto, Villa "Fortuna", Fakse-Ladeplads. Tel: 36.

*FD* (Lingvoj; Ornitologio) : La D.

**Falling** (Jylland). 100.

*D* : F-ino G. R. Jensen, instruistino, Aalstrup, Falling. Tel: 36.

**Farsö** (Himmerland). 1,300.

*D* : B. Jensen, barelfaristo, Söndergade 47. Tel: 27.

**Faxe** (Sjaelland). 2,100.

*D* : G. E. Jensen, veterinaro, Faxe. Tel: 77.

*FD* (Prahistoria ŝtonepoko) : La D.

**Fredericia** (Jylland). 22,000.

*D* : S. K. Nielsen, instruisto, Havepladsvej 136.

*VD* : N. L. Wilhelmssen, komercisto, Vesterbrogade 23.

*FD* (Navigacio) : M. Brodersen, maato, Slesvigsgades Skole. Tel: 1070.

*FD* (Ornitologio) : W. Christensen, "La Celo", Prangervej.

*FD* (Virinaj aferoj) : F-ino I. Mortensen, ŝukudristino, Egumvej 15.

**Gentofte** (Sjaelland). 76,457.

*D* : E. W. Kirschner, muzikisto, 28A Søgaardsvej. Tel: 459 ulla.

*FD* (Muziko) : La D.

## DANUJO

- Hareskov** (Sjælland). 1,500.  
*D* : J. Rudal, pentristo, Lindevej 20. Tel : 97.
- Haslev**.  
*D* : B. J. Sørensen, meblisto, Ringstedvej 17.  
*VD* : B. S. Trier, inĝeniero, Troelstrupvej 3. Tel : 700 aŭ 456.  
*FD* (Junulgastejoj) : J. G. Jensen, "Egely", Nordskov pr Haslev.
- Hellerup** (Sjælland). 20,000.  
*D* : P. M. B. Clemensen, muzikisto, 14 Rebekkevej. Tel : HE 558 vega.  
*FD* (Muziko) : La D.
- Herning** (Jylland). 16,000.  
*D* : Th. Andreasen, komercisto, Smedegade 2.
- Hillerød** (Sjælland). 7,000.  
*D* : C. H. Hou, ŝuisto, Slotsgade 22. Tel : 211.
- Hinnerup**. 1,000.  
*D* : R. Olsen, tipografo, Bogtrykkeriet. Tel : 85.
- Holbæk** (Sjælland). 12,000.  
*D* : Holger Hansen, instruisto, Ringstedvej 17.  
*FD* (Komerco kaj Filatelo) : Engelbrecht Hansen, reprezentanto, Villa "Perm", Glentevej. Tel : 1159.  
*FD* (Kooperativismo) : Torkil Hansen, librotenisto, Henriettevej 2-1.  
*FD* (Poŝto) : E. Korsholm, poŝtisto, Munkholmvej 69.  
*FD* (Vegetarismo) : S-ino H. Løgstrup, instruistino, Bakken 9. Tel : 1171.
- Horsens** (Jylland). 30,000.  
*D* : M. Rasmussen, maŝinlaboristo, Møllegade 40.
- Hyllinge** (Sorø Amt). 500.  
*D* : P. Stensgaard Hansen, terkulturisto, "Stensgaard". Tel : 50.
- Jernvedlund** (Jylland).  
*FD* (Terkulturo) : H. Pedersen, kampara servisto, Jernvedlund pr. Gredstedbro.
- Jyderup** (Seland). 2,000.  
*D* : E. Pedersen, ŝuisto, Holbækvej 28.
- Karise** (Seland). 1,000.  
*D* : K. Langgaard, instruisto, Realskolen. Tel : 91.

## DANUJO

- København** (Sjælland). 910,300.  
*D* : P. Møller, laboratoriestro, Tønnesvej 68, København—S.  
*D* : S-ino K. Wilhelmens, komercistino, Amagerbrogade 67-III, København S.  
*VD* : A. Jensen, muntisto, Skjalm Hvidesgade 16-4, København V.  
*VD* : G. Kühlmann, doma lignajisto, Pr. Jørgensgade 4-A-II, København N. Tel : Nora 1899x.  
*FD* (Ekspedo) : B. Hansen, ekspedisto, Raadmandsgade 46 B. Tel : Taga 1655.  
*FD* (Fervojistaj aferoj) : H. Svendsen, fervojisto, Vester Faelledvej 1 A, København V.  
*FD* (Filozofio; Bibliotekoj) : A. Glud, bibliotekisto, Ved Sønderport 22, København—S. Tel : Amager 1925 X.  
*FD* (Martinus-instruado; Filozofio) : M. Munch, civilinĝeniero, Mariendalsvej 94/96, København F. Tel : GO 928.  
*FD* (Naturescienco) : K. A. Hansen, teknikisto, Willemoesgade 48-II, København Ø.  
*FD* (Religio) : F-ino I. Christensen, Jagtvej 179 st., København Ø.  
*FD* (Studentaj aferoj) : F-ino O. Vestergaard, studentino, c/o Nielsen, Kanslergade 7-I, København Ø.  
*FD* (Tekniko) : U. Helweg Jacobsen, inĝeniero, Lindenovsgade 5, København Ø.  
*FD* (Virinaj aferoj) : F-ino G. Riisberg, kasistino, Ebertsgade 2, København S.
- \*\* Sunsporto** (Mod Solen), monata ĵurnalo. En Dana lingvo kun tre multaj fotoj rakontas pri la vivo de "sunsportuloj". Ĝi enhavas 20 paĝojn kun ĉ. 25 diversajn fotojn. Dana abonprezo kr. 10, eksterlanda kr. 12. Sendu al : Solsportforlaget, Amagertorv 3, København K., Danujo.
- Kolding** (Jylland). 22,000.  
*D* : V. Kelvang, fervojisto, Tøndervej 57. Tel : 1330.
- Kongens Lyngby** (Sjælland). 18,000.  
*D* : O. Jensen, ĉefkasisto, Oestervang 13.  
*FD* (Vegetarismo; Filatelo) : O. Hertz, ekspedanto, Hollandsvej 15.  
*FD* (Virinaj aferoj) : S-ino V. Svendsen, kontoristino, Emil Pipersvej 22.

**DANUJO**

- Korsør** (Seland). 10,000.  
*D* : Th. E. Petersen, instruisto, Engvej 39.  
*VD* : F-ino T. Kastrup, librotenistino, Lindealle.
- Kristrup** (Jylland). 3,450.  
*D* : C. Hansen, tabakvendisto, Kristrupvej 108, Randers.
- Lunderskov** (Jylland). 1,000.  
*D* : C. Jensen, terkulturisto, "Thinghøjgaard".  
 Tel: 130.
- Nørre-Alslev** (Falster). 1,000.  
*D* : S. A. Andersen, terkulturisto, Sundby.
- Nykøbing** (Sjælland). 3,000.  
*D* : K. Madsen, inspektoro, Borrevang. Tel: 66.
- Nysted** (Lolland). 5,000.  
*D* : D-ro A. Thyssen, kuracisto.  
*VD* : G. Jørgensen, terkulturisto, Aalholm Mark pr Nysted.
- Odense** (Fyn). 80,000.  
*D* : E. Windeballe, instruisto, Aaløkkehaven 24.  
 Tel: 7737.  
*VD* : A. Petersen, Pilevej 26 B.  
*FD* (Komerco): O. C. Lange, Oppermannsvej 17.  
 Tel: 4099.  
*FD* (Kuracado): S-ino M. Norheim-Tiedje, kuracistino, Kastanievej 24. Tel: 4914.  
*FD* (Literaturo): La VD.
- Onsild** (Jylland).  
*D* : K. A. Andersen, instruisto, Nr. Onsild Skole, pr. Onsild.
- Padborg**.  
*D* : N. V. Sørensen, Bogtrykkeriet.
- Randers** (Jylland). 33,000.  
*D* : F-ino A. Nielsen, Aarhusvej 81.  
*VD* : F-ino J. Larsen, librotenistino, Christiansborgvej 1.  
*FD* (Naturkuracado): V. Dahlsen, Vestergade 21.  
 Tel: 2300.  
*FD* (Teozofio; Turismo): C. E. Pedersen, veturilluigisto, Sennelsgade 17. Tel: 453.

**\*\*Suno kaj Sano.** Bela, ilustrita monata gazeto pri naturismo, pernatura saniĝo, sunbanado, natura seksvivo, k.t.p. Jara abonprezo 12 danaj kronoj. Specimena numero 2 respondkuponoj. Skribu al "Suno kaj Sano", Randers, Danujo.

**DANUJO**

- Ringkøbing** (Jylland).  
*D* : S. Hvid, ĝardenisto, Vester Strandgade 16.
- Risskov** (Jylland). 6,000.  
*D* : C. A. Hvorslev, instruisto, Asylvej 1.
- Roskilde** (Sjælland). 22,000.  
*D* : V. Sylvest, kontorassistanto, Hedehusene.  
*VD* : K. Hansen, paperlaboristo, Sct. Hansgade 1, 1.Sal.
- Rudkøbing**.  
*D* : N. T. Steffansen, kontrolasistanto, Østergade 59.
- Rugsted** (Jylland).  
*FD* (Terkulturo): H. Nielsen, agrikulturisto, Rugsted pr Vejle.
- Saxkjøbing** (Lolland).  
*D* : Y. Hersom-Hansen, masonisto, Gl. Westergade 3.  
 Tel: 4071.
- Sierslev** (Seland). 1,500.  
*D* : E. B. Larsen, terkulturisto, Borggaard, Sierslev-Storeheddinge. Tel: Store-Heddinge 222.
- Silkeborg** (Jylland). 17,000.  
*D* : S-ino M. Greve, dommastrino, Dreschelsvej 1A.  
*VD* : J. M. J. Weng, laboristo, Fredensgade 13.  
*FD* (Hoteloj): F-ino R. Pedersen, librotenistino, Hotel Dania. Tel: 6.  
*FD* (Meblofabrikado): J. Langkjaer, meblofabrikanto, Frederiksberggade 15. Tel: 1566.
- Skiern** (Jylland). 4,000.  
*D* : J. Bendtsen, instruisto, Ganer, Skiern.
- Skive** (Jylland). 12,000.  
*D* : L. Søgaard, instruisto, Porshøjvej 6.
- Spjald** (Jylland). 300.  
*D* : H. Knudsen, laboristo, Skovhus, Spjald.
- Store Heddinge**  
*FD* (Hoteloj): F-ino A. Hanssen, hotelposedanto, Hotel Postgarden. Tel: 175.
- Taastrup** (Seland).  
*FD* (Martinus-instruado): H. Christensen, ĝardenisto, Torslunde. Tel: 90.

## DANUJO

**Thorshavn.** 5,000.

*D* : N. J. Nielsen, librotenisto, Dr. Jacobsens Gøta, Faerøerne. Tel : (Oficeja) 221, (Privata) 364.

**Thyregod** (Jylland). 800.

*D* : N. Sørensen, terkulturisto, Thyregod. Tel : 84.  
*FD* (Sakludo) : E. B. Jørgensen, terkulturisto, Grønningen 4. Tel : 97x.

**Toustrup** (Jylland). 200.

*D* : H. E. Jensen, instruisto, Byskolen.

**Vaede** (Fyn).

*D* : H. Michels, terkulturisto, Vaede pr Morud.  
*FD* (Psikologio) : La D.

**Valby** (Seland). 4,000.

*FD* (Instruistaj aferoj) : W. Petersen, instruisto, Koermark 49, Hvidovre pr. Valby.

**Vallekilde** (Seland).

*D* : N. H. Aldrich, kontoristo.

**Vangede** (Gentofte). 10,000.

*FD* (Fajrbrigadoj) : A. Clausen, telegrafisto, Folkevej 13.

**Vejle** (Jylland). 32,000.

*D* : E. Knudsen, vojoficisto, Stampevej 14, Mølholm. Tel : 1036.

*FD* (Virinaj aferoj) : F-ino G. Olsen, oficistino, Bardenflethsgade 5.

**Vester Vedsted.**

*D* : F-ino E. Nielsen, Vester Vedsted, Ribe.

**Vestervig** (Jylland). 600.

*D* : L. Pallesgaard, pentristo, Vestervig. Tel : 66.

**Viborg** (Jylland). 17,000.

*D* : S-ino M. Ditzel, H. Gernersvej 5.

## BHAGAVAD-GITA

S-ro Paul Hubert, 45 rue Douai, Paris 9, Francujo,  
deziras kor. pri Bhagavad-Gita aŭ simila literaturo.  
Eldonoj en ĉiuj naciaj lingvoj, tradukaĵoj, kritikaĵoj.

## EGIPTUJO

*Peranto* : S-ro Tadros Megalli, P.B.450, Cairo.  
Tel : 59844.

**Alexandria.**

*D* : E. Lunzer, 7 Rue Riaz Pasha, Zi Zinia. Tel : 25749.

*VD* : F-ino S. Papassinissiou, 57 Avenue Alexandre le Grand, Mazarita. Tel : 28525.

*FD* (Fotografado) : Ali Rida, fotografisto, Rue Eglise Kopte 17.

*FD* (Ĥiromantismo) : Hassan Mohamed Ali, oficisto, 53 Souk El Samak El Kadim str.

*FD* (Inĝenieraj aferoj) : Mohamed Youssef, inĝeniero, 92 Tatwig str. Tel : 22997, Ex. 249.

*FD* (Instruado) : S-ino J. V. Schmidova, instruistino, 3 rue Caied Gohar.

*FD* (Juro) : M. Mohamed Mohamed Mursi, advokato, Osman Ebn Afan St 1, Moharem Bey. Tel : 27870.

*FD* (Komerco) : Ahmad Ĥadr, komercisto, 37 Midan Str. Tel : 24437.

*FD* (Komerco—Juto kaj Sakoj) : S. M. Piha, 13 Avenue Sidi-Gaber, Sporting Club. Tel : 2618 Ramleh.

*FD* (Korespondado) : F-ino E. A. Schmidova, instruistino, 3 rue Caied Gohar.

*FD* (Okulvitraj aferoj) : N. Ayac, okulvitristo, 11 Boul. Saad Zaghoul. Tel : 28025.

**Cairo.** 1,560,000.

*D* : Vakas.

*VD* : François B. Sakla, studento, 15 Aroussi St., Shubra.

*FD* (Arabaj antikvaĵoj) : M. Sherif Hafez, ĉefoficisto, P.B.56.

*FD* (Esp.-propagando) : S-ino St. Nicolaidés, 16 rue Champollion. Tel : 42196.

*FD* (Filatelo) : I. Perez, bankoficisto, 46 Str. Falaki. Tel : 59844.

*FD* (Filozofio) : J. Sabbah, oficisto, 1 rue Amir Kadadar, Midan Ismailia. Tel : 52035 (oficejo) ; 54745 (hejmo).

## EGIPTUJO

- FD* (Instruado, Ĵurnalismo) : La Peranto.  
*FD* (Medicino) : La VD.  
*FD* (Metafiziko ; Vegetarismo) : La Peranto.  
*FD* (Pentro-arto) : F-ino H. Naŝhed, 733 Khalig-El-Masri St., Ghamra.  
*FD* (Radio) : Murad Nagi Aziz, 26 Azab St., Kolali.

### Fayoum. 60,000.

- D* : Nasif Mahrus, terposedanto.  
*VD* : Amin Abd el Aziz, sekretario de H.E. El Mudir, El Mouridieh. Tel : 1.

### Giza.

- D* : Nassif Isaac, c/o Eastern Co., S.A.E., Giza, Cairo.  
*FD* (Spiritismo) : La D.

### Helwan. 15,000.

- D* : Munir Tawil, studento, 48 Mohamed Said Ahmed Pasha St., Helwan, Nr. Cairo.

### Kafr-Zayat.

- D* : Attalla Hanna, staciestro. Tel : 48.  
*FD* (Astrologio) : La D.

### Port Fuad. Vidu Port Said.

### Port Said. 110,000.

- D* : G. Haddad, ĉeflibrotenisto, 9 Str. Abd el Megid.  
Tel : 2295.  
*FD* (Komerco) : La D.

### Port Tewfik. Vidu Suez.

### Suez.

- D* : Iskandar Hanna, taksisto, Custom House.

## INSTITUTO DE GRAFOLOGIO

Psikogramoj (psikologiaj portretoj) laŭ la grafologi-metodo, por ĉiaj celoj, analizoj pri la aŭtentikeco kaj pri la veraj aŭtoroj de dubaj dokumentoj aŭ subskribaĵoj, kaj rilataj laboraĵoj.

*Adreso* : Prof. ROBERTO DAS NEVES (I.G.)

Poŝtkesto 254, Rio de Janeiro, Brazilo

## <sup>A</sup> FIGIO

### Savusavu (Vanua Levu).

- D* : C. G. O. Parr, instruisto.  
*FD* (Instruado ; Psikologio) : La D.

### Suva.

- D* : F. H. Miles, farmaciisto, c/o Boots, The Chemists, The Triangle.

## FINNLANDO

*Ĉefdelegito* : Joel Vilkki, Somero. Tel : 91. Pĝk 60253.

### Alavus (Vaasan lääni).

- D* : Tapio Niemelä, komizo, Sulkavankylä. Tel : 28.

### Hämeenlinna (Hämeen lääni). 10,800.

- D* : V. J. Kostianen, tradukisto, Kahtoilampi. Tel : 2602.

### Härmälä.

- D* : O. Maunula, gardisto, Mikonkatu 5.

### Helsinki (Uudenmaan lääni). 350,000.

- D* : K. Jokinen, kontoristo, Töölöntullink. 7 A 2.  
Tel : 74841.

- VD* : J. N. Mikkola, instruisto, Maneesik. 2 A 7.  
Tel : 38166.

- FD* (Astronomio) : P. Kustaanheimo, studento, Kulmak. 8 B 28.

- FD* (Fervojoj aferoj) : A. Ruhanainen, ladisto, Helsingink. 6 B 50. Tel : 75134.

- FD* (Komerco ; fotografado) : Wilh. Höghlander, direktoro, Tehtaank. 13. Tel : 35853.

- FD* (Laboristaj aferoj) : A. Rantala, remburisto, Haubontie. 8 M 77. Tel : 95551.

- FD* (Maristaj aferoj) : A. Honkanen, ladisto, Aleksis Kivenk. 10 A 54.

- FD* (Padelado) : P. Kivi, inspektoro, Hämeent. 38 D 111. Tel : 76186.

- FD* (Sociaj aferoj kaj turismo) : S-ino T. Larsson, muzeo-estrino, Liisank. 17 A 5. Tel : 21641.

- FD* (Vegetarismo) : A. Jurva, elektroteknikisto, Meilahden Sähköasema, Tiikka 2. Tel : 91122.

- EO* : Esperanto-Instituto de Finnlando, ĉe la D.

## FINNLANDO

**Iisalmi** (Kuopion lääni). 4,000.

*D* : Antti Rätty, instruisto, Koukunjoki.

**Käpylä.**

*D* : Hannes Koivu, instruisto, Untamont. 4 D 23.  
Tel: 791835.

*VD* : E. Stenholm, komunuma oficisto, Kalervonk.  
12 b 19.

*FD* (instruado) : La D.

**Kokemäki** (Turun ja Porin l).

*D* : Eino Kilkku, tipografiisto.

*VD* : Kauko Kilkku, tipografiisto.

**Korso** (Uudenmaan lääni). 3,500.

*D* : E. A. Tulkki, konstruestro, Korso, Rakennuspuu  
Oy. Tel : 037175 kaj 037207.

**Kotka** (Kymen lääni). 20,000.

*D* : A. Rintala, instruisto, Keskuskatu. 24 C 43.  
Tel : 266.

**Kouvola** (Kymen lääni). 7,500.

*D* : Sv. Kivinen, instruisto.

*VD* : H. Varpainen, konstruestro.

**Kullaa** (Turun ja Porin lääni).

*D* : T. M. Aurela, instruisto, Levanpelto. Tel : 24.

**Kuopio** (Kuopion lääni). 26,400.

*D* : V. Ruotsalainen, direktoro, Kalliok. 18. Tel : 2818.

**Kurikka** (Vaasan lääni).

*D* : M. Avinen, terkulturisto, Lohiluoma.

**Kuusankoski** (Uudenmaan lääni).

*D* : S-ino H. Laatikainen, kudristino.

**Kyrö** (Turun ja Porin l). 2,000.

*D* : H. Salokannel, eksstaciestro.

**Lammi** (Hämeen lääni).

*D* : T. Lippahainen, butikestro, Lieso.

**Lempäälä** (Hämeen lääni).

*D* : Antti Rasku, instruisto, Kulju.

**Malmö** (Helsinki).

*D* : P. Tupasela, čarpentisto, Helsingintie 55.

## FINNLANDO

**Oulu** (Oulun lääni). 34,300.

*D* : Y. Kuorikoski, redaktoro, Valkea Linna D 4.  
Tel : 4605.

*VD* : A. Mehtonen, mallibereja oficisto, Isokatu 67.

*FD* (jurnalismo) : M. Putaala, jurnalisti, Puutarhak.  
17. Redaktejo : "Kaleva", Kirkkok. 11. Tel : 2631.

**Outokumpu** (Kuopion lääni).

*D* : D-ro L. I. Lappi, kuracisto. Tel : 231.

*FD* (Medicino) : La D.

**Pori** (Turun ja Porin l). 35,000.

*D* : K. Someristo, segisto, Ignatiuksenk. 13.

*VD* : E. Someristo, laborestro, Anderssonink. 19.  
Tel : 1771/19.

*FD* (Muziko) : Reijo Väle, laboristo, Erikink. 20.

**Puumala** (Mikkelin lääni). 6,000.

*D* : A. Suomalainen, terkulturisto, Sorniemi.

**Ruini** (Kuopion lääni). 2,000.

*D* : V. J. Santamo, terkulturisto. Tel : 3.

**Sarijärvi** (Vaasan lääni).

*D* : Aappo Kurikka, agento, Kalmari.

**Säkisalo** (Turun ja Porin l).

*D* : A. Vuori, segeja laboristo, Varkna, Perniö kk.

**Savo** (Turun ja Porin l). 3,000.

*D* : Lauri Lemberg, ĝardenisto, Paddais.

*FD* (Ĝardenkulturo) : La D.

**Seiäjoki** (Vaasan lääni). 7,000.

*D* : O. Pellikainen, redaktoro. Tel : 631.

*FD* (Korespondado) : La D.

**Souero** (Hämeen lääni). 9,000.

*D* : Joel Vilkki, gimnaziestro. Tel : 91.

*FD* (Korespondado) : La D.

**Suila.**

*D* : E. Venemies, fabrikejlaboristo, Harjula. B 14.

**Tapere** (Hämeen lääni). 90,000.

*D* : H. Noponen, instruisto, Hämeenpuisto. 31 B 18.

*D* : M. Juutilainen, komerca vojaĝisto, Pyynikint.  
8 C 39.

*FD* (Komerco) : La VD.

## FINNLANDO

- Toijala** (Hämeen lääni). 4,500.  
*D* : Mauno Oksala, fervojisto.  
*FD* (Fotografado ; muziko) : La D.
- Turku** (Turun ja Porin l). 101,000.  
*D* : A. Kylänpää, dompentristo, Parkintie 9, Turku 3.  
*FD* (Fervojaj aferoj) : U. Aaltonen, lokomotivisto, Länsitie 2, Turku 9.  
*FD* (Filatelo) : I. Ekström, inĝeniero, L. Rantak. 17.  
 Tel : 13112.  
*FD* (Laboristaj aferoj) : La D.  
*FD* (Poŝto) : H. Vihermä, poŝtisto, Yliopistonk. 41.  
*FD* (Teknistaj kaj sindikatataj aferoj) : L. Storm, tekstmuntisto, Rauhank. 31/12.
- Vaasa** (Vaasan lääni). 35,000.  
*D* : Erkki Mansikka, oficisto, Raastuvank. 55.  
*VD* : S. Hautamäki, mallibereja oficisto, Rantak. 26.  
 Tel : 1315 kaj 3405.  
*FD* (Blinduloj) : V. Pönni, metiisto, Pitkätatu. 60.  
*FD* (Komerco) : La VD.
- Vainikkala** (Kymen lääni).  
*D* : E. Heikkinen, instruisto.
- Veteli** (Vaasan lääni).  
*D* : K. Savola, terkulturisto, Heikkilä.
- Vilppula** (Hämeen lääni).  
*D* : Yrjö Rautio, terkulturinstruisto, Kotinimi.  
 Tel : 7.
- Vuokseniska** (Kymen lääni).  
*D* : S-ino M. Hulkkonen, instruistino, Mansamäki.

Deziras specimenojn de Esperantaj gazetoj,  
 presajoj, reklamiloj ĉiuspecaj por publika  
 ekspozicio de Esperanto,

**Esperanto-Oficejo, 216 Antoinette,  
 PEORIA, Ill., Usono**

*ĈIAM RESPONDOS !*

## FRANCUJO

- Cefdelegito* : Jean Gillaume, 34 rue de Chabrol, Paris X.  
 Poŝtĉeka konto : Paris-1899.91.
- Achères** (Seine et Oise). 4,500.  
*D* : Robert Filliâtre, poŝtofacejstro.  
*FD* (P.T.T. ; Fervojoj ; Transportoj) : La D.
- Aix-en-Provence** (Bouches-du-Rhône). 40,000.  
*D* : M. Troump, urboficisto, 6 rue Fernand Dol.
- Ajaccio** (Corse). 37,000.  
*D* : P. Leca, 3 Rue Fesch.
- Amiens** (Somme). 92,000.  
*D* : E. Lockert, instruisto, 539 rue de Cagny.
- Angers** (Maine et Loire). 100,000.  
*FD* (Junulgastejoj ; Sindikatismo ; Turismo) : A.  
 Frangeul, 11 rue des Deux-Haies. Tel : 48.18.
- Antony** (Seine). 22,000.  
*D* : A. Dautrey, direktoro de bona agentejo, 34 Avenue  
 de la Division Leclerc. Tel : Berny 01-35.
- Armissan** (Aude). 700.  
*D* : Jules Escaré, lignajisto.
- Arras** (Pas-de-Calais). 29,500.  
*D* : S-ro S. Stuit, 4 route de St. Pol.
- Aulnay-sous-Bois** (Seine et Oise). 40,000.  
*D* : A. Thomas, kasisto, 52 bis, rue de Nancy.
- Bailleul-sire-Berthoult** (Pas-de-Calais). 800.  
*D* : Jean Deleury, instruisto.
- Besançon** (Doubs). 60,000.  
*D* : P. Maillard-Salin, 9 avenue Fontaine Argent.  
*FD* (Instruado) : M. George, 3 Chemin de Chaudanne.
- Blausasc** (Alp.-Mar.). 400.  
*D* : P. Stojan, bibliotekisto, Blausasc par l'Escarène.
- Bois-Colombes** (Seine). 30,000.  
*D* : R. Bernard, 26 rue Pierre Joigneaux.



## FRANCUJO

- Bolbec** (Seine-Inférieure). 12,000.  
*FD* (Junulgastejoj) : A. Louvel, La Jolie.
- Bordeaux** (Gironde). 260,000.  
*D* : P. Marly, vinberkulturisto, 11 rue Adrien Baysseance. Tel : 81993.
- Bourbourg** (Nord). 5,000.  
*D* : J. Doyelle, spicisto, 27 rue de Dunkerque.  
*FD* (Komerco) : La D.
- Bourges** (Cher). 50,000.  
*D* : F-ino Y. Mignon, eks-instruistino, 89 rue Jean Baffier.
- Bucquoy** (Pas-de-Calais). 1,500.  
*D* : F-ino A. M. Delambre, rue Dierville. Tel : 15.
- Calais** (Pas-de-Calais). 35,000.  
*D* : R. Buerick, profesoro de muziko, 166 Boulevard Lafayette.
- Cannes** (Alpes Maritimes). 50,000.  
*D* : C. Lefevre, eks-industiisto, 9 Square Mérimée. Tel : 933.88.
- Chalons-sur-Marne** (Marne). 30,000.  
*D* : M. Nicolas, teknika instruisto, 21 rue du Chatelet.  
*FD* (Religio Protestanta) : R. Janson, help-apotekisto, 55 rue du Général Compère.
- Champigny** (Seine). 29,000.  
*D* : E. Pacault, ledaĵisto, 44 rue du Tremblay.
- Charenton** (Seine). 21,000.  
*D* : G. Bachelier, oficisto, 78 rue de Paris.
- Choisy-le-roi** (Seine). 30,000.  
*D* : R. Willoteaux, teknika desegnisto, 71 Avenue Anatole France.
- Clermont-Ferrand** (Puy-de-Dôme). 100,000.  
*D* : M. Deculty, fervojoficisto, 3 bis, impasse du Pont-de-Naud.
- Denain** (Nord).  
*D* : C. Miny, 39 rue Marcilly.
- Desvres** (Pas-de-Calais). 7,000.  
*D* : Achille Dumarquez, lernejestro, Ecole Centrale.

## FRANCUJO

- Dijon** (Côte d'Or). 100,000.  
*D* : L. Beaucaire, seminariano, 1 bis Avenue de Marbotte.  
*FD* (Lignajoj) : P. Cugny, lignajisto, 14 rue Auguste Brullé.
- Douai** (Nord). 42,000.  
*D* : Albéric Humez, entreprenisto, 19 rue Jean de Gouy. Tel : 136.
- Drancy** (Seine). 40,000.  
*D* : E. Mila, pentristo, 4 rue Chevillard.
- Epineux-le-Seguin** (Mayenne). 400.  
*D* : Henri Micard, instruisto, Epineux-le-Seguin, par Laval-Annexe.
- Fontenay-sous-Bois** (Seine). 30,000.  
*D* : L. Belhoste, urba oficisto, 8 rue Albert ler.
- Grenoble** (Isère). 96,000.  
*D* : A. Ploussu, vestkomercesto, 6 rue Lafayette.
- Hénin Liétard** (Pas-de-Calais). 22,000.  
*D* : A. Mériaux, fervojisto, 84 rue de l'Egalité.
- Ivry-sur-Seine** (Seine). 40,000.  
*D* : M. Delcourt, 45 rue du Parc. Tel : Ita 20.30.  
*FD* (Komerco) : La D.
- La Celle Dunoise** (Creuse). 1,200.  
*D* : J. Legrand, instruisto, Lage par La Celle Dunoise. Tel : 5.
- Le Havre** (Seine-Inf.) 165,000.  
*D* : M. Bosc, lednegocisto, 98 rue Casimir-Delavigne.  
*VD* : H. Dubuisson, librotenisto, 18 rue Bellevue. Tel : 42-13.  
*FD* (Konstruado ; filatelo) : G. Stephan, dommezuristo, Boul. d'Harfleure, 15-4.
- Les Lilas** (Seine). 20,000.  
*D* : S-ino A. Daniel, Boul. de la Liberté 96.
- Lievin** (Pas-de-Calais). 25,600.  
*D* : L. Delion, 25 rue du Vieux Cimetière.
- Limoges** (Haute-Vienne). 94,000.  
*D* : C. Gicquel, kemia inĝeniero, 28 avenue Saint-Surin.  
*VD* : A. Marchandon, komercisto, 5 Avenue des Charentes.

## FRANCUJO

- Lyon** (Rhône). 560,000.  
*VD* : L. Perret, kontisto, 106 Cours Dr. Long.
- Mâcon** (Saône-et-Loire). 19,050.  
*D* : A. Martin, ĝen. sek. de la komerca ĉambro, 43 bis, rue de Flacé.
- Manduel** (Gard). 1,500.  
*D* : Marcel Jouffret, instruisto, Ecole communale.
- Marey-sur-Tille** (Côte d'Or). 600.  
*D* : Geo. Junier, fervojisto. Tel : 12.
- Maromme** (Seine Inf.) 5,000.  
*FD* (Korespondado) : E. Dieudegard, desegnisto, 5 Rue de Bapeaume.
- Marseille** (Bouches-du-Rhône). 800,880.  
*D* : H. Bourdillon, profesoro, 62 rue de Docteur Escat.  
*VD* : G. Saurin, emeritulo, 5 rue Louis Bertrand.  
*FD* (Edukado) : S-ino A. Beau, instruistino, 21A Bd. Faidherbe. Tel : N-10-60.  
*FD* (Komerco ; Katolikismo) : S-ino C. Hérisse, komercistino, 52 rue de Crimée. Tel : N-17-53.
- Melun** (Seine et Marne). 20,000.  
*D* : E. Houzé, inĝeniero, 45 rue Saint Barthelemy. Tel : 837.
- Monterau** (Seine et Marne). 10,000.  
*D* : R. Gondeau, mekanikisto, Route de la Gde. Pairie. Tel : 75.
- Montpellier** (Hérault). 125,000.  
*D* : S-ino B. Carrière, 3 rue Frédéric Peysson.
- Montrouge** (Seine).  
*D* : E. Gaudry, komerca oficisto, 75 Av. Pierre Brossolette.
- Nancy** (Meurthe-et-Moselle). 120,578.  
*FD* (P.T.T.) : L. Collin, P.T.T.-oficisto, 39 rue Augustin-Hacquard.
- Nice** (Alpes Maritimes). 260,000.  
*D* : R. Fiquet, entreprenisto, 2 Place Carabacel. Tel : 818-77.

## FRANCUJO

- Nîmes** (Gard). 98,000.  
*D* : A. Metayer, mekanikisto, 43 rue Bachalas.
- Palau del Vidre** (Pyr. Or.) 1,250.  
*D* : R. Murtra, paroĥestro.
- Pamiers** (Ariège). 15,000.  
*D* : Aimé Eychenne, terkulturisto, Nautifaure.
- Paris** (Seine). 3,000,000.  
*D* : G. Dronchat, advokato ĉe apelacia kortumo, 44 rue des Ecoles, Paris-V. Tel : Odéon 44.88.  
*FD* (Fervojo) : P. Poly, fervoja ĉefoficisto, 2 square Louis-Gentil, Paris-XII.  
*FD* (Komerco) : C. H. Marseille, inĝeniero, 127 av. Parmentier, Paris-XI.  
*FD* (Poŝto) : M. Arger, 46 rue Lamartine, Paris-IX.  
*FD* (Radio) : H. Favrel, inĝeniero, 26 av. Dode de la Brunerie, Paris-XVI.  
*FD* (Universitataj aferoj) : J. Marlier, studento, Boîte postale No. 11, Paris XI.  
*EO* : Unuiĝo Esperantista de Francujo, 34 rue de Chabrol, Paris-X. Malfermata ĉiutage 14.00-19.00 (krom dum Aŭgusto).  
*EO* : Centra Esperantista Librejo, 41 rue Descartes, Paris-V.  
*Biblioteko* : Grava Esperanto-Fako en la biblioteko de la Komerca Ĉambro, 16 rue de Chateaubriand, Paris VIII.
- Pau** (Basses Pyrénées). 99,000.  
*D* : S-ino M. A. Rivière, 68 rue Carnot.
- Perigueux** (Dordogne). 34,000.  
*D* : R. Boucher, 59 rue Gambetta.
- Perpignan** (Pyrénées Orientales). 80,000.  
*D* : R. Llech-Walter, librotenisto, 5 Quai Vauban. Tel : 38-84.  
*VD* : R. Gendre, oficisto, 11 rue Alphonse Talut.
- Rennes** (Ille et Vilaine). 100,000.  
*D* : R. Lepretre, fervojisto, Impasse Dolivet.

**Rians** (Cher). 600.

*D* : Maurice Moindrot, terkulturisto, Domery, par Rians.

*FD* (Korespondado ; kulturo) : La D.

**Romans** (Drôme). 20,000.

*D* : J. Asquery, oficisto, Quartier aux Recollets.

**Rosny-sous-Bois** (Seine). 15,000.

*D* : S-ro Gregoire, 88 bis, rue Simon Dereure, Montreuil, Seine.

*VD* : A. Fouques, 70 rue de la Côte des Chênes, Rosny-sous-Bois.

**Rouen** (Seine-Inférieure). 124,000.

*D* : R. Parrington, komercisto, 6 rue du Loup.

*VD* : R. Dupuis, interpretisto, 100 rue Lafayette.

*FD* (Scienco) : E. Jouis, direktoro de agronomia stacio, 67 rue Georges Mugnier, Boisguillaume. Tel : 902-28.

**Rueil-Malmaison** (Seine-et-Oise). 25,000.

*D* : D-ro L. A. Malmanche, farmaciisto, 101 av. Paul-Doumer.

**Sablé-sur-Sarthe** (Sarthe). 5,866.

*D* : L. Eschenbrenner, komerc-direktoro, 18 rue Dorée.

**Saint-Cloud** (Seine et Oise). 16,000.

*D* : G. Robert, bankisto, Clos Jacoulet, 31 rue Jacoulet.

*FD* (Komercio) : A. Chassaingne, komercisto, 40 Rue Royale.

**Saint-Denis** (Seine). 82,000.

*D* : S-ro Melotte, 15 rue de la Briche.

**Saint-Dié** (Vosges). 20,000.

*D* : J. M. Tible, komerca direktoro, Ets. Gantois. Tel : 34.

**Saint-Etienne** (Loire). 190,000.

*D* : L. Thèvenin, fakestro por internacia komercio, 2 rue du 11 Novembre.

*VD* : R. Magne, kontregistristo, 14 rue d'Isly.

*FD* (Gazetaro ; Katolikismo) : E. Thiollière, direktoro sociaj asekuroj, 10 rue Horace Vernet.

*FD* (Komercio ; Literaturo) : La D.

*FD* (pacifismo ; naturismo ; filatelo) : S-ino C. Melo-Devun, instruistino, 4 rue J. C. Tissot.

**Saint Florentin** (Yonne). 3,000.

*D* : Léon Courtinat, poŝtestro. Tel : 100.

**Saint-Leonard** (Haute Vienne). 6,000.

*D* : A. Vincent, instruisto, Ecole des filles.

**Saint-Leu-la-Forêt** (Seine-et-Oise). 6,000.

*D* : E. Anfroy, lernejestro, 6 rue de Paris.

**Saint-Omer** (Pas-de-Calais). 18,000.

*D* : E. Deligny, bibliotekisto, 4 rue Allent.

**Sartrouville** (Seine-et-Oise). 21,000.

*D* : J. Pion, sekretario, 95 Bd. Henri Barbusse, Val Notre Dame.

**Somme-Yèvre** (Marne). 200.

*D* : Gabriel Hyonne, instruisto.

**Toulon** (Var). 150,000.

*D* : A. Ricord, ŝuvidistino, 115 Cours Lafayette.

*VD* : L. Pauvrehomme, emeritulo, 13 rue Regimband.

**Toulouse** (Hte. Garonne). 300,000.

*D* : J. Laffon, komerca sekretario, rue d'Embarthe 12.

**Valence** (Drôme). 36,000.

*D* : M. Clavel, instruisto, 13 rue de Mulhouse.

**Valenciennes** (Nord). 40,000.

*D* : P. Brunet, 12 rue de Rempart.

**Vierzon** (Cher). 27,000.

*D* : J. Clément, fervojisto, 17 Rue Victor Hugo.

**Vincennes** (Seine). 49,000.

*D* : J. Duffaud, fervojisto, 46 rue de la Paix.

*FD* (Kristanismo) : La D.

ANTAŬOLSKRIBI  
AL DELEGITO  
LEGUPAĜON 57

## GREKUJO

*Peranto* : D-ro A. Stamatiadis, eks-kuracisto, str. Rodou  
23, Athinai 8. Tel : 80.160.

**Athinai.** 1,000,000.

*D* : S. Sakelaropolos, Eratosthenous 6 (Pagrati).

## HINDUJO

**Bombay.** 2,800,000.

*D* : H. B. Audich, 15B-9, Sleater Road, Bombay 7.  
*FD* (Hindaj aferoj, kutimoj, kaj lingvoj) : La D.

**Lahore** (Punjab). 450,000.

*D* : Prof. Ish Kumar, Government College.

**Poona** (Bombay). 400,000.

*D* : S. V. Bichu, radio-inĝeniero, 311 Main St.  
*FD* (Radio) : La D.

## HISPANUJO

*Peranto* : R. Gonzalez, C. Gutenberg 8 pral, Madrid.

**Benimodo** (Valencia). 1,400.

*D* : F. Orti Miralles, urbssekretario, Berti 8.

**Castellon de la Plana.** 50,000.

*D* : F. Rivelles Gimenez, advokato, Plaza de Tetuan 40.  
*Tel* : 2107 kaj 2477.

**Madrid.**

*D* : R. Gonzalez, Calle Gutenberg 8 pral.  
*FD* (Radio) : M. Garcia Vazquez, radio teknikisto,  
Calle Bailen 45-2.  
*FD* (Turismo) : J. Dominguez Ortega, bankoficisto,  
Paseo de los Olmos 18.

**Moia** (Barcelona). 5,000.

*D* : R. Molera Pedrals, komizo, Str. Hospital 13.

## HISPANUJO. HUNGARUJO

**Tarrasa** (Barcelona). 60,000.

*D* : S. Chaler Arnau, pentristo, San Mariano 159.

**Utiel** (Valencia). 15,000.

*D* : G. Planells Sanchez, veterinara inspektoro, Jose  
Antonio 31.

**Valencia** (Valencia). 700,000.

*D* : E. Tudela Flores, kuracisto, C. Ruzafa 43-I.  
*Tel* : 13395.

## HUNGARUJO

**Budapest.** 1,000,000.

*FD* (Presado) : S. Szalay, presisto kaj eldonisto,  
Kender-utca 39, Budapest VIII.

**Miskole.** 70,000.

*D* : L. Király, profesoro, Pataky Sándor-ter 2.

## ESPERANTA KANTOKOLEKTO

Red. J. H. VINK

19 kantoj kun muziknotoj

Prezo afrankite 9 pencoj (3 respondkuponoj)

## RIDO SANIGAS

IVAN GEORGIEV - TODOR IŜEV

Bona kolekto de anekdotoj

Prezo afrankite 9 pencoj (3 respondkuponoj)

*Sendu la mendon al*

**INTERNACIA ESPERANTO-LIGO**

**Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo**

## IRLANDO

*Peranto* : Lorcán OhUiginn, Sonas, Cnoc na hInneona, Dún Droma, Dublin.

**Béal an Átha** (Co. Mhuigheo). 6,000.

*D* : L. Ó Cuirc, fervoja komizo, F/C MacGabhann, Molloy Tce. Tel : 62 (oficejo).

*FD* (Fervojoj) : La D.

**Belfast**. 500,000.

*D* : L. MacBrádaigh, kondukisto, 22 Townsend Street.

*FD* (Historio) : P. Harding, ŝtatoficisto, Grange of Mallusk, Carnmoney.

*FD* (Junulgastejoj ; Teatro) : C. Ó Gáílineach, 15 Delhi Parade.

**Downpatrick** (Co. Down). 3,000.

*D* : F-ino A. S. H. Smith, instruistino, Co. Infirmary.

**Dublin**. 505,719.

*D* : L. OhUiginn, instruisto, Sonas, Cnoc na hInneona, Dún Droma. (Dejoras ĉe la Parlamentejo, Leinster House, Dublin. Tel : 61141).

*VD* : Kapt. Seán O' hÉideáin, ŝtatoficisto, Teach na Seamróg, Nás na Ríogh, Co. Chille Dara. Tel : Nás 35.

*FD* (Blinduloj) : D. Byrne, blindulo, 13 Seafort Villas, Sandymount.

*FD* (Filatelo, Katolikaj aferoj) : Pastro Sebastian Lee, O.F.M., 4 Merchant's Quay. Tel : 22880.

*FD* (Radio) : La D.

*FD* (Ruĝa Kruco) : M. Mac Conmara, sekretario, Irlanda Ruĝkruca Societo, Faitce Stiabna 21. Tel : 65135.

**Lucan** (Co. Dublin). 600.

*D* : S. M. O'Ceallaigh, studento, The Orchards. Tel : 68.

*FD* (Filatelo) : La D.

**Luimneach** (Limerick). 42,522.

*D* : S. O'Fearghaill, ŝtatoficisto, 1 na Trossaigh, Traígh Mhic Fhlannchadha.

**Mount Melleray Abbey** (Cappoquin). 157.

*D* : Patro Robert, O. Cist., sacerdoto (Religio Katolika).

## IRLANDO. ISLANDO

**Mullingar**. 6,000.

*D* : F-ino M. Mulvany, masaĝisto, Fair View Hotel.

**Portrane** (Dublin).

*D* : John Kirwan, ŝtatoficisto, Portrane, Donabate, Co. Dublin.

## ISLANDO

*Peranto* : O. S. Magnússon, Bergstadastraeti 30B, Reykjavik.

**Hafnarfjörður**. 4,700.

*D* : O. Th. Kristjánsson, instruisto, Tjarnarbraut 11. Tel : 9285.

*FD* (Instruado) : La D.

**Hvammstanga** (Húnavatnssysla). 300.

*D* : Bjorn P. Blondal, poŝtestro.

**Isafjörður**. 3,000.

*D* : H. Hannesson, instruisto, Poŝtkesto 116. Tel : 216.

**Neskaupstaður**. 1,159.

*D* : J. L. Baldursson, bankisto, P.O. Box 15. Tel : 1.

**Olafsvik**. 500.

*D* : Haraldur Johannsson, komercestro. Tel : 4.

*FD* (Komerco ; kooperativismo) : La D.

**Rangárvöllum** (Rangárvallasyslu). 3,265.

*D* : Árni Bödvarsson, studento, Bolholti.

*FD* (Korespondado) : La D.

**Reykjavik**. 42,000.

*D* : O. S. Magnússon, instruisto, Bergstadastraeti 30B.

*VD* : Torfi Ólafsson, bankisto, c/o Landsbanki Islands.

*FD* (Filatelo) : Saemundur V. Fossdal, kontoristo,

Álfheimum, Kirkjuteig.

*FD* (Flegado) : S-ino G. J. Einarsdóttir, dommastrino, Njardargötu 7.

ANTA Ŭ OL SKRIBI  
AL DELEGITO  
LEGU PAĜON 57

# ITALUJO

*Peranto* : Luigi Minnaia, Viale Giulio Cesare 223,  
Roma. Tel: 370.177.

**Alessandria** (Piemonte). 80,000.

*D* : G. Ferraris, pensiuolo, Via G. A. Scazzola 10.

**Barcellona P. di G.** (Messina). 25,000.

*D* : Prof. N. Pino, Via Operaia 104.

**Bari** (Bari). 250,000.

*D* : D. di Demetrio, kuracisto, Via Vito Nicola de  
Nicolo 1/I. Tel: 14025.

**Bormio** (Sondrio).

*D* : E. Saviotti, Bormio (Sondrio).

**Brescia**.

*D* : G. Torri, Corso Vittorio Emanuele 66.

**Brindisi**.

*D* : Prof-ino E. Jacobucci, R. Istituto Magistrale.

**Cremona**.

*D* : L. Topi, Corso Garibaldi 34.

*FD* (Muziko; Filatelo): Prof. N. Negrotti, Via  
Biancamaria Visconti 1.

*FD* (Liutfabrikado): P. Tatar, Via Damiano Chiesa 3.

**Firenze**. 350,000.

*D* : Prof. Corrado Grazzini, oficisto, Via Dei Neri 6.

*VD* : F. Pizzi, Via Luca Giordano 3.

*FD* (Bankaj aferoj): E. Zumbo, Chiasso Ricasoli 1.

*FD* (Filatelo; Librokomerco; Spiritismo): A. Martini,  
Via Aleardi 38.

**Foligno**.

*D* : C. Cadario, Via Piermarini 26.

**Forli**.

*D* : D-ro L. Taccani, Via Maroncelli 28.

*FD* (Aviadilomodelado): S. Giardini, oficisto, Via  
Maroncelli 28. Tel: 6605.

**Genova**.

*VD* : F. Bertella, bank-oficestro, Banca Comm. It.,  
Via Carlo Felice 5. Tel: 51.141.

# ITALUJO

**Grottaferrata** (Roma).

*D* : Arturo Martellotta, Grottaferrata (Roma).

**Lonigo** (Vicenza).

*D* : G. Scapin, profesoro, Via Ognibene 1.

**Mantova**.

*D* : Prof-ino E. Barana, Viale Rimembranze 7. Tel:  
2337.

**Mascioni** (Aquila).

*D* : Nazareno Manili, Mascioni (Aquila).

**Mendatica** (Imperia).

*D* : Prof-ino E. A. Rivera.

**Messina**.

*D* : G. Viti, Via 24 Maggio 21.

**Milano**.

*D* : Rag. G. Tanzi, Via Bronzetti 38.

*VD* : Prof. I. Piatti, Corso Sempione 8. Tel: 93341.

*FD* (Bankoj; industrio): L. Costantini, Piazza  
Lagosta 2.

*FD* (Kemio): D-ro G. Crippa, Via Carlo Poma 10.  
Tel: 570441.

*FD* (Lingvoj; kulturo): Prof. S. La Colla, Banca  
Commerciale Italiana, Dirizione Centrale.

*FD* (Komerco): P. Meazzi, grenkomercesto, Via  
Lodovico Montegani 66. Tel: 31168.

*FD* (Skoltismo; turismo): A. Lovati, Via Lipari 8.

*FD* (Virinaj aferoj): Prof-ino M. Milani, Via G. D.  
Guerrazzi 14.

**Mirandola** (Modena).

*D* : Prof. P. Modesto Carolfi, Collegio Serafico.

**Napoli**.

*D* : Prof. E. Migliorini, Istituto Universitario Orientale.

*VD* : A. Stellacci, profesoro, Vicoletto Trinità  
• Spagnoli 3.

## ITALUJO

### Padova. 145,000.

- D* : G. Saggiori, radioteknikisto, Corso Vitt. Emanuele 6. Tel : 24450.  
*FD* (Bankaj aferoj) : L. Castelli, Via G. da Nono 4.  
*FD* (Komerco) : T. Gobatto, Piazza Erbe 2.  
*FD* (Hospitaloj) : D-ro C. Marini, Via S. Francesco 85.

### Palazzolo Sull'Oglio (Brescia).

- D* : C. Paderno, Via del Ponte 2.

### Palermo.

- D* : F. Panteleone, Via Gorizia 22.

### Parma.

- D* : D-ro Prof. G. Canuto, univ. profesoro, Ospedale Maggiore.

### Pisa.

- D* : R. Lenzi, Via della Faggiola 5.

### Ragusa (Sicilia). 50,000.

- D* : G. S. Boscarino, advokato, Corso Vittorio Veneto 92.

### Roma.

- D* : L. Minnaia, Viale Giulio Cesare 223. Tel : 370.177.  
*VD* : E. Filippi, Via Tagliamento 76. Tel : 857.866.  
*FD* (Filatelo) : F. Ruggiero, Casella Postale D 1015.  
*FD* (Inĝenieraj aferoj) : B. Lattanzi, Via Casilina 5.  
*FD* (Instruado) : Prof. F. Fresco, Via Giulia 16. Tel : 53850.  
*FD* (Turismo) : Rag. A. Blasimme, Piazza Epiro 36. Tel : 765.617.

### Sampierdarena (Genova). 65,000.

- D* : A. Clavenna, industriisto, Via Bezzacca 8. Tel : 42733.

### San-Pietro-a-Sieve (Firenze). 5,000.

- D* : Prof. A. Trevisan, muzikisto, Case Nove-Novoli.

### Seriate (Bergamo). 8,000.

- D* : G. Gambirasio, librotenisto, Via Italia 40.

### Siracusa.

- D* : D. Luigi Scata, pastro, Parrocchia S. Pietro al Carmine.

### Taranto.

- D* : D. Quarta, profesoro, Via Duca di Genova 61.

## ITALUJO

### Torino.

- D* : N. La Colla, Via S. Dalmazzo 12.  
*VD* : E. Aproso, Via Morghen 34.  
*FD* (Fervojoj) : F. Ramolfo, Via Nizza 16.  
*FD* (Komerco) : Rag. P. Castiglioni, Via Mazzini 39.  
*FD* (Stenografio) : Cav. C. Roncolini, Via Cialdini 48.  
*FD* (Transportoj) : F. Bandieri, Via Vincenzo Monti 3.  
*FD* (Turismo) : M. Copelli, Corso Giulio Cesare 20.

### Tortona.

- D* : C. Daglio, Via F. Crispi 35.  
*FD* (Stenografio) : La D.

### Treviso.

- D* : I. Amico, Via Avogari 10.

### Trieste (Venezia Giulia). 252,303.

- D* : A. Camuffo, profesoro, Via Bartolomeo d'Alviano 4 IV.

### Venezia.

- D* : P. Torta, inĝeniero, Salizzata S. Samuele 3358.  
Tel : 21187.  
*FD* (Koopativismo) : P. Franceschi, Campo S. Polo 2122.

### Verona.

- D* : Rag. A. Reni, Via Rovereto 6.  
*VD* : F. Galbusera, Via Chiacciaia 2.

### Vicenza.

- D* : S. Zullo, Corso San Felice 20.

### Vico Equense (Napoli).

- D* : Prof. C. Cioffi Visco, Vico Equense (Napoli).

### Volterra (Pisa). 21,000.

- D* : O. Carlaccini, fervojisto, Via Ricciarelli 5.

## MUZIKA TERMINARO

M. C. BUTLER kaj F. MERRICK

*Prezo afrankite :*

10 pencoj aŭ 3 internaciaj respondkuponoj

*Mendu ĉe I.E.L.*

## JUGOSLAVUJO

*Ĉefdelegito* : Ernest Kasović, Gradska ŝtedionica, Jelacićeveg trgo 10a, Zagreb. Tel : 22-3-44.

**Beograd.** 300,000.

*VD* : M. B. Erić, oficisto, Nevesinjska ul. 16-I, Beograd VIII.

*FD* (Arbarkulturo ; Terkulturo ; Sporto) : La *VD*.

## KANADO

**Duncan** (British Columbia). 3,500.

*D* : H. P. Devenish, bienisto, Quamichan Lake. Tel : 504.L.3.

**Hamilton** (Ontario). 180,000.

*D* : E. J. Bengough, universitata registristo, 54 Whitton Road. Tel : 2-8905.

**Montreal** (Quebec). 1,471,000.

*D* : P. L. Pratley, civila inĝeniero, 5 Thornhill Avenue, Westmount. Tel. : Wellington 6200.

*VD* : R. Karlson, komerca administranto, 512 University Tower Bldg., 660 St. Catherine Street, West.

**Morrin** (Alberta). 225.

*D* : W. A. Rehill, terkulturisto.

**Ottawa** (Ontario). 185,000.

*D* : D. R. Pook, ŝtatoficisto, 470 Dawson Avenue, Laurentian View.

**Vancouver** (British Columbia).

*D* : F-ino D. Saville, c/o C.P.R.Co's. Telegraphs (Morse Dept.), 428 W. Hastings.

**Victoria** (British Columbia).

*D* : R. Redhead, 343 Sylvia Street.

**Windsor** (Ontario).

*\*\* Monda Bonvol-Servo*, duonmonata specialigita novaĵ-servado, estas senpartia, sensekta, sennacieca provado al tutmonda raportado de memvolaj, neoficialaj bonvol-klopodoj. Vidu reklamon sur paĝo 46. Monda Bonvol-Servo, 16 Dominion Boulevard, Windsor, Ontario, Kanado.

## KENJO

**Kaloleni** (Mombasa).

*D* : J. Williamson, misiista edukisto, Church Missionary Society, Kaloleni, P.O. Box 503, Mombasa.

## KONGO BELGA

**Niangara** (Stanleyville).

*D* : C. A. M. Caseleyr, agento, Niangara (Haut-Uele), Province de Stanleyville.

## KUBO

**Camagüey.**

*D* : J. Marauri Mendoza, advokato, General Gomez I.

**Habana.**

*D* : H. Cocina, oficisto, Manzana de Gomez 240.

## MADAGASKARO

**Tananarive.** 100,000.

*D* : M. Bourgeois, bank-kontrolisto, Ambohidahy.

## MADEIRO

**Funchal.** 60,000.

*D* : M. M. Lourenço de Gouveia, Rua das Dificuldades 28.

**Prazeres** (Calheta). 1,200.

*D* : M. Agrela Farinha, komerca oficisto.

## FILATELA TERMINARO

H. M. SCOTT, L.K.

*Prezo :*

10 pencoj aŭ 3 internaciaj respondkuponoj, afrankite.

*Mendu ĉe I.E.L.*



# MAROKO

*Ĉefdelegito* : S-ino I. Fink, 5 Rue Savorgnan de Brazza, Casablanca.

**Agadir.** 30,000.

*D* : P. Mercy, eks-telegrafa inspektoro, Hotel Excelsior. Tel: 52.

*VD* : N. Bensussan, librotenisto, Rue du Four, Près Epicerie du Four.

**Benahmed.** 5,000.

*D* : J. Grimal, kontrolisto de impostoj. Tel: 33.

**Casablanca.** 500,000.

*D* : S-ino I. Fink, 5 Rue Savorgnan de Brazza.

*FD* (Filatelo, ĵurnalismo, Pentro-arto) : La D.

*FD* (Kooperativismo) : P. Viviès, aŭtomobilisto, Hôtel Commodore, 63 Bd. d'Alsace.

*FD* (Meteorologio) : Fernand Knecht, meteorologo, Meteo-Aviation.

**Fez.**

*D* : L. Sarraŭ-Royes, Maison Dias, route de l'Aviation, Dar-Marhes.

*VD* : M. Gimenes, 1 rue Castries, chez M. Vallejo.

**Marrakech.** 225,000.

*D* : B. S. Ohana, lernejestro, 1 rue de la Kasbah.

*FD* (Flegado) : S-ino F. Ohana, flegistino, 1 rue de la Kasbah.

*FD* (Librotenado) : J. Rbibo, librotenisto, 11 rue Jacob Abtan.

**Meknès.** 75,000.

*D* : L. Apcher, profesoro, Boulevard Ras Aghil.

*VD* : J. Abergel, inĝeniero, Ecole de l'Alliance Israélite.

*FD* (Agrikulturo) : La VD.

*FD* (Instruado) : La D.

**Port Lyautey.** 15,000.

*D* : C. Thollet, komercisto, Avenue Clemenceau.

# NEDERLANDO

*Ĉefdelegito* : Arie Pascha, Russenweg 4, Bergen (N.H.)  
Poŝtĉekkonto 79167.

*Vicĉefdelegito* : Piet Moen, Schaarsbergenstraat 104,  
Den Haag. Poŝtĉekkonto 4463.

**Aalsmeer.** 13,000.

*D* : H. A. Hoogervorst, kontoristo, Seringenstraat 6.

**Aalst-Waalre** (Noord-Brabant).

*D* : H. C. O. Magel, litografisto, Voorbeek 6, Aalst-Waalre ĉe Eindhoven.

**Alblasserdam** (Zuid Holland). 7,000.

*D* : E. van Walsum, metaltornisto, Fop-Smitstraat 68.

**Almelo** (Overijsel). 33,000.

*D* : F-ino G. H. Benink, instruistino, Molenkamppark 8.  
*FD* (Propagando) : La D.

**Amersfoort** (Utrecht). 43,000.

*D* : S-ino I. Koopmans-Nauta, eksinstruistino, Leusderweg 215. Tel: 5342.

*FD* (Bienregistrado, Termezurado, Instruado) : La D.

**Amstelveen** (Noord Holland). 19,348.

*D* : J. Tellekamp, ŝtatoficisto, Oudekarselaan 111,  
Nieuwer-Amstel.

**Amsterdam** (Noord Holland). 850,000.

*D* : H. Bakker, instruisto, V. Tuyll van Serooskerkenplein 33/I, Amsterdam-Z. Tel: 95320.

*FD* (Esp. Propagando) : La D.

*FD* (Kemio kaj Fiziko) : D-ro W. J. Nijveld, kemiisto,  
Jan van Eyckstraat 25B, Amsterdam-Z.

*FD* (Kuracistaj aferoj) : W. M. F. J. Holzhaus,  
kuracisto, Vossiusstraat 4.

*FD* (Spiritismo) : W. Trouw Jzn, ŝtatoficisto, Kromme  
Mijdrechtstraat 36, Amsterdam-Z.

*FD* (Tekniko) : Jan Mension Jr., inĝeniero, Zuider  
Amstellaan 176, Amsterdam-Z.

**Arcen** (Limburg). 1,500.

*D* : G. van Soest, instruisto, Lingsforterweg 125.

## NEDERLANDO

**Arnhem** (Gelderland). 80,000.

*D* : S-ino A. M. van der Wal-Brethouwer, instruisto, Amsterdamscheweg 78.

*FD* (Fotografado) : S-ino A. H. Verhoeff-Kramer, fotografajstino, Weverstraat 3.

*FD* (Laboristaj aferoj) : H. Arends, meblisto, Gravenstraat 16.

**Baarlo** (Limburg). 2,500.

*D* : L. Flenz, instruisto, Dorpsstraat 146.

**Barendrecht** (Zuid-Holland). 8,500.

*D* : Dick Ponti, vojaĝanta Ĉe-metoda instruisto, Singel 29. Tel : 466.

*VD* : Jac. Wesdyk, librokomercisto, Talmaweg 1. Tel : 468.

*FD* (Ĉe-metoda instruado) : La D.

*FD* (Librokomercio) : La VD.

**Bergen** (Noord-Holland). 7,000.

*D* : A. Pascha, instruisto, Russenweg 4.

*VD* : S. Graftdijk, lignokomercisto, Hoflaan 10.

*FD* (Instruado, speciale Fiziko) : H. W. de Koning, fizik-instruisto, Kerkelaan 3a.

*FD* (Juro) : F. Zeiler, advokato, Nachtegalenlaantje 17.

**Bergen op Zoom** (Noord-Brabant). 22,000.

*D* : J. V. Holleman, fervojisto, Halsterscheweg E 59.

*FD* (Instruado) : H. A. Appel, instruisto, Zuidoostsingel 5.

**Berlikum** (Friesland). 3,000.

*D* : Fokke van der Meer, muntisto, Bij de Veiling, Berlikum (Fr).

*FD* (Modelkonstruado, Desegnado, Navigacio) : La D.

**\*\*Fokke van der Meer, Berlikum (Friesland), Modelkonstruo, serĉas rilatojn kun liverantoj de materialoj, ilaro, bezonaĵoj, maŝinoj, k.t.p., por tiu fako; serĉas ĉiajn desegnaĵojn de ŝipoj, flugmaŝinoj, konstruaĵoj, k.t.p.; liveras projektojn de monogramoj, leterkapoj, komercmarkoj, k.t.p.**

**Blerick** (Limburg). 12,000.

*D* : K. G. Veldman, instruisto, van Haefstraat 41.

**Blijham** (Groningen). 2,000.

*D* : H. J. Jonker, lernejestro, B 137, Blijham.

## NEDERLANDO

**Boskoop** (Zuid-Holland). 8,600.

*D* : W. Weerheijm, librotenisto, Berkenweg 39.

*FD* (Arbkulturo) : La D.

**Breda** (Noord-Brabant). 60,000.

*D* : M. C. van Dordrecht, desegnisto maŝinteknika, Achillesstraat 98A.

**Coevorden** (Drente). 7,000.

*D* : G. T. Knol, dentkuracisto, Van Heutszsingel 7.

**Dantumawoude** (Friesland). 1,000.

*D* : J. U. Venema, librotenisto, Dantumawoude H 105. Tel : 204 K5111.

**De Bilt** (Utrecht). 8,000.

*D* : H. Nevels, pensiita staciestro, Hessenweg 171.

**Den Burg** (insulo Texel, Noord Holland). 2,500.

*D* : Th. Tiessen, librotenisto, Warmoesstraat 59.

**Den Haag** (Zuid-Holland). 500,000.

*D* : P. Moen, ŝtatoficisto, (PTT), Schaarsbergenstraat 104.

*VD* : D. van Dulst, elektroteknika oficisto, Mient 517.

*FD* (Elektrotekniko) : La VD.

*FD* (Florkomercio) : A. Breddels, floristo, Koningstraat 481-V.

*FD* (Impostaj aferoj) : A. Ebbinge, ŝtat kolektisto de importimpostoj, Lekstraat 49.

*FD* (Instruado kaj Pedagogio) : F. Weeke, instruisto, van Beverningkstraat 125.

*FD* (Muziko) : H. Valckenier, direktoro de muziklernejo, Daendelsstraat 64.

*FD* (PTT) : La D.

**Den Helder** (Noord-Holland). 38,000.

*D* : C. J. Timmerman, ĉarpentisto, Herzogstraat 40.

**Deventer** (Overijssel). 39,000.

*D* : A. Bloemendal, denkuracisto, Binnensingel 6.

*FD* (Instruistaj aferoj) : J. M. Toorneman, instruisto, Diepenveense Weg 169.

**Diemen** (Noord-Holland). 4,300.

*D* : W. P. Roelofs, kemiisto, Schoolstr. 43. Tel : (3-17 horoj) 48388 Amsterdam.

*FD* (Kemio, Nova Ekonomio) : La D.

## NEDERLANDO

- Dokkum** (Friesland). 5,200.  
*D* : J. A. van der Veen, direktoro de Laborperejo, Stationsweg F 61. Tel : K5190/350.
- Drachten** (Friesland). 8,000.  
*D* : J. D. De Vrieze, drogisto, le Parallelweg 1.
- Enschede** (Overijsel). 86,000.  
*D* : K. J. Kuiper, lernejestro, Laareschingel 58.
- 2e Exloërmond** (Drente). 2,000.  
*D* : J. Hogenkamp, lernejestro, Hoofd der School, 2e Exloërmond (W).
- Gasselternijveen** (Drente). 3,000.  
*D* : H. Huisjes, kalkulkonsilanto, Hoofdstraat 276.
- Groningen** (Groningen). 128,000.  
*D* : F-ino A. Tebbenhof, oficistino, Abel Tasmanplein 2. Tel : (dum laborhoroj) 24865.  
*VD* : G. Pot, eksdirektoro de laborborso, Stationsweg 37, Haren.  
*FD* (Arkitekturo ; Konstruado) : G. Luinge, arkitekto, Wagnersingel 22. Tel : 20980.  
*FD* (Fervojoj) : P. E. van Hengel, fervojisto, Peizerweg 55a.  
*FD* (Instruado) : F-ino M. van der Land, lernejstrino, Frederikstraat 46. Tel : 26364.  
*FD* (Instruado Mezgrada ; Universitataj aferoj) : W. H. Mook, mezlerneja instruisto kaj universitata docento, Nassauplein 15a. Tel : 28651.  
*FD* (Manlaborado ; Desegnado) : F-ino J. Le Rütte, fakinstruistino, Prinsesseweg 158a.  
*FD* (Muziko) : F. Moolenaar, muzikinstruisto, J. A. Feithstraat 24. Tel : 92864.  
*FD* (P.T.T.) : F-ino G. Steenhuis, poŝtoficistino, Ernst Casimirlaan 1a. Tel : 20604.  
*FD* (Sakludo) : K. E. Reddingius, instruisto, Nassauplein 23. Tel : 20865.
- Haarlem** (Noord-Holland). 151,000.  
*D* : E. de Wolf, komunuma oficisto, Joh. de Breukstraat 18.  
*VD* : G. J. B. Bontje, librotenisto, Floraplein 24.  
*FD* (Desegnado ; Pentrado ; Modelado) : S. de Paauw, docento-artisto, Patrimoniumstraat 21.  
*FD* (Instruado) : J. M. A. Minderhoud, instruisto, Pegasusstraat 41.

## NEDERLANDO

- Haulerwijk** (Friesland). 3,000.  
*D* : H. Hasper, lernejestro, Beneden 9. Tel : Beneden-Haulerwijk 5.
- Heerenveen** (Friesland). 9,000.  
*D* : W. Taconis, bakisto, Dracht 78. Tel : 2355 (K 5280).
- Heiloo** (Noord-Holland). 9,000.  
*D* : P. Rem, PTT-oficisto, Frederikslaan E 114.
- Helmond** (Noord-Brabant). 30,000.  
*D* : F-ino R. Peters, ĉeftelefonistino, Prins Karelstraat 100.
- Hillegom** (Zuid-Holland). 12,000.  
*FD* (Florbulboj) : J. H. Spilker, librotenisto, Vosselaan 46.
- Hilversum** (Noord-Holland). 71,000.  
*D* : F-ino A. Hellinx, Van Oldenbarneveltlaan 25.  
*VD* : F-ino S. C. Visser, Galileiŝtraat 42.
- Kerkrade** (Limburg). 38,000.  
*D* : F. H. Vilain, oficisto, Poststraat 8.
- Kolijnsplaat**.  
*D* : G. F. Maris, ekslernejestro, Molenweg B49.  
*FD* (Instruado) : La D.
- Laren** (Noord-Holland). 10,000.  
*D* : T. Huyser, tipografisto, Jagersweg 40. Tel : K 2953-2486.
- Leeuwarden** (Friesland). 60,000.  
*D* : P. Hendriks, instruisto, Emmastraat 3.  
*VD* : R. Bloemsa, komercisto, Oude Oosterstraat 3. Tel : 4927.
- Leiden** (Zuid-Holland). 70,000.  
*D* : P. J. Hoope, pentristo, Hooigracht 74.  
*VD* : M. van de Kreeke, impostoficisto, de Laat de Kanterstraat 29.
- Limmen** (Noord-Holland). 280.  
*D* : S-ino E. van Veenendaal-Bouwes, redaktorino, Limmen (N.H.)

## NEDERLANDO

- Lochem** (Gelderland). 6,000.  
*D* : F-ino S. W. Bloemendal, "De Trekvogels", Berkeloord.  
*FD* (Flegado) : S-ino P. H. van der Lek-Muns, Huize "Groene Maad".  
*FD* (Instruado) : W. Grolleman, instruisto, Emmastraat 54.
- Nieuw-Scheemda** (Groningen). 1,500.  
*D* : K. H. Sportel, lernejestro, Nieuw-Scheemda, Post : 't Waar (Gron.)
- Odoorn** (Drente). 13,000.  
*D* : H. van Lunzen, pastro, Dorpstraat B5.
- Oosterend** (Texel). 900.  
*D* : F-ino A. Spaans, instruistino, Weststraat 40.
- Purmerend** (Noord-Holland). 6,000.  
*FD* (Librokomerco) : J. Muusses, eldonisto, Kerkstraat 20.
- Rotterdam** (Zuid-Holland). 600,000.  
*D* : J. R. Grisnigt, instruisto, Hebronstraat 3A, Rotterdam-O.  
*VD* : J. P. Verheul, Dirk Hoffstraat 24b.  
*FD* (Arkitektaj, Urbkonstruaj aferoj) : J. Schooleman, urba inĝeniero, Statensingel 32a, Rotterdam-C.  
Tel : 44665.  
*FD* (Komerco) : W. Schmidt, komercisto, Westersingel 32, Rotterdam-C.
- St. Annaparochie** (Friesland). 3,600.  
*D* : L. Sj. Swart, direktoro, St. Annaparochie 588.
- Scheveningen** (Zuid-Holland). 55,000.  
*D* : S-ino J. G. Bramkamp-Weber, eksinstruistino, 22 Pansierstraat.  
*VD* : Teo Jung, eldonisto-redaktoro, Harstenhoekweg 223.
- Schiedam** (Zuid-Holland). 65,000.  
*D* : J. M. Krul, instruisto, Bosboomlaan 10B.
- Slikkerveer** (Zuid-Holland). 6,000.  
*D* : J. van der Es, librotenisto, Oranjestraat 41.
- Sneek** (Friesland). 17,000.  
*D* : J. van der Meulen, fabrikisto, Kleine Palen 17.

## NEDERLANDO

- Soest** (Utrecht). 17,500.  
*D* : A. de Vries, Parklaan 33.
- Soestdijk**.  
*D* : S-ino B. M. Slösser-Bresler, ĵurnalistino, Stadhouderslaan 66.
- Ternheuzen** (Zeeland). 12,000.  
*D* : G. J. D. Dijsselynck, fabrikanto, Stationsweg 65.  
Tel : 2369.  
*FD* (Ornitologio) : K. C. Hamelink, oficisto, Stationsweg 55.  
*FD* (Ŝako) : La D.
- Tilburg** (Noord-Brabant). 85,000.  
*D* : J. C. van den Elsen, komercisto, Mag. "De Gunst", Besterdplein 37.
- Tjerkwerd** (Friesland). 700.  
*D* : S. S. de Jong, instruisto, Tjerkwerd 48 (Fr) apud Bolsward.  
*FD* (Radio ; Frisa lingvo) : La D.
- Uitgeest** (Noord-Holland). 4,000.  
*D* : P. Woudt, instruisto, de Kleis 25.
- Utrecht** (Utrecht). 160,000.  
*D* : W. Baaten, komercisto, v. Asch van Wyckskade 18.  
*VD* : E. A. Koot, instruisto, Johan de Meesterstr. 12.  
*FD* (Filatelo) : S. Noordhoff, asekuristo, Albrecht Thaerlaan 8. Tel : 19189.
- Veendam** (Groningen). 14,000.  
*D* : P. Korte, lernejestro, Schoolstraat 13.  
*FD* (Instruistaj aferoj) : La D.
- Venlo** (Limburg). 28,000.  
*D* : W. J. A. Manders, gimnazia profesoro, Boenerstr. 7.  
*VD* : F-ino E. M. F. Spits, instruistino, Antoniuslaan 30, Blerick-Venlo.  
*FD* (Instruado ; Lingvo-scienco) : La D.
- Vianen** (Zuid-Holland). 3,000.  
*D* : S-ino B. J. Blankensteijn-Klomp, Voorstraat 11.
- Vlissingen** (Zeeland). 22,000.  
*D* : J. Davidse, modelisto, Grootte Markt 24.

## NEDERLANDO. NORVEGUJO

- Volendam** (Noord-Holland). 6,000.  
*D* : H. P. G. de Kuijer, instruisto, Noordeinde 101.
- Voorburg** (Zuid-Holland).  
*D* : A. Latuner, oficisto, van Halewijnlaan 473.
- Voorschoten** (Zuid-Holland). 6,600.  
*D* : N. de Boer, arkitekto, Leidscheweg 158.  
*FD* (Orkidekulturo) : G. T. Odijk, orkidekulturisto, Veurscheweg 183.
- Vreeswijk** (Utrecht). 3,400.  
*D* : T. Brandwijk, librotenisto, Handelskade 3.
- Wageningen** (Gelderland). 16,000.  
*D* : G. F. Makkink, biologo, "De Wakel", Eekhoornlaan 10, Bennekom-Wageningen. Tel : (Domo) K8379,310, (oficejo) K8370,2966.
- Wildervank** (Groningen).  
*D* : P. Korte, lernejestro, Schoolstraat 13, Veendam.
- Winschoten** (Groningen). 15,000.  
*D* : S.ino L. de Vries-Kanning, Hoogstraat 14.
- Workum** (Friesland). 4,000.  
*D* : D. Visser, asekuragento, Emmakade G 153.
- † Zand** (Noord-Holland).  
*D* : T. Blokland-Junior, asekuroficisto, Schinkeldijk B 24.
- Zeist** (Utrecht). 50,000.  
*D* : C. J. Keur, ekonomiisto, P.C. Hooftlaan, 45.
- Zwolle** (Overijssel). 43,000.  
*D* : A. N. de Kleine, lunĉejestro, Luttekestraat 22.

## NORVEGUJO

*Cefdelegito* : Ragnv. Rian, komercisto, Box 178, Trondheim.

- Aalesund** (Møre og Romsdal). 18,500.  
*D* : H. Nesje, revizoro, Fogedgarden.
- Bergen**. 100,000.  
*D* : J. Jahren, negocisto, St. Jørgens gate 4. Tel : 17992.  
*VD* : J. A. Nilsen, butikestro, Ladegårdsgaten 10.

## NORVEGUJO

- Bodø** (Nordland). 5,500.  
*D* : B. Fygle, Parkveien 20. Tel : 265.
- Fredrikstad** (Østfold). 14,000.  
*D* : P. Engeset, Nygårdsgt. 7,III. Tel : 3224.  
*VD* : T. Andersen, Lislebyvegen 18, Glemmen.  
*FD* (Komerco) : La D.
- Halden** (Østfold). 10,000.  
*D* : H. Fridén, kasisto, Festningsgaten 21.
- Hamar**. 10,000.  
*D* : M. Tveit, konstruisto, Villa Birk. Tel : 2605.
- Harstad** (Troms). 4,000.  
*D* : S. J. Ebeltoft, sukeraĵisto. Tel : 916.
- Haugesund** (Rogaland). 18,000.  
*D* : O. Thormodsen, gazetisto, Haugeveien 88. Tel : 2202.  
*VD* : S. Blikshavn, detalmekanikisto, Rogalandsgaten 103. Tel : 3313-3531.  
*FD* (Gazetaro) : La D.
- Horten** (Vestfold). 12,000.  
*D* : S. Karlsen, lignaĵisto, Wisbechsgt. 2.  
*VD* : F-ino S. Johnsen, oficistino, Tveten pr. Horten.
- Jørpeland** (Rogaland). 2,000.  
*D* : Trygve Müller, korespondanto.
- Karmøy** (Rogaland). 17,000.  
*D* : Didrik Mjølhus, eksinstruisto, Sandve, Skudenes.
- Kristianssand** (Vest-Agder). 22,200.  
*D* : E. Berntsen, laboristo, Kristian 4.gt.73, Kristianssand S.
- Lillestrøm** (Akershus). 8,000.  
*D* : E. Stjernesund, administranto, Skedsmogata 43.  
*VD* : C. Brynildsen, kontoristo, Parkalléen 19.  
*FD* (Ekonomio). La VD.
- Mandal** (Vest-Agder Fylke). 4,000.  
*D* : H. Christensen, vendisto, Store Elvegata 14.
- Narvik**. 10,000.  
*D* : E. Westerheim, kontoristo, Finnbekken. Tel : 816.  
*VD* : A. Olaussen, fervojlaboristo, Box 81.

## NORVEGUJO

**Oslo.** 275,000.

*D* : R. Gulbrandsen, bankoficisto, Uelandsgt. 59. oppg. 10.

*VD* : G. Bowitz, farmaciisto, Jernbanetorvets Apotek. Tel : 23533. Gjetemyrsveien 11. Tel : 62346.

*FD* (Arbarkulturo) : J. Nygård, redaktoro, Lille Frogner Allé 6.

*FD* (Arto; ing. aferoj; muziko) : L. Sandberg, inĝeniero, Boks 197. Bekkelaget.

*FD* (Aŭtomobiloj; Blindulaj aferoj) : O. Brochmann Sletterød, inĝeniero, Trollsvingen 5, Ullevold Haveby. Tel : 68362.

*FD* (Bankaj aferoj; Fotografado) : La D.

*FD* (Farmacio) : La VD.

*FD* (Gazetaro; Skoltismo) : A. Jenssen, Cort Adelers gt. 12.ĉ.627.

*FD* (Industrio; Komercio) : N. Arvesen, librotenisto, Nils Lauritsons vei 18, Ullevold Haveby. Tel : 68985.

*FD* (Instruistaj aferoj) : M. Bye, altlerneja lektoro, Teisenveien 8, Østre Aker. Tel : 82863.

*FD* (Radio; Tekniko) : O. Rygg, inĝeniero, Sinsenveien 22, Østre Aker.

*FD* (Scienco; Universitataj aferoj) : C. Støp-Bowitz, muzea kuratoro, Stensgt. 22B.

*FD* (Statistiko) : O. Reiersøl, universitata lektoro, Altern, Taasenveien 1.

*FD* (Turismo) : Gunnar Raabe, radio-ing., Gunerius Pettersen, Storgaten.

\*\*\* Fremdultrafika Asocio por Oslo kaj Ĉirkaŭejo (Reisetráfikkforening for Oslo og Omegn) laboras por pligrandigo de la vojaĝtrafiko al Oslo, kaj ĉiel penas agrablighi al vizitantoj la restadon en Oslo, la ĉefurbo kiu somere kaj vintre kombinas la komforton de la grandurbo kun senegalaj sportaj terenoj. Korespondas en Esperanto. Adreso : Hornsgarden, Egertorvet.

**Porsgrunn** (Telemark). 9,000.

*D* : H. Baun, boatisto, Strandvegen 68.

*VD* : H. Lauridsen, lignajisto, Herøya pr. Porsgrunn.

**Sauda** (Rogaland). 5,000.

*D* : Robert Dyhre, fabriklaboristo, Sauda en Ryfylke.

## NORVEGUJO. NOV-ZELANDO

**Sulitjelma.** 3,000.

*D* : Rolf Dobakk, lignajisto.

**Tromsø.** 13,000.

*D* : Rolf Holm, bakisto.

**Trondheim** (Trøndelag). 60,000.

*D* : E. A. Haugen, Postboks 51. Tel : 23635.

*VD* : S. Hokstad, lektoro, Valkendorfsgt. 11. Tel : 22586.

*FD* (Instruado) : O. Rykkvin, gimnazia instruisto, Holtermanns veg 8.

*FD* (Religio) : B. Nordstrand, instruisto, Anders Buens gt. 7. Tel : 24068.

*FD* (Skoltismo) : R. Mürer, instruisto, Parkveien 3. Tel : 25287.

**Voss** (Hordaland).

*D* : Egil Houen, fervojisto. Tel : 18.

## NOV-ZELANDO

*Ĉefdelegito* : V. J. Leck, G.P.O. Box 330, Wellington, C.1.

**Auckland.** 235,000.

*VD* : Sino H. R. Harris, 24 Dedwood Terrace, Ponsonby.

*FD* (Radio) : D. A. MacGill, 24 Dedwood Terrace, Ponsonby.

**Cambridge** (Auckland). 3,000.

*D* : D. R. Kemsley, dompentristo, 23 Bryce Street.

**Christchurch** (Canterbury). 134,100.

*D* : C. R. S. Barrett, eks-bankoficisto, Murray Ayusley Hill, St. Martins, Christchurch, C.S.1.

*FD* (P.T.T.) : W. H. King, poŝtoficisto, Clerical Branch, Chief Post Office.

**Dunedin.** 82,000.

*D* : G. W. Parkyn, lernejestro, 24 Pryde St., Dunedin, N.E.1.

*FD* (Instruado) : La D.

**Gisborne** (Poverty Bay). 17,000.

*D* : D. S. Charteris, instruisto, Te Karaka, Gisborne. Tel : 15 M.

## NOV-ZELANDO

- Hamilton** (Auckland). 20,000.  
*D* : C. M. Davis, kontisto, 28 Rostrevor Street.
- Henderson** (Auckland). 3,000.  
*D* : S. M. Ujdur, vinberkulturisto, Birdwood Vineyards.
- Lower Hutt** (Wellington). 17,000.  
*D* : W. E. Currie, askur-inspektoro, 27 Queens Road.
- Makarau** (Northland). 80.  
*D* : B. Clark, instruisto, R.D. Makarau, via Kaukapakapa. Tel : 36M. Kaukapakapa.  
*FD* (Korespondado) : La D.
- Palmerston North** (Manawatu). 22,000.  
*D* : H. E. Facer, presisto, 142 Victoria Avenue.  
*FD* (Farmacio) : A. F. Thomas, farmaciisto, 30 Cuba Street.
- Rangiora** (Canterbury). 2,000.  
*D* : J. A. Hodges, instruisto, 204 King Street.
- Reefton.**  
*D* : A. Vogt, instruisto, High School.  
*FD* (Instruado) : La D.
- Te Awamutu** (Auckland). 5,000.  
*D* : W. A. Kerr, farmisto, "Queenwood", Mangapiho, R.D.
- Waimate** (South Canterbury). 3,000.  
*D* : William Mills, 50 Wilkin Street, Waimate, S. Canterbury.
- Wanganui.**  
*D* : R. G. Robbins, 76 Koromiko Road, Gonville.
- Wellington.** 150,000.  
*VD* : S. R. Perfect, telefona meĥanikisto, G.P.O. Box 901. Tel : 54820.  
*FD* (Esp.-propagando ; Kvakerismo ; Oftalmologio) : D-ro F. J. Williams, okulisto, 13 Brougham St., Wellington, E.1.  
*FD* (Fervojo) : I. Flaws, inĝeniero, 29 Gorge Road, Kaiwarra, Wellington.  
*FD* (Filatelo) : J. McLennan, taksisto, 62 Rolleston Street, Wellington, S.1.  
*FD* (Instruado) : E. A. Hornblow, ŝtatoficisto, 86 Salamanca Road.

## NOV-ZELANDO. PALESTINO

- FD* (Komerco) : N. Hill, drapisto, 166 Sydney St., Wellington, N.1.  
*FD* (Presado) : J. H. Thomas, presisto, 23 Adams Terrace.  
*FD* (Tramaferoj) : C. T. Cooch, kontisto, 13a Marsden Ave., Karori, Wellington, W.3.
- Whangarei** (North Land). 8,000.  
*D* : D. Tilly, gaseja administranto, 15 Bernard Street.

## PALESTINO

- Ĉefdelegito* : P. Lachowitzky, Kerem Quar, Jerusalem.  
*Vicĉefdelegito* : O. Berman, Karl Netzar 4.
- Beer-Tuvia.**  
*D* : Aharon Lubetsky.
- Bethlehem.** 7,000.  
*D* : J. H. Anastas, meblo-komercisto.  
*VD* : A. G. Anastas, inĝeniero.
- Hadera.**  
*D* : D. J. Rabinowitz-Tajc, instruisto, Herzel-str.
- Haifa.** 100,000.  
*D* : Š. Štein, advokato, 49 Bar-Giora Str.  
*VD* : A. Krochmalnik, skulptisto, 75 Arlozoroff Str.
- Herzelia.** 5,000.  
*D* : Bernhard Swarsensky, muzik-instruisto, Beth Philipp.  
*FD* (Vivreformo) : M. Maschler, ĝardenisto, ĉe Robert Baer, Bne. Benjamin.
- Jerusalem.** 120,000.  
*D* : J. Kohen-Cedek, gimnazi-instruisto, Gymnasia Ivriith, Reĥavia Quar.  
*VD* : F-ino A. Rottenberg, desegnistino, c/o J. L. Maude & Co., P.O.B.699. Tel : 3785.  
*FD* (Filatelo) : H. R. Finebloom, kontisto, P.O.B.320.  
*FD* (Grafiko) : N. Flavkin, grafikisto, Str. Asis.  
*FD* (Komerco) : M. H. Teitel, Direktoro de The Tamar Trading Corporation Ltd., P.O.B. 1258. Tel : 4740.  
*FD* (Vinkomerco) : Ovadja Kuk, vinvendisto, Oficejo "Carmel Oriental", Ben Jehuda Str. 9. Tel : 3234.

## PALESTINO. POLUJO

**Maabarot** (Emek-Hefer). 350.

*D* : Grigor G. Choutoff, traktoristo. Tel : Natanija 8-y.

**Nešer.**

*D* : Salomon Gedaliahu, Nešer, apud Haifa.

**Ramat Hasharon.**

*FD* (Vegetarismo) : Jehezkel Dorn.

**Rehovot** (Jehuda). 10,000.

*D* : Shalom Ben-David, fervoja oficisto, Arlasarof St., Shaaraim.

**Tel Aviv.** 175,000.

*D* : N. Z. Maimon, korektisto, Redakcio "Davar," 113 Allenby Str., P.O.B. 199. Tel : 4275, 4276.

*VD* : F-ino R. Dektor, librotenistino, Hebron str. 5.

*FD* (Komerco) : O. Berman, ĵurnalistino, Karl Nettar 4.

*FD* (Reklamado) : J. Tawlin, reklam-agento, Dizengoff str. 77.

*FD* (Tajloraj aferoj) : N. Drezner, tajloro, Naflat Benjamin 35.

## POLUJO

*Peranto* : Roman Sakowicz, Asnyka 4, Warszawa-Okecie.

**Bialystok** (Bialystoka Wojew). 40,000.

*D* : S. Datner, ĵurnalistino, Mlynowa 19. Tel : 2-55.

**~~Bvdgoszcz~~** (Pomeranio). 150,000.

*D* : M. Sygnarski, profesoro, pl. Wolnisci 9, Ŝtata Gimnazio.

**Cieszyn** (Silezio).

*D* : J. Popiolek, studento, Stalmacha 24, pokój 1.

**Gdynia** (Pomeranio). 120,000.

*D* : J. Toczyski, gimnazio instruisto, Morska 77.

**Lodz.** 500,000.

*D* : B. Monkiewicz, bankoficisto, Ul. Gdanska Nr. 40 m.4.

*FD* (Tekniko) : L. Temerson, Elektroinĝeniero, str. Zeromskiego 115. Tel : 204-31.

## POLUJO. PORTUGALUJO

**Otwock** (Warszawa). 28,000.

*D* : S. Roman, privata oficisto, Warszawska 29 m.6.

**Poznan** (Wlkp. Poznan).

*D* : A. Wenclewski, studento, Opalenicka 11/2.

**Walbrzych** (Slask Dolny).

*D* : E. Matwiejczuk, oficisto, Starestwo Grodzkie pokój 22.

**Warszawa.** 500,000.

*D* : R. Sakowicz, juristo, Asnyka 4, Warszawa-Okecie.

*FD* (Hebreaj aferoj) : I. Dratwer, bakteriologo, Szeroka 5. Tel : 276 ; 390.

*FD* (Junularo) : W. Koslowski, instruisto, Ul. Wilcza 22 m.4.

*FD* (Komerco) : W. Majewski, ŝtatoficisto, Zabkowska 27/31 m.25.

**Zabrze** (G. Slask). 100,000.

*D* : F-ino M. R. Owczarkowna, oficistino, 3 go Maja 34/I p.

## PORTUGALUJO

*Ĉefdelegito* : J. Saldanha Carreira, Grão Vasco 33, r/c., Benfica-Lisboa. Tel : 58 234.

**Afiŝe** (Minho). 1,600.

*D* : Manuel Enes da Silva, librotenisto.

**Agualva** (Estramadura). 3,000.

*D* : A. Ferreira Alves, terkulturisto, Casal do Granjal.

**Albufeira** (Algarve). 6,000.

*D* : I. Gomes Vieira, komisaro de fruktmagazeno, Rua 5 d'Oútburo.

**Aldeia de Santa Margarida** (Beira Baixa). 1,200.

*D* : M. Monteiro Curto, butikisto.

**Aljustrel** (Alentejo). 12,000.

*D* : F. A. Rasquinho Júnior, helpkemiisto.

*VD* : D. de Vilhena Barahona.

*FD* (Filatelo) : E. M. Silva, kontoristo.

*FD* (Horloĝoj) : J. Joaquim Carapinha, horloĝisto.



## PORTUGALUJO

- Amadora** (Estramadura). 6,900.  
*D* : W. Sacramento, kompostisto, Rua Gonçalves Ramas 88.  
*FD* (Presado) : La D.
- Barreiro** (Estremadura). 20,000.  
*D* : J. dos Santos Prates, fervojisto, Avenida da República, 6, 1<sup>o</sup>.  
*VD* : J. A. Neto, seruristo, Avenida da República 32.  
*FD* (Agrikulturo) : C. Martins Cabrita, fervojisto, R. Heliodoro Salgado 24.  
*FD* (Esp.-propagando) : J. Carvalho da Silva, seruristo, Rua dos Açores 3.  
*FD* (Instruado) : L. Barbosa dos Santos, privata profesoro, Rua dos Combatentes 25.  
*FD* (Kampismo) : R. Abreu Costa, studento, R. Miguel, Pais 53-I.  
*FD* (Maraj Sportoj) : A. Bravo Marinho, seruristo, Rua Miguel Pais 76.  
*FD* (Sporto) : J. Mendonça, Rua Miguel Bombarda 9.  
*FD* (Studentaj aferoj) : J. M. Gomes Prates, studento, Avenida da República 6-I.  
*FD* (Turismo) : L. Ferreira da Silva, seruristo, Avenida da República 54.
- Beja** (Baixo Alentejo). 15,000.  
*VD* : R. Picado, seruristo, Heliodoro Salgado 11 r/c.
- Braga** (Braga). 26,000.  
*D* : D. Teixeira, militisto, Rua da Boavista 45.
- Cercal do Alentejo** (Setubal). 5,000.  
*D* : J. Maria Godinho, ŝufaristo.  
*FD* (Naturismo) : La D.
- Coimbra** (Beira Litoral). 30,000.  
*D* : D-ro J. M. Abreu e Silva, Rua do Dr. A. José d'Almeida 124-I.  
*FD* (Muziko) : A. Rodrigues Correia, ĉefserĝenta muzikisto, 1<sup>o</sup> sargento mŭsico, Quartel General.  
*FD* (Veterinaraj aferoj) : La D.
- Entroncamento** (Ribatejo).  
*D* : P. Rodrigues, fervojisto, Rua da Capela.

## PORTUGALUJO

- Évora** (Alentejo). 20,000.  
*D* : M. F. Pontes de Oliveira, instruisto, Rua da Trindade 37.  
*VD* : L. Ferreira da Trindade, komizo, Rua Escrivão da Câmara 6.  
*FD* (Virinaj aferoj) : F-ino G. da Conceição Parreira, Rua Gil Vicente 27.
- Figueira da Foz** (Beira Litoral). 10,000.  
*D* : J. de Freitas Martins, bankoficisto, Rua da Clemência 37-I.
- Guarda**.  
*D* : D-ro José Bigotte d'Almeida, licea profesoro, Sabugal, Guarda.  
*FD* (Filatelo) : La D.
- Justes** (Vila Real). 1,300.  
*D* : D-ro O. de Carvalho Figueiredo, kuracisto, Justes, Vila Real.
- Lisboa** (Estremadura). 896,312.  
*D* : J. Saldanha Carreira, bankoficestro, Avenida Grão Vasco, 33, r/c., Benfica-Lisboa. Tel : 58 234.  
*FD* (Arkitekturo) : F. Pereira da Costa, Rua Sampaio Bruno 60, 2<sup>o</sup>, Dto.  
*FD* (Aŭtomobilaj aferoj) : J. Antunes, Rua dos Fanqueiros 106,4,D.  
*FD* (Blindulaj aferoj) : A. Pereira, blinda monitoro, Azila dos Cegos Antonio Feliciano de Castilho, Rua Correira Teles.  
*FD* (Elektrotekniko) : F. A. Oliveira Sequeira, radiotelegrafisto, Rua do Meio 12r/c (Ajuda).  
*FD* (Fotografado) : A. A. Nunes, bankoficisto, Costa do Castelo 70-1.  
*FD* (Instruado) : C. Fernandes Murteira, instruisto, Rua Gonçalves Crespo 36-I.  
*FD* (Juro ; Ataŝejaj aferoj) : A. dos Santos, ataŝeo, Rua das Necessidades 15.  
*FD* (Komerco) : J. Antunes, librotenisto, Rua Fanqueiros, 106,4,D.  
*FD* (Konstruado) : J. Gomes, Rua Carlos Mardel 50 (Porteiro).  
*FD* (Kurzaĵaj aferoj) : G. de Moura Florêncio, komizo, Rua de Cabo Verde, 17, 4, Dto. Tel. : 43925.

## PORTUGALUJO

## PORTUGALUJO

- FD** (Lingvaj aferoj): M. de Caires, instruisto, Rua Rodrigo da Fonseca 109. 4. D.  
**FD** (Maristaj aferoj): C. Henrique, maroficiro, Rua da Trindade 30-2.  
**FD** (Metalurgio): F. Leitão, tornisto, Rua da Costa 43-2.  
**FD** (Muziko): C. da Conceição Saraiva, muzikisto, Rua Martins Sarmento II-I Esq.  
**FD** (Poŝto): F.ino Haydée Califórnia, Travessa de Santos 3, 2.  
**FD** (Presado): H. Henriques, presisto, Rua da Condessa 12.  
**FD** (Skoltismo): B. Jesus Ferreira, ŝtatoficisto, Calçada Poco dos Mouros 65-2-Do.  
**FD** (Studentaj aferoj): C. I. de Jesus, studento, Rua Cidade da Horta, 49 r/c.  
**FD** (Turismo): J. Bernardino Cordeiro, viandvendisto, Rua Cidade da Horta 36B-36c. Tel: 48539.  
**FD** (Virinaj aferoj): S.ino A. Henrique, Rua da Trindade 30-2. Tel.: 28874.
- Marinha Grande** (Estremadura). 8,000.  
*D*: J. Saraiva Martins, vitrolaboristo, Avenida Conde de Azarujinha, 42.  
*FD* (Naturismo kaj Okultismo): La D.
- Meda** (Guarda). 1,700.  
*D*: A. C. L. Moutinho, terposedanto.
- Mirandela** (Traz-os-Montes). 5,000.  
*D*: J. Azevedo Lopes, farmaciisto, Farmacia da Ponte.
- Moita**. 5,000.  
*D*: M. Pires d'Almeida, komercisto, Rua Machado dos Santos 32, Moita do Ribatejo.
- Montijo** (Estremadura). 16,000.  
*D*: C. Benito Resina, komercisto, Rua José Joaquim Marques 133.  
*VD*: N. José da Silva, apotekisto, Ave. D. Nuno Álvares Pereira 117.
- Moura**.  
*D*: A. Moita Pereira, komercisto, Rua Dr. Libanio. Fialho 7.

- Oeiras** (Estremadura). 9,000.  
*D*: A. A. da Costa Fonseca, nikelisto, Rua de São Pedro do Arieiro.
- Portimão** (Algarve).  
*D*: M. Arnaldo Marreiros, komercisto, Largo Franco Borges.
- Pôrto** (Douro Litoral). 300,000.  
*D*: D-ro J. Ferreira Felício, profesoro, Rua do Bonjardim 310.  
*FD* (Lingvoj): J. A. Teixeira da Costa, interpretisto, Rua Senhora da Luz 127, Foz do Douro. Tel: 132, Foz.
- Póvoa de Lanhoso** (Minho). 2,000.  
*D*: Abílio Ribeiro, industriisto, Galegos.  
*FD* (Abelkulturo): La D.
- Povoas de S. Martinho** (Beira Litoral). 500.  
*D*: M. Firmo Pimenta, kontoristo, Povoas de S. Martinho, Coimbra.
- Praia** (Cabo Verde).  
*D*: Nuno Pinheiro, radiotelegrafisto, Cidade da Praia.
- Régua** (Tras-os-Montes).  
*D*: José Stuart-Torrie, Quinta Nova. Tel: 21.
- Santiago de Cacem** (Alentejo). 9,000.  
*D*: J. dos Santos e Silva, librotenisto, Rua da Senhora do Monte 8.  
*FD* (Esp.-propagando): José Joaquim Rodrigues, komercificisto. Tel: 36.
- Seixal** (Estremadura).  
*D*: P. de Assunção Bagina, instruisto, Aldeia de Paio-Pires.
- Tórreres Novas** (Ribatejo). 15,000.  
*D*: Manuel Antonio Casal, leterportisto.  
*VD*: Eduardo S. Vieira, komercisto.  
*FD* (Filatelo): La D.
- Tramagal** (Ribatejo). 2,550.  
*D*: Rufo Antonio Lopes, maŝindeseĝnisto.  
*VD*: Manuel Antonio Ferreira, metalturnisto.  
*FD* (Filatelo): La D.

**PORTUGALUJO. SIAMO  
SIERALEONO. SUD-AFRIKO**

**Vila Real** (Trás-os-Montes). 7,500.

*D* : C. de Azevêdo, licea profesoro kaj advokato,  
Quinta da Carreira.

*FD* (Konstruado) : D. Vilar de Figueiredo, inĝeniero,  
Direcção de Estradas. Tel : 76.

*FD* (Poŝto) : F. L. Martins, Rua de Camilo Castelo  
Branco 74.

**Vila Real de S. António.**

*D* : Antonio Joia, fervojisto, Gare.

## SIAMO

**Bangkok.**

*D* : Wen Chiching, Huay Boon Bookstore, near Boon  
Mee Dispensary, Sam Yaek.

## SIERALEONO

**Ganderhun.** 500.

*D* : J. R. Pfanner, komercisto, Ganderhun via  
Segbwema P.O., Sierra Leone, British West Africa.

## SUD-AFRIKO

**Cape Town.** 350,000.

*D* : D-ro S. Liebeck, komercisto, 35 Ave. St.  
Bartholomew, Fresnaye. Tel : 42688.

**Pretoria.** 150,000.

*D* : J. Semmelink, industria ekonomo, 7e laan 318,  
Capital Park.

*FD* (Agrikulturo) : La D.

\*\*\* *Industriistoj* ne prokrastu konsideri fondi bran-  
ĉentreprenon Sud-Afrikan, importaj kaj eksportaj  
komercistoj elektu sudafrikan reprezentanton. Konsultu  
la D.—Kontraŭ respondkuponon la D. sendos detalojn pri  
premi-konkurso por la verkado de 800/2000 vortan  
artikolon pri “*Neforgesebla tago de miaj mondmititaj jaroj.*”

## SUDANO FRANCA

**Bamako.** 40,000.

*D* : Robert Martin, ŝtatoficisto, Koulouba-Bamako.

## SVEDUJO

*Cefdelegito* : K. Wästfelt, inĝeniero, Cedergrensvägen 27,  
Stockholm 32. Poŝteĉk-konto 151288.

**Alingsås** (Västergötland). 11,000.

*VD* : A. Andersson, pedelo, Landsförsamlingens  
Älderdoms hem. Tel : 396.

**Arkösund** (Östergötland). 200.

*D* : K. Persson, terkulturisto, Lindö.

**Arvika** (Värmland). 8,880.

*D* : Einar Hult, Boställsvägen 9.

*FD* (Telegrafo ; Telefono) : E. Björkstrand, telegraf-  
oficisto, Styckåsgatan 32B. Tel : 526.

**Bengtstors** (Dalarna). 3,000.

*D* : Arne Harnell.

**Boden** (Norrbotten). 6,500.

*D* : F-ino E. Nyberg, instruistino, Fogernäs 116.

**Borås** (Västergötland). 52,000.

*FD* (Teksado) : S. Andersson, oficisto, Rundeln 11c.

**Borgunda** (Skaraborg). 1,000.

*D* : Einar Storm, monumentisto, Skulptorp.

**Borlänge** (Dalarna). 17,800.

*D* : M. Jansson, leterportisto, Borlänge pk.

*FD* (Instruado) : F-ino E. Bodén, instruistino,  
Tunagatan 41. Tel : 10584.

**Brovallen** (Dalarna).

*D* : E. V. Ahlin, muelisto, Bergshyttan.

**Edsele** (Ångermanland). 2,000.

*FD* (Religio) : Harald Holmberg, paroĥestro. Tel : 26.

**Ekshärad** (Värmland). 6,400.

*D* : N. R. Anderwall, instruisto, Basterud, Råda.  
Tel : 12c.

*FD* (Kristanismo, libera) : La D.

**SVEDUJO****Eskilstuna** (Södermanland). 47,000.*FD* (Acidgravuraro): A. Anderson, acidgravuristo, Nyforsgatan 26.**Eslov** (Shåne). 6,000.*D*: E. Eriksson, biciklovendisto, Jibegården.**Falköping** (Västergötland). 9,000.*D*: N. Sigurd, fervojisto, Berseliigatan 17.**Falun** (Dalarna). 15,000.*D*: V. Bonde, bindisto, Box 1107.**Gävle** (Gästrikland). 40,000.*D*: G. Åstrom, instruisto, Box 3007, Gävle 3.*VD*: A. Lenner, instruisto, Byggmästargatan 15.  
Tel: 6807.**Göteborg** (Västergötland). 275,000.*D*: O. Svantesson, instruisto (popollerneja), Fågelfångaregatan 20. Tel: 14 93 43.*VD*: E. Ekström, Guvenörsgatan 7.*FD* (Esp. propagando): La D.*FD* (Fotografado, Filatelo): B. Zell, fotografisto, Södra Vägen 63. Tel: 165744.*FD* (Fotografado amatora): O. Persson, ŝoforo, Birger Jarlsgatan 18 J, Göteborg V. Tel: 144211.*FD* (Komerco): T. A. Petterson, komercisto, c/o Frukthimporten Cleo A/B, Spaldingsgatan 1. Tel: 18 73 75.*FD* (Socia helplaboro): F-ino A. Olsson, oficistino, Ljunggatan 4 C. Tel: 110524.**Grästorp** (Västergötland). 1,200.*D*: Birger Andersson, terkulturisto, Frugården.  
Tel: 153.**Grums** (Värmland). 4,000.*VD*: E. T. Karlsson, komercisto, Poŝtkesto 12.  
Tel: 8.**Hallabrottet**.*D*: Erik Carlén, industriisto, Yxhult.**Hällevik** (Blekinge). 600.*D*: Henry Ysner, instruisto. Tel: Sölvesborg 52015.

146

**SVEDUJO****Hälsingborg** (Skåne). 66,000.*D*: F-ino B. Adolfsson, telefonistino, Nytorosg. 36.  
Tel: 16917.*FD* (Filatelo): E. Lemke, librovendisto, Södergatan 46.  
Tel: 11435 kaj 18220.**Härnösand** (Västernorrland). 12,000.*D*: E. Österberg, instruisto, Säbräv 12.**Hässleholm** (Skåne). 8,000.*D*: G. Nilsson, bakisto, Kristenehem, Box 451.**Jönköping** (Småland). 33,000.*FD* (Komerco kaj Industrio): M. Fejde, komerca vojaĝisto, Södergatan 3. Tel: 4686.*FD* (Orajistaj kaj gravuristaj aferoj): Jack Snarberg, orajisto, Lillgatan 44a. Tel: 1613.**Karlskoga** (Värmland). 30,000.*D*: E. R. T. Bonander, meblovendisto, Kungsvägen 5.*FD* (Kooperativismo; inĝenieraj aferoj; aeronautiko): H. A. Leijder, inĝeniero, Vindarnas väg. 4 E, Karlskoga 5. Tel: 32331.**Karlskrona** (Blekinge). 30,000.*FD* (Abstinencaj aferoj): H. E. Porsbring, maato, Holmgatan 16 A.**Karlstad** (Värmland). 29,000.*D*: G. R. Johanson, instruisto, Tegnérsgatan 16.  
Tel: 13002.**Kil** (Värmland). 1,000.*FD* (Fervojoj): Herman Nordling, oficisto, Fervoja stacio.**Kiruna C.** (Laponio). 14,000.*D*: G. M. Bengtsson, fervojisto, Biövägen 5.**Kristianstad** (Skåne). 21,000.*D*: T. Levin, kontoristo, Hellegatan 22a. Tel: 11711.**Krylbo** (Dalekarlio). 2,200.*D*: K. Bengtsson, ŝuisto, Box 787.

147

## SVEDUJO

- Kumla** (Nerike). 7,000.  
*D* : F. Ström, ĉeflaboristo, Solhemsgatan 14 C. Tel : 70489.  
*FD* (Ŝuindustrio) : La D.
- Kungsör.**  
*FD* (Abelkulturo) : V. Janheim, Södra Kyrkogatan 3. Tel : 365.
- Lillhagen.** Vidu Göteborg.
- Linköping** (Östergötland). 45,000.  
*D* : F. Turner, aeronautika inĝeniero, Passagården, Hackefors. Tel : 59113.  
*FD* (Aeronautiko) : La D.
- Ludvika** (Dalekarlio). 8,000.  
*D* : Stellan Engholm, instruisto, Skolgatan 9. Tel : 951.
- Lund** (Skåne). 30,000.  
*VD* : H. Petersson, konfitisto, Kiliansgatan 15.
- Malmköping** (Södermanland). 1,200.  
*D* : F-ino M. Johansson, Arbetshemmet.
- Malmö** (Skåne). 165,000.  
*D* : H. Hansson, fervojisto, Sävstaholmsgatan 21. Tel : 26372.  
*VD* : G. Henriksson, pentristo, Mogensgatan 3.  
*VD* : F-ino O. Malmberg, Rörgatan 3.  
*FD* (Bankaferoj) : J. Ströme, bankoficisto, Amiralsgatan 36. Tel : 29211.  
*FD* (Dentistaj aferoj) : H. Adler, dentisto, Värmlandsgatan 10. Tel : 27441.  
*FD* (Filatelo) : La D.  
*FD* (Komerco ; Arto) : H. Nilsson, komercisto, Södra Förstadsgatan 19. Tel : 15813 aŭ 79103.  
*FD* (Kooperativismo) : E. Fredin, butikestro, N : a Röstorpögatan I-III. Tel : 74621.
- Motala** (Östergötland). 7,000.  
*D* : C. Hallros, ĝardenisto, Bispotala Handelsträdgård. Tel : 335.  
*FD* (Ĝardenoj) : La D.

## SVEDUJO

- Norrköping** (Östergötland). 70,000.  
*D* : C. F. Johansson, aŭtomobilriparisto, Torpvägen 12. Tel : 11077 kaj 31328.
- Örebro** (Närke). 47,000.  
*D* : B. Lavén, tapetisto, Linnégatan 5, Hagaby.  
*VD* : F-ino E. K. Dahlberg, telefonistino, Karlslunds-vägen 90. Tel : 12894.
- Östersund** (Jamtland). 19,000.  
*D* : E. Nordgren, direktoro, Box 91.
- Präsebo** (Västergötland). 300.  
*D* : T. Lindberg, popolinstruisto.  
*FD* (Ŝakludo) : La D.
- Rödeby** (Blekinge).  
*D* : F. Ahnfeldt, instruisto, Fack 3.
- Sala** (Vestmanland). 8,000.  
*D* : C. Larsson, fervojisto, Jakobsberg 10.
- Sandarne** (Hälsingland). 170,000.  
*D* : E. R. Stridell, instruisto, Box 1082. Tel : Söderhamn 6294.
- Skara** (Västergötland). 7,800.  
*D* : Gustav Hedert, maŝinestro, Elektricitetsverket. Tel : 163.  
*VD* : G. Nykvist, tajloro, Box 80. Tel : 263.  
*FD* (Aŭtomobiloj ; Turismo) : H. Frisk, mekanikisto, Folkungsgatan 25. Tel : 626.
- Skövde** (Västergötland). 16,000.  
*D* : L. Åberg, kontorestro, Karl Johans gata 16. Tel : 1497 aŭ 373.  
*VD* : C. E. Grahn, kontoristo, Nygatan 6.  
*FD* (Agrikulturaj maŝinoj) : La D.  
*FD* (Aŭtomobiloj) : K. Andersson, mekanikisto, c/o Dahlqvist, Östergatan 11.  
*FD* (Filatelo ; botaniko amatora) : A. Pettersson, fandisto, Karlslundsgatan 6.  
*FD* (Fotografado) : G. Ring, laboratoria helpisto, Box 72.  
*FD* (Gazetaro) : E. Victorin, tipografiisto, Gransikagatan 11. Tel : 105 (laborejo).

**SVEDUJO**

- FD** (Instruado) : A. Berglund, instruisto, Fredsgatan 3.  
Tel : 2166.
- FD** (Komerco) : S. A. Jacobson, komizo, Billingsgatan 5.  
Tel : 741.
- FD** (Kontraŭalkoholismo) : E. Falk, kontrolanto.  
Box 47.
- FD** (Pentrado) : L. Westman, Mariestadsvägen 3.
- FD** (Polico) : C. G. Weinö, polica kaporalo, Lagläsaregatan 7 A.  
Tel : Pol. kontoro 579.
- Sollefteå** (Ångermanland). 6,000.  
D : F-ino A. Myhrman, Box 78.
- Solna** (Stockholm).  
FD (Elektrotekniko ; liftoj) : E. Hakansson, inĝeniero, Idrottsgatan 2.  
Tel : 271463.
- Stockholm**. 600,000.  
D : R. Pehrsson, inĝeniero-komercisto, Kungsgatan 56 A.
- FD** (Arbarkulturo ; terkulturo) : R. Hjorth, ĉefarbaristo, Ritarvägen 26, Abrahamsberg.  
Tel : 250021 (loĝejoj) ; 235910 (laborejo).
- FD** (Fervoja signaltekniko) : La ĈD.
- FD** (Fervojistoj) : G. Imme, fervojisto, Stureparken 13 n. b. h.
- FD** (Instruado) : F-ino E. Olsson, instruistino, Bergsmarksvägen 10, St. Essingen.  
Tel : 50 66 44.
- FD** (K.E.L.I.) : S-ino A. Alamo, Maria Prästgårdsg. 29-III.  
Tel : 420913.
- FD** (Magio ; kolektado) : S. W. Ahlm, oficisto, Pontonjärgatan 33-III.  
Tel : 50 88 05.
- FD** (Poŝto) : B. Åkerberg, poŝtisto, Lillsvängen 39, Mälarhöjden.  
Tel : 46 29 95.
- FD** (P.T.T.) : T. Julin, eks-poŝtestro, Bryggargatan 12 A II.  
Tel : 113155 kaj 425384.
- FD** (Presado) : B. Eriksson, presisto, Frejgatan 8-IV.  
Tel : 307515.
- FD** (Religio-Kristanismo evangelia) : F-ino I. Kristoffersson, instruistino, Rindögatan 15-VII, Stockholm O.  
Tel : 60 87 74.
- FD** (Ŝako) : E. Larsson, kontoristo, Kinnekullevägen 37, Traneberg.  
Tel : 25 25 50.
- FD** (Turismo ; filatelo) : F-ino S. Linnander, sekretariino, Bergsgatan 30-32-V.  
Tel : 51 87 27.

**SVEDUJO**

- Strängnäs** (Sudermanland). 5,000.  
D : B. Beckman, gimnazia profesoro, Samtingstorget 4.  
Tel : 919.  
FD (Pedagogio ; historio ; literaturo) : La D.
- Strömsnäsbruk** (Småland). 1,500.  
FD (Dentistaj aferoj) : J. Nilsson, dentisto.  
Tel : 104.
- Sundsvall** (Västergötland). 19,000.  
D : Y. Pettersson, oficisto, Sveavägen 12.  
Tel : 2715 (oficejo) ; 1106 (loĝejoj).  
FD (Filatelo) : La D.
- Surte** (Västergötland). 2,500.  
D : G. N. Ellström, laboristo.
- Tibro** (Västergötland). 2,300.  
D : I. Svensson, meblopoluristo, Box 53.
- Trelleborg** (Skåne). 15,000.  
FD (Fervojoj) : B. S. Ågren, fervojisto, Hesekillegatan 48.
- Trollhättan** (Västergötland). 21,000.  
D : K. E. Sörensson, kontoristo, Box 255, Lunden 21 B.
- Uddevala** (Bohuslen). 20,000.  
FD (Instruado) : E. Dahl, instruisto, Kristinebergsvägen 16.  
Tel : 11499.
- Uppsala** (Uppland). 36,500.  
D : E. Eriksson, komercisto, Järnbrogatan 5.  
FD (Instruado ; universitataj aferoj) : K. Söderberg, rektoro, Luthagsesplanaden 15 A.  
Tel : 368 43.  
FD (Magio artifika ; varietartistaro) : S. Eriksson-Sten, komercisto, Box 1.  
Tel : 36 199.
- Vänersborg** (Västergötland). 15,000.  
D : B. Folke Svensson, flegisto, Restad.
- Västerås** (Västmanland). 43,000.  
FD (Elektrotekniko ; teknika nomenklatur) : S. Alexandersson, civila inĝeniero, Jakobsbergsgatan 20 B.  
Tel : 38169.
- Vetlanda** (Småland). 5,000.  
D : G. A. Karlsson, lignaja fabrikestro, Vetlanda Sängindustri.

**SVEDUJO. SVISLANDO****Vimmerby** (Småland). 4,200.*FD* (Instruado): O. Olsson, instruisto, Kampen (E. Winell). Tel: 9.**Vingåker** (Södermanland). 1,500.*D*: Hjalmar Kihlberg, instruisto. Tel: 265.**Ystad** (Skåne). 11,500.*D*: F-ino K. Walden, instruistino, Sturegatan 10.**SVISLANDO***Ĉefdelegito*: Otto Walder, Eigenheim, Romanshorn, Poŝtĉekkonto VIII 12139.**Aarau** (Aargau). 11,700.*D*: H. Lüthy, komercoficisto, Bleien, Gränichen b/Aarau. Tel: Gränichen No. 3.63.46.**Baden** (Aargau). 10,000.*D*: A. Doppler, librovendisto, Weite Gasse 31. Tel: 2.74.64.*FD* (Librokomerco): La D.**Basel**. 173,000.*D*: H. Siegrist, ŝafbredisto, Postfach Basel 5.*VD*: F-ino J. Righetti, kontoroficistino, Amerbachstr. 87. Tel: 4.2549.**Bellerive** (Vaud). 400.*D*: F-ino Hélène Reymond, Bellerive, Vully, Vaud.**Bern**. 120,000.*D*: W. Streun, maŝinteknikisto, Höhweg 40, Liebefeld-Bern. Tel: 4.52.53.*VD*: H. Lehner, oficisto, Bridelstrasse 61.*FD* (Bankaj aferoj): F-ino A. Schweighauser, bankoficistino, c/o Schweizerische Volksbank, Generaldirektion, Bern. Transit 44. Tel: 60.*FD* (Fervojoj): E. Keiser, fervojoficisto, Hubacherweg 6, Liebefeld-Bern. Tel: 50503.*FD* (Filatelo): La VD.*FD* (Hoteloj kaj Restoracioj): S-ino H. Fischer, hotelistino, Zeughausgasse 28.*FD* (Industrio): La D.**SVISLANDO***FD* (Ĵurnalismo; korespondado; vegetarismo): J. Robertson, tradukisto, Sunnhaldeweg 22, Liebefeld, Bern. Tel: 5.09.67.*FD* (Radio): O. Berger, radiotelegrafisto, Länggasstr. 69. Tel: 3.92.31.*FD* (Sindikataj kaj laboristaj aferoj): S-ino F. Weber, Belpstrasse 26. Tel: 5 38 58 (031).*FD* (Skoltismo): F-ino G. Merz, bankoficistino, Falkenweg 9.*FD* (Statistiko): F-ino K. Rätz, oficistino, Neufeldstrasse 13. Tel: 37 056; oficejo 23 524.**Biel** (Bern). 40,000.*D*: E. Born, poŝtoficisto, Rue des Fleurs 21.*FD* (Poŝto): La D.**Chur** (Grizon). 18,200.*D*: W. Haase-Meister, urba oficisto, Praximergasse 4.**Dotzigen** (Bern).*FD* (Pentrarto): Jan Terwey, art-pentristo.**Entlebuch** (Luzern). 17,000.*D*: Anton Graf, meblisto, Schreiner.*FD* (Lignajoj): La D.**Ettenhausen** (Thurgau). 350.*FD* (Libro-bindado; gimnastiko): Hans Herrmann, libro-bindisto. Tel: 47401.**Fribourg**.*D*: F-ino M. A. Stücheli, librotenistino, 232 rue de Morat.**Gerlafingen** (Solethurn).*D*: F. Walther-Born, eks-trajnestro, "Friedheim", Ob. Gerlafingerstr. 250. Tel: (065) 47397.*FD* (Trafiko): La D.**Häusen am Albis** (Zürich). 1,500.*FD* (Abelkulturo): E. Kuder, abelkulturisto, Heisch. Tel: (051) 95.21.46.**Kreuzlingen** (Thurgau). 10,000.*D*: S-ino P. Sing, Blumenweg 12. Tel: 769.**La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). 32,000.*D*: S-ino A. Montandon, kudristino, 41 Combe-Grieurin. Tel: 2.12.59.

## SVISLANDO

- Lausanne** (Vaud). 100,000.  
D : A. Buttet, komercisto, 38 Route d'Oron, Chailly-Lausanne. Tel : 35792.  
FD (Komerco) : La D.
- Le Locle** (Neuchâtel). 12,000.  
D : J. Vogel, gazetisto, Grand-Rue 34. Tel : 3.18.00.
- Liestal** (Basel). 15,000.  
D : R. Zumstein, fervojoficisto, Café Togweiler.  
FD (Fervojoj ; turismo) : La D.
- Männedorf** (Zürich). 3,700.  
D : E. Keller, eks-poŝtoficestro, Kugelgasse. Tel : 929186.
- Montreux** (Vaud). 16,000.  
D : E. Bellion, komercisto, Avenue des Alpes 70.
- Morges** (Vaud). 5,000.  
D : Ch. Jayet, komercisto, 55 Grand'Rue.
- Olten** (Solothurn). 14,000.  
D : vakas.  
VD : E. Kissling, komercisto, Wil bei Olten.  
FD (Komerco) : La VD.
- Rheineck**.  
D : Walter Kobelt, seruristo, Thalerstrasse 340.  
FD (Naturamika movado) : La D.
- Romanshorn** (Thurgau). 6,000.  
D : Otto Walder, lokomotivisto, Eigenheim.
- Solothurn**. 15,000.  
D : K. Ammann, libropresisto, Dornacherstr. 31-II.  
FD (Instruado) : F. Ryser, instruisto, Bürenweg 2.
- Thun** (Bern). 18,000.  
D : D-ro O. Huber, kuracisto, Uetendorf-Thun.  
Tel. : 55161.  
FD (Komerco) : M. Schäfli, komercisto, Waldheimstr. 28, Dürrenast.  
FD (Medicino) : La D.
- Waldhaus-Flims** (Graubünden). 1,000.  
FD (Instruado) : J. Hohl, instruisto, Instituto Briner.  
Tel. : 76.08.

## SVISLANDO. TURKUJO. URUGVAJO

- Wattwil** (St. Gallen). 6,000.  
D : E. Hess, fabrik-laboristo, Dorf.
- Winterthur**.  
D : H. Nägeli, komercisto, Neuwiesenstr. 73.  
FD (Komerco) : La D.
- Zollikon** (Zürich).  
FD (Muziko) : W. Giannini, muzikinstruisto, Kesslerstrasse 12. Tel : Zürich 249914.
- Zürich**. 320,000.  
D : E. Wynistorf, komercisto, Anna Heerstr. 4.  
VD : O. E. Zimmermann, urba oficisto, Arbenzstrasse 12, Zürich 8. Tel : 321382.  
FD (Asekuro) : W. Laederach, asekuroficisto, Kungenmatt 31, Zürich 35. Tel : (051) 33.37.31.  
FD (Komerco) : La VD.  
FD (P.T.T.) : P. Grossenbacher, telegrafisto, Rieterstrasse 120, Zürich 2, Wollishofen.  
FD (Sako) : La VD.

## TURKUJO

- Aidin**. 16,000.  
D : M. Hulusi Aydinoglu, Kurtulus N. 27.

## URUGVAJO

- Peranto* : P. Casas, ĵurnalista, Mercedes 927, Montevideo.
- Fray Marcos** (Florida). 3,500.  
D : D-ro R. Zeballos Morales, dentkuracisto.  
FD (Dentistaj kaj Katolikaj aferoj) : La D.
- Las Piedras** (Canelones). 10,000.  
D : M. Tejería, belskribisto, Avenida Artigas 587.
- Montevideo** (Montevideo). 800,000.  
D : R. Garcia, komercisto, Yaguaron 1397. Tel : 8-50-48.  
VD : V. L. Cao, ŝtaticisto, Brandzen 2267-Dpto. 2.  
FD (Muzikaj aferoj) : La VD.
- Rivera**. 28,000.  
D : Mario Prestinari, komizo.



# USONO

- Cefdelegito* : Donald E. Parrish, 328 West 46th Street, Los Angeles 37 (California). Tel: CE 21233.
- Audubon** (Iowa). 2,250.  
*D* : John L. Rutherford, lernejestro.
- Bradford** (Ohio). 2,000.  
*D* : Elwood R. Etter, farmisto, R.R.1. Tel: 83F11.
- Brooklyn** (New York). 3,500,000.  
*FD* (Hispanlingvanoj) : F. Conchado, muzikisto, 212 Clinton Street, Brooklyn 2. Tel: MAin 5-1673.  
*FD* (Maristaj aferoj) : A. G. Spant, ĉef-kelnero, 195 Sixth Avenue, Brooklyn 17. Tel: So-8-5839.
- Buckley** (Washington).  
*D* : G. E. Eccles, eks-misiano, Route 1, Box 50.
- Buffalo** (New York).  
*D* : Sino D. Lencer, 14 Allen St., Buffalo 2.
- Chicago** (Illinois). 3,500,000.  
*D* : D-ro J. Osenbaugh, kuracisto, 6974 N. Clark St., Chicago 26.
- Cleveland** (Ohio). 1,000,000.  
*VD* : V. A. Welman, advokato, Room 760, Hippodrome Building.
- Cloverdale** (Michigan).  
*FD* (Kooperativismo) : William A. Knox, konstruado-instruado, Circle Pines Center. Tel: Prairieville 714.
- Corvallis** (Oregon). 8,000.  
*D* : J. M. Clifford, Universitata faka sekretario, 336 North 16th St. Tel: 1095-R.  
*FD* (Bahaismo) : La D.
- Cranford** (New Jersey). 15,000.  
*D* : E. T. Lake, inĝeniero, 219 Central Avenue. Tel: 6-2012.
- Dearborn** (Michigan). 75,000.  
*D* : J. H. Murray, aŭtomobil-laboristo, 5935 Cherokee Avenue, Dearborn, R.F.D.6. Tel: DE 7712.
- Detroit** (Michigan). 1,700,000.  
*FD* (Bahaismo) : D. M. Earl, urba oficisto, 2387 Woodstock Dr., Detroit 3. Tel: TO 8-8009.

# USONO

- Duquesne** (Allegheny).  
*D* : D-ro I. L. Kinney, piedkuracisto, 38 First National Bank Building. Tel: 2-0481.
- East Jordan** (Michigan). 1,500.  
*D* : D-rino H. A. Langell, optometristino.
- Elmira** (New York). 50,000.  
*D* : E. B. Billings, enterigisto, 351 N. Main St.
- Fresno** (California). 63,000.  
*D* : D. R. Metzler, instruisto, Route 11, Box 598. Tel: 2-2504.
- Hillsdale** (New Jersey). 4,000.  
*D* : A. F. Bedford, ŝiparkitekto, 50 Central Avenue. Tel: Westwood 371 R.
- Indianapolis** (Indiana). 400,000.  
*D* : F. L. Gaines, redaktisto, 19-25 North Alabama St., Indianapolis 4. Tel: Riley 3131.
- Kansas City** (Missouri). 399,000.  
*D* : C. M. Price, metalurgiisto, 3738 Agnes Avenue, Kansas City 3. Tel: Linwood 0594.
- Lansing** (Michigan). 110,000.  
*D* : M. C. McConkey, komizo, 1120 West Washtenaw St., Lansing 15. Tel: 4-0045.
- Little Rock** (Arkansas). 90,000.  
*D* : F. Post, inĝeniero, Espero, Route 5.
- Logan** (Utah). 10,000.  
*D* : D. W. Pittman, profesoro de grundscienco, 372 N. 4th E. Tel: 1592 J.
- Los Angeles** (California). 1,500,000.  
*D* : C. Chomette, 8525 Saturn Street, Los Angeles 35. Tel: CR 5-7890.  
*VD* : J. R. Scherer, asekura konsilanto, 3222 Larissa Dr., Los Angeles 26. Tel: OL 5103.
- Madison** (Wisconsin). 70,000.  
*D* : G. P. Turner, legisto, P.O. Box 1, Madison 1. Tel: OAK. 124J12.
- McKeesport** (Pennsylvania). 55,000.  
*FD* (Bankaj aferoj) : G. A. Briggs, bankisto, First National Bank, Box 408.

**USONO**

- Memphis** (Tennessee). 300,000.  
*D* : W. Simon, kostkontisto, 345 Lundee St., Memphis 11. Tel: 4-0168.  
*FD* (Filatelo) : La D.
- Miami** (Florida). 250,000.  
*D* : D-rino L. A. De Vilbiss, kuracisto, 158 Northeast 4th Street, Miami 36. Tel: 27563.  
*VD* : M. Morrison, 114 N.E. 3rd Street. Tel: 2-9283.  
*FD* (Humanismo; presado) : S-ino P. K. Alexander, 3044 Mary St., Miami 33.
- Miami Beach** (Florida). 30,000.  
*D* : J. Granofsky, mararmeano, 421 Meridian Avenue.
- Milford** (Texas).  
*D* : John Wright Wood.  
*FD* (Meteorologio) : La D.
- Milwaukee** (Wisconsin). 600,000.  
*D* : S. A. Klukowski, oficisto, 3233 S. Springfield Ave.  
*VD* : D. Brooks, instruisto, 1125 Glenview Ave., Wauwatosa 13. Tel: Bluemound 8697.  
*FD* (Katolikaj aferoj) : G. A. Dickau, oficisto, 2668A N. 33rd St., Milwaukee 10.  
*FD* (Universitataj aferoj) : La VD.
- Minneapolis** (Minnesota). 465,000.  
*D* : D-ro L. Wendell, dentisto, 1001 Medical Arts Building, Minneapolis 2.
- Montpelier** (Vermont). 8,500.  
*D* : S-ino N. M. Gill, teatra estrino, 22 Bailey Avenue.
- Montrose** (California).  
*D* : E. C. Pollock, muzikisto, 4434 Rosemont Ave.
- New York** (N.Y.). 6,000,000.  
*D* : G. A. Connor, instruisto, 114 West 16 St., New York 11. Tel: Chelsea 2-2315.  
*VD* : S-ino P. Knight, instruistino, 534 Trinity Avenue, New York 55. Tel: MELrose 5-1391.  
*FD* (Hispanlingvanoj) : vidu Brooklyn.  
*FD* (Instruado) : S-ino D. Tappan Connor, 114 West 16 St., New York 11.

**USONO**

- FD* (Katolikaj aferoj) : D-ro W. Solzbacher, verkisto, Center of Information Pro Deo, Temple Court, 5 Beekman St., New York 7. Tel: Cortlandt 7-2375.  
*FD* (Medicino) : D-ro H. Harris, kuracisto, 128 West 11 St., New York 11.  
*FD* (Naturkuracado) : D-ro Ruth S. Davis, 115 W. 16 St. Tel: Chelsea 3-6600.  
*FD* (Propagando kaj Organizado) : La D.  
*FD* (Publika opinia statistiko) : J. M. Vicary, statistikisto, 329 East 37 St., New York 16. Tel: MU 3-5349.
- Oakland** (California). 350,000.  
*D* : A. S. Vinzent, bankisto, 5876 McAndrews Dr. Tel: Humboldt 7408.
- Oklahoma City** (Oklahoma). 220,000.  
*D* : S. N. Bunch, legisto, 827 N.W. 17th Street.
- Peoria** (Illinois). 105,000.  
*D* : A. St. Lo Mellichamp, estro de Esperanto-oficejo, Box 271. Tel: 6547.  
*EO* : 507 Franklin Street.
- Pharr** (Texas). 1,500.  
*D* : A. Doncis, ĉefingeniero, Box 105.
- Philadelphia** (Pennsylvania). 2,000,000.  
*D* : D-ro W. Lippmann, drogejestro, 5626 Gainor Road.
- Phoenix** (Arizona). 165,000.  
*D* : C. McKinney, fruktoplantisto, Route 7, Box 437.
- Reeder** (North Dakota). 350.  
*D* : David Toro.
- Rockford** (Illinois). 90,000.  
*D* : K. Froding, 1109 Brooke Road.
- Saint Albans** (West Virginia). 7,000.  
*D* : R. W. Ruff, kemiisto, 2632 Moreel Avenue, Ordnance Park.
- St. Louis** (Missouri). 821,000.  
*D* : G. J. Falgier, instruisto, 2626 N. Spring Ave., St. Louis 13.

## USONO

- Saint Paul** (Minnesota). 300,000.  
*D* : J. A. Forssell, vilaĝestro, R-9-White Bear Lake.  
(Vidu ankaŭ Minneapolis).
- San Diego** (California). 400,000.  
*D* : E. A. Peck, plumbisto, 4237 47th Street. Tel :  
R.5476.
- San Francisco** (California).  
*D* : F-ino H. Wolff, instruistino, 2944 Clay Street.  
Tel : West 2534.
- San Pedro** (California). 45,000.  
*D* : C. H. Briggs, ĥemiisto, 4228 Miraleste Drive.
- Santa Monica** (California).  
*D* : D-ro C. R. Witt, dentisto, 1508 Georgina Ave.  
Tel : 5-2195.
- Saugus** (Massachusetts). 15,000.  
*D* : C. N. Ayres, kontkalkulisto, 12 Sunnyside Avenue.
- Scarsdale** (New York). 13,000.  
*D* : D-ro W. Solzbacher, verkisto, 11 Lakeview Avenue.  
Tel : 3825.
- Seattle** (Washington). 420,000.  
*D* : W. G. Adams, polica detektivo, 219 Public Safety  
Building, Seattle 4. Tel : MA 7810, Local 31.
- Sonoma** (California). 1,200.  
*D* : V. K. McKinney, kortbirdisto, Rt. 1, Box 83.  
Tel : 264 Y 11.
- South Bend** (Indiana).  
*D* : W. T. Williams, meĥanika desegnisto, 2301 Lincoln  
Way West.
- Stevens Point** (Wisconsin). 15,000.  
*D* : A. Bartosz, ĵurnalista, P.O. Box 65. Tel : 915-J.
- Tampa** (Florida). 160,000.  
*D* : P. H. Hensley, instruisto, 414 East Emily St.,  
Tampa 3.
- Van Nuys** (California). 40,000.  
*D* : J. Davis, instruisto, 14253 Gilmore Street. Tel :  
State 5-1075 kaj 5-2090.

## USONO

- Washington** (D.C.) 600,000.  
*D* : J. Leahy, fotografisto, 1754 Lanier Pl.
- Westfield** (New Jersey). 18,500.  
*D* : J. Bovit, butikisto, 132 East Broad Street.
- Wichita** (Kansas). 176,000.  
*D* : L. W. Winget, 137 South Erie St., Wichita 8.
- Winter Park** (Florida). 5,000.  
*D* : E. L. Clarke, profesoro de sociologio, Rollins College.  
Tel : 244-J.

## RADIO-TERMINARO

A. VENTURE

*Prezo aŭfrankite :*

10 pecoj aŭ 3 internaciaj respondkuponoj

*Mendu ĉe I.E.L.*

# LAŬLANDA RESUMO DE LA DELEGITARO

	D	VD	FD	Sumo
Acoroj .. ..	3	—	—	3
Alĝerio .. ..	1	—	—	1
Argentino .. ..	16	4	15	35
Aŭstralio .. ..	25	6	4	35
Belgujo .. ..	15	3	16	34
Brazilo .. ..	23	5	52	80
Britujo .. ..	184	33	85	302
Bulgarujo .. ..	1	—	—	1
Cipro .. ..	1	—	—	1
Ĉeĥoslovakujo .. ..	7	1	6	14
Danujo .. ..	57	13	55	125
Egiptujo .. ..	7	3	21	31
Fijiĝo .. ..	2	—	1	3
Finnlando .. ..	37	8	24	69
Francujo .. ..	77	9	25	111
Grekujo .. ..	1	—	—	1
Hindujo .. ..	3	—	2	5
Hispanujo .. ..	7	—	2	9
Hungarujo .. ..	1	—	1	2
Irlando .. ..	9	1	8	18
Islando .. ..	7	1	5	13
Italujo .. ..	40	7	25	72
Jugoslavujo .. ..	1	1	1	3
Kanado .. ..	7	1	—	8
Kenjo .. ..	1	—	—	1
Kongo Belga .. ..	1	—	—	1
Kubo .. ..	2	—	—	2
Madagaskaro .. ..	1	—	—	1
Madeiro .. ..	2	—	—	2
Maroko .. ..	7	3	7	17
Nederlando .. ..	75	12	49	136
Norvegujo .. ..	22	9	18	49
Nov-Zelando .. ..	15	2	13	30
Palestino .. ..	10	4	9	23
Polujo .. ..	10	—	4	14

	D	VD	FD	Sumo
Portugalujo .. ..	35	7	44	86
Siamo .. ..	1	—	—	1
Sieraleono .. ..	1	—	—	1
Sud-Afriko .. ..	2	—	1	3
Sudano Franca .. ..	1	—	—	1
Svedujo .. ..	51	9	59	119
Svisujo .. ..	25	3	31	59
Turkujo .. ..	1	—	—	1
Urugvajo .. ..	4	1	2	7
Usono .. ..	56	5	18	79
	<u>855</u>	<u>151</u>	<u>603</u>	<u>1609</u>

# Fakdelegitoj

Fakdelegitoj por la koncernaj fakoj troviĝas sub la indikitaj urboj en la adresaro.

## Abelkulturo

Britujo : Ashton-  
under-Lyne  
London  
West Wickham

Portugalujo : Póvoa  
de Lanhoso

Svedujo : Kungsör  
Svisujo : Häusen

## Abstinencaj aferoj

Svedujo : Karlskrona

## Acidgravurado

Svedujo : Eskilstuna

## Administrado

Belgujo : Bruxelles

## Aeronaŭtiko

Britujo : Leamington Spa

Svedujo : Karlskoga  
Linköping

## Agrikulturo

Vidu **Terkulturo**

## Alkoholismo (Kontraŭ-)

Svedujo : Skövde

## Alpinismo

Brazilo : Rio de Janeiro

## Arabaj Antikvaĵoj

Egiptujo : Cairo

## Arbarkulturo

Jugoslavujo : Beograd  
Nederlando : Boskoop  
Norvegujo : Oslo  
Svedujo : Stockholm

## Arkitekturo

Aŭstralio : Sydney  
Nederlando : Groningen  
Rotterdam  
Portugalujo : Lisboa

## Arto

Britujo : Manchester  
Norvegujo : Oslo  
Svedujo : Malmö

## Asekuro

Britujo : Birmingham  
Danujo : Esbjerg  
Svisujo : Zürich

## Astrologio

Belgujo : Bruxelles  
Egiptujo : Kafr-Zayat

## Astronomio

Finnlando : Helsinki

## Ataŝeaj aferoj

Portugalujo : Lisboa

## Aŭtomobiloj

Norvegujo : Oslo  
Portugalujo : Lisboa  
Svedujo : Skare  
Skövde

## Aviadiĵo-modelado

Italujo : Forlì

## Bahaismo

Britujo : Painswick  
Usono : Corvallis  
Detroit.

## Bankaj aferoj

Brazilo : Rio de Janeiro  
Italujo : Firenze  
Milano  
Padova  
Norvegujo : Oslo  
Svedujo : Malmö  
Svisujo : Bern  
Usono : McKeesport

## Bibliotekoj

Brazilo : São Paulo  
Danujo : København

## Biciklado

Britujo : Glasgow  
Leeds

## Bienregistrado

Nederlando : Amersfoort

## Biografio

Brazilo : São Paulo

## Blinduloj

Belgujo : Bruxelles  
Britujo : London  
Finnlando : Vaasa  
Irlando : Dublin  
Norvegujo : Oslo  
Portugalujo : Lisboa

## Botaniko

Svedujo : Skövde

## Budhismo

Britujo : Heswall

## Buterfarado

Danujo : Aarhus

## Cseh-metoda Instruado

Ĉeĥoslovakujo : Mladá  
Boleslav  
Nederlando : Baren-  
drecht

## Dentistaj aferoj

Brazilo : São Paulo  
Svedujo : Malmö  
Strömsnäsbruk  
Urugvajo : Fray Marcos

## Desegnado

Nederlando : Berlikum  
Groningen  
Haarlem

## Edukado

Brazilo : Pôrto União  
Francujo : Marseille

## Ekonomio

Britujo : Luton  
Nederlando : Diemen  
Norvegujo : Lillestrøm

## Ekspedo

Danujo : København

## Elektrotekniko

Argentino : Córdoba  
Britujo : London  
Danujo : Aabyhøj  
Nederlando : Den Haag  
Portugalujo : Lisboa  
Svedujo : Solna  
Västeras

## Esoterismo

Brazilo : Santos

## Esp. propagando

Brazilo : Rio de Janeiro  
Santos  
Britujo : Bristol  
Burnley  
Leamington Spa  
Egiptujo : Cairo  
Nederlando : Almelo  
Amsterdam  
Nov-Zelando : Wellington  
Portugalujo : Barreiro  
Santiago  
de Cacem

Svedujo : Göteborg  
Usono : New York

## Fajrbrigadoj

Danujo : Vangede

**Farmacio**

Brazilo : Rio de Janeiro  
 Britujo : West Hartlepool  
 Norvegujo : Oslo  
 Nov-Zelando :  
 Palmerston North

**Federa Unuiĝo**

Britujo : Reading

**Fervojoj**

Brazilo : Pôrto Alegre  
 Britujo : Bristol  
 Glasgow  
 Watford

Danujo : Aarhus  
 København

Finnlando : Helsinki  
 Turku

Francujo : Achères  
 Paris

Irlando : Béal an Atha  
 Italujo : Torino

Nederlando : Groningen  
 Nov-Zelando : Wellington

Svedujo : Stockholm (2)  
 Trelleborg

Svisujo : Bern  
 Liestal

**Filatelio**

Belujo : Bruxelles  
 Brazilo : Rio de Janeiro

São Paulo  
 Britujo : Speke

Danujo : Aarhus  
 Holbaek  
 Kongens  
 Lyngby

Egiptujo : Cairo

Finnlando : Turku

Francujo : Le Havre  
 St. Etienne

Irlando : Dublin  
 Lucan

Islando : Reykjavík

Italujo : Cremona

Firenze

Roma

Maroko : Casablanca

Nederlando : Utrecht

Nov-Zelando : Wellington

Palestino : Jerusalem

Portugalujo : Aljustrel  
 Guarda

Tórres  
 Novas  
 Tramagal

Svedujo : Göteborg  
 Hälsingborg

Malmö  
 Skövde

Stockholm  
 Sundsvall

Svisujo : Bern  
 Usono : Memphis

**Film-aferoj**

Ĉeĥoslovakujo : Praha

**Filozofio**

Britujo : Wallington

Danujo : København

Egiptujo : Cairo

**Fitoterapio**

Argentino : Córdoba

**Fizika Edukado**

Brazile : Recife

**Fiziko**

Nederlando : Amsterdam  
 Bergen

**Flegado**

Islando : Reykjavík

Maroko : Marrakech

Nederlando : Lochem

**Florbulboj**

Nederlando : Hillegom

**Florkomercio**

Nederlando : Den Haag

**Fotografado**

Egiptujo : Alexandria

Finnlando : Helsinki

Toijala

Nederlando : Arnhem

Norvegujo : Oslo

Portugalujo : Lisboa

Svedujo : Göteborg (2)  
 Skövde

**Fotogravuro**

Argentino : Buenos Aires

**Gasindustrio**

Britujo : Newcastle-  
 on-Tyne

**Gazetaro**

Britujo : Painswick

Egiptujo : Cairo

Finnlando : Oulu

Francujo : St. Etienne

Maroko : Casablanca

Norvegujo : Haugesund  
 Oslo

Svedujo : Skövde

Svisujo : Bern

**Genealogio**

Brazilo : São Paulo

**Geologio**

Argentino : Córdoba

**Gimnastiko**

Brazilo : Rio de Janeiro

Svisujo : Ettenhausen

**Grafiko**

Palestino : Jerusalem

**Grafologio**

Brazilo : Rio de Janeiro

**Gravurado**

Svedujo : Jönköping

**Ĝardenkulturo**

Britujo : Bristol

Finnlando : Sauvo

Svedujo : Motala

**Hebreaj aferoj**

Polujo : Warszawa

**Hindaj aferoj**

Hindujo : Bombay

**Hispanlingvanoj**

Usono : Brooklyn

**Historio**

Brazilo : São Paulo

Irlando : Belfast

Svedujo : Strängnäs

**Horloĝoj**

Portugalujo : Aljustrel

**Hospitaloj**

Italujo : Padova

**Hoteloj**

Danujo : Silkeborg

Store Heddinge

Svisujo : Bern

**Humanismo**

Usono : Miami

**Ĥiromantismo**

(mandivenado)

Egiptujo : Alexandria

**Impostoj**

Britujo : Bristol

Nederlando : Den Haag

**Industrio**

Brazilo : Belo Horizonte

Italujo : Milano

Norvegujo : Oslo

Svedujo : Jönköping

Svisujo : Bern

**Ingenieraj aferoj**

Belujo : Bruxelles

Britujo : Glasgow

Haslemere

Luton

Romford

Egiptujo : Alexandria

Italujo : Roma

Norvegujo : Oslo

Svedujo : Karlskoga

**Instruado**

Argentino : Rosario  
Necochea  
Aŭstralio : Perth  
Belgujo : Brugge  
Bruxelles (2)  
Gent  
Brazilo : Niterói  
São Paulo  
Britujo : Bristol  
Burnley  
Glasgow  
Ilford  
Ipswich  
London  
Oxford  
Sheffield  
Southampton  
Danujo : Aabyhøj  
Aalborg  
Valby  
Egiptujo : Alexandria  
Cairo  
Figio : Savusavu  
Finnlando : Käpylä  
Francujo : Besançon  
Islando : Hafnarfjörður  
Italujo : Roma  
Maroko : Maknès  
Nederlando : Amersfoort  
Bergen  
Bergen  
op Zoom  
Den Haag  
Deventer  
Groningen  
(2)  
Haarlem  
Kolijn-  
splaats  
Lochem  
Veendam  
Venlo  
Norvegujo : Oslo  
Trondheim

Nov-Zelando: Dunedin  
Reefton  
Wellington  
Portugalujo : Barreiro  
Lisboa  
Svedujo : Bolänge  
Skövde  
Stockholm  
Strängnäs  
Uddevalla  
Uppsala  
Vimmerby  
Svisujo : Solothurn  
Waldhaus-Flims  
Usono : New York

**Instruadoteknika**

Belgujo : Bruxelles

**Islamismo**

Britujo : London

**Junularo**

Belgujo : Brugge  
Brazilo : Rio de Janeiro  
Britujo : King's Lynn  
Polujo : Warszawa

**Junulgastejoj**

Britujo : Liverpool  
Manchester  
Nottingham  
Reading  
Danujo : Haslev  
Francujo : Angers  
Bolbec  
Irlando : Belfast

**Juro**

Brazilo : Limoeiro  
do Norte  
Britujo : Nottingham  
Egiptujo : Alexandria  
Nederlando : Bergen  
Portugalujo : Lisboa

**Ĵurnalismo**

Vidu **Gazetaro**

**Kalkulado**

Brazilo : São Paulo

**Kalkulmaŝinoj**

Britujo : Manchester

**Kampismo**

Portugalujo : Barreiro

**Katolikismo**

Argentino : Buenos Aires  
Belgujo : Mechelen  
Brazilo : Florianópolis  
Niterói  
Pôrto União  
Rio de Janeiro  
Britujo : London  
Ruislip  
Francujo : Marseille  
St. Etienne  
Irlando : Dublin  
Urugvajo : Fray Marcos  
Usono : Milwaukee  
New York

**Kemio**

Argentino : Buenos  
Aires (2)  
Brazilo : Belo Horizonte  
Britujo : London  
Welwyn  
Garden City  
Italujo : Milano  
Nederlando : Amsterdam  
Diemen

**Kolektado**

Svedujo : Stockholm

**Komerco**

Argentino : Buenos Aires  
Rosario  
Belgujo : Bruxelles  
Gent

Brazilo : Limoeiro  
do Norte  
Recife (2)  
Rio de Janeiro  
São Paulo  
Britujo : Croydon  
Glasgow  
Leeds  
London  
Reading  
Danujo : Aabyhøj  
Holbæk  
Odense  
Egiptujo : Alexandria (2)  
Port Said  
Finnlando : Helsinki  
Tampere  
Vaasa  
Francujo : Bourbourg  
Ivry-sur-Seine  
Marseille  
Paris  
St. Cloud  
St. Etienne  
Islando : Olafsvík  
Italujo : Milano  
Padova  
Torino  
Nederlando : Rotterdam  
Norvegujo : Frederikstad  
Oslo  
Nov-Zelando: Wellington  
Palestino : Jerusalem  
Tel-Aviv  
Polujo : Warszawa  
Portugalujo : Lisboa  
Svedujo : Göteborg  
Jönköping  
Malmö  
Skövde  
Svisujo : Lausanne  
Olten  
Thun  
Winterthur  
Zürich

**Konstruado**

Britujo : London  
 Francujo : Le Havre  
 Nederlando : Groningen  
 Rotterdam  
 Portugalujo : Lisboa  
 Vila Real

**Konstrumaterialo**

Ĉeĥoslovakujo : Horné  
 Srnie

**Konstruaĵoj**

Belujo : Bruxelles

**Kooperativismo**

Brazilo : Florianópolis  
 Santos

Britujo : Beckenham  
 Oldham

Danujo : Holbæk

Islando : Olafsvík

Italujo : Venezia

Maroko : Casablanca

Svedujo : Karlskoga

Malmö

Usono : Cloverdale

**Korespondado**

Britujo : Beckenham  
 Edinburgh

Egiptujo : Alexandria

Finnlando : Seinäjoki

Somero

Francujo : Maromme

Rians

Islando : Rangárvöllum

Nov-Zelando : Makarau

Svisujo : Bern

**Kristanismo**

Britujo : Edinburgh  
 Knutsford

Danujo : Börglum

Francujo : Vincennes

Svedujo : Ekshärad

Stockholm (2)

**Kulturo**

Brazilo : São Paulo

Italujo : Milano

**Kuracado**

Aŭstralio : Perth

Belujo : Bruxelles

Brazilo : Recife

Rio de Janeiro

Salvador

São Paulo

Britujo : London

Danujo : Odense

Egiptujo : Cairo

Finnlando : Outokumpu

Nederlando : Amsterdam

Svisujo : Thun

Usono : New York

**Kurraj aferoj**

Portugalujo : Lisboa

**Kvakerismo**

Nov-Zelando : Wellington

**Laboristaj aferoj**

Brazilo : São Paulo

Finnlando : Helsinki

Turku

Nederlando : Arnhem

Svisujo : Bern

**Librobindado**

Argentino : Buenos Aires

Svisujo : Ettenhausen

**Librokomerco**

Britujo : Rickmansworth

Italujo : Firenze

Nederlando : Barendrecht

Purmerend

Svisujo : Baden

**Librotenado**

Maroko : Marrakech

**Liftoj**

Svedujo : Solna

**Lignaĵoj**

Francujo : Dijon

Svisujo : Entlebuch

**Lingvoj**

Brazilo : São Paulo

Britujo : Knutsford

Whitstable

Danujo : Fakse-Ladeplads

Hindujo : Bombay

Italujo : Milano

Nederlando : Tjerkwerd

Venlo

Portugalujo : Lisboa

Pôrto

**Literaturo**

Brazilo : Salvador

São Paulo

Danujo : Odense

Francujo : St. Etienne

Svedujo : Strängnäs

**Liutfabrikado**

Italujo : Cremona

**Loĝado**

Britujo : London

**Ludilo-industrio**

Brazilo : São Paulo

**Magio**

Svedujo : Stockholm

Uppsala

**Manlaborado**

Nederlando : Groningen

**Maristaj aferoj**

Britujo : Reading

Finnlando : Helsinki

Portugalujo : Lisboa

Usono : Brooklyn

**Martinus-instruado**

Danujo : Aalborg

København

Taastrup

**Maŝinoj**

Danujo : Aabyhøj

**Meblofabrikado**

Danujo : Silkeborg

**Medicino**

Vidu **Kuracado**

**Metafiziko**

Egiptujo : Cairo

**Metalurgio**

Portugalujo : Lisboa

**Meteorologio**

Maroko : Casablanca

Usono : Milford

**Modelfarado**

Britujo : Yeovil

Nederlando : Berlikum

Haarlem

**Muziko**

Brazilo : Florianópolis

Britujo : King's Lynn

Whitstable

Danujo : Gentofte

Hellerup

Finnlando : Pori

Toijala

Italujo : Cremona

Nederlando : Den Haag

Groningen

Norvegujo : Oslo

Portugalujo : Coimbra

Lisboa

Svisujo : Zollikon

Urugvaĵo : Montevideo

**Naturismo**

Francujo : St. Etienne

Portugalujo : Cercal

do Alentejo

Marinha

Grande

**Naturo, La**

Britujo : Painswick

Svisujo : Rheineck



**Natur-kuracado**

Argentino : Córdoba  
 Danujo : Randers  
 Usono : New York

**Natur-scienco**

Argentino : Necochea  
 Danujo : København

**Navigacio**

Danujo : Fredericia  
 Nederlando : Berlikum

**Odontologio**

Brazilo : Rio de Janeiro

**Oftalmologio**

Nov-Zelando : Wellington

**Okultismo**

Brazilo : Baurú  
 Portugalujo : Marinha  
 Grande

**Okulvitraj aferoj**

Egiptujo : Alexandria

**Optiko**

Britujo : Sutton  
 West Hartlepool

**Orajstaj aferoj**

Svedujo : Jönköping

**Organizado**

Usono : New York

**Orkidekulturo**

Nederlando : Voorschoten

**Ornitologio**

Danujo : Fakse Ladeplads  
 Fredericia  
 Nederlando : Ternheuzen

**Pacifismo**

Francujo : St. Etienne  
 Svedujo : Karlskoga

**Padelado**

Finnlando : Helsinki

**Pedagogio**

Vidu **Instruado**

**Pentro-arto**

Egiptujo : Cairo  
 Maroko : Casablanca  
 Nederlando : Haarlem  
 Svedujo : Skövde  
 Svisujo : Dotzigen

**Petrolputoj**

Argentino : Comodoro  
 Rivadavia

**Plastikaj Artoj**

Belgujo : Gent

**Policiaj aferoj**

Brazilo : Rio de Janeiro  
 Britujo : Brighton  
 Glasgow  
 Svedujo : Skövde

**Prahistoria Ŝtonepoko**

Danujo : Faxe

**Presado**

Aŭstralio : Melbourne  
 Brazilo : Rio de Janeiro  
 Hungarujo : Budapeŝt  
 Nov-Zelando : Wellington  
 Portugalujo : Amadora  
 Lisboa  
 Svedujo : Stockholm  
 Usono : Miami

**Psikologio**

Brazilo : Rio de Janeiro  
 Danujo : Vaede  
 Fiĝio : Savusavu

**P.T.T.**

Britujo : London  
 Danujo : Holbäk  
 Finnlando : Turku  
 Francujo : Achères  
 Nancy  
 Paris  
 Nederlando : Den Haag  
 Groningen

Nov-Zelando : Christ-  
 church

Portugalujo : Lisboa  
 Vila Real

Svedujo : Stockholm (2)

Svisujo : Biel  
 Zürich

**Radio**

Belgujo : Bruxelles  
 Britujo : Bristol  
 London  
 Egiptujo : Cairo  
 Francujo : Paris  
 Hindujo : Poona  
 Hispanujo : Madrid  
 Irlando : Dublin  
 Nederlando : Tjerkwerd  
 Norvegujo : Oslo  
 Nov-Zelando : Auckland  
 Svisujo : Bern

**Reklamado**

Palestine : Tel Aviv

**Religio**

Brazilo : Pôrto União  
 Britujo : Knutsford  
 Pittenweem  
 Stafford  
 Danujo : København  
 Francujo : Chalons-  
 sur-Marne  
 Norvegujo : Trondheim  
 Svedujo : Edsele  
 Stockholm

**Revizorado**

Danujo : Aalborg

**Ruĝa Kruco**

Irlando : Dublin

**Sanitaraj aferoj**

Britujo : Alfreton

**Scienco**

Argentino : Buenos Aires  
 Belgujo : Gent  
 Britujo : Nottingham  
 Francujo : Rouen  
 Norvegujo : Oslo

**Seminariaj aferoj**

Danujo : Aarhus

**Sindikataj aferoj**

Finnlando : Turku  
 Francujo : Angers  
 Svisujo : Bern

**Skoltismo**

Brazilo : Rio de Janeiro  
 Britujo : Bawdeswell  
 Ipswich  
 Nottingham  
 Oldham  
 Sheffield  
 Stafford  
 Widnes

Italujo : Milano

Norvegujo : Oslo  
 Trondheim

Portugalujo : Lisboa  
 Svedujo : Karlskoga  
 Svisujo : Bern

**Sociaj aferoj**

Brazilo : Rio de Janeiro  
 Finnlando : Helsinki  
 Svedujo : Göteborg

**Spiritismo**

Brazilo : Baurú  
 Florianópolis  
 Rio de Janeiro  
 Salvador  
 Britujo : London  
 Egiptujo : Giza  
 Italujo : Firenze  
 Nederlando : Amsterdam

**Sporto**

Danujo : Aarhus  
 Jugoslavujo : Beograd  
 Portugalujo : Barreiro (2)

**Statistiko**

Brazilo : Florianópolis  
 Niterói  
 Norvegujo : Oslo  
 Svisujo : Bern  
 Usono : New York

**Stenografio**

Italujo : Torino  
 Tortona

**Studentaj aferoj**

Brazilo : Florianópolis  
 São Paulo  
 Danujo : Aarhus  
 København  
 Portugalujo : Barreiro  
 Lisboa

**Ŝakludo**

Brazilo : Rio de Janeiro  
 São Paulo  
 Britujo : King's Lynn  
 Manchester  
 Ĉeĥoslovakujo : Zlonec  
 Danujo : Thyregod  
 Nederlando : Groningen  
 Ternheuzen  
 Svedujo : Prässebo  
 Stockholm  
 Svisujo : Zürich

**Suindustrio**

Svedujo : Kumla

**Tajloraj aferoj**

Ĉeĥoslovakujo : Praha  
 Palestino : Tel-Aviv

**Teatro**

Britujo : Bristol  
 Irlando : Belfast

**Teknika Desegnado**

Brazilo : São Paulo  
 Britujo : Erith

**Tekniko**

Argentino : Buenos Aires  
 Britujo : Barry  
 Danujo : København  
 Nederlando : Amsterdam  
 Norvegujo : Oslo  
 Polujo : Lodz  
 Svedujo : Västeras

**Teksendustrio**

Ĉeĥoslovakujo : Mladá  
 Boleslav

Finnlando : Turku  
 Svedujo : Borås

**Telegrafo : Telefono**

Svedujo : Arvika  
 Vidu ankaŭ **P.T.T.**

**Teozofio**

Danujo : Randers

**Terkulturo**

Danujo : Jernvedlund  
 Rugsted  
 Francujo : Rians  
 Jugoslavujo : Beograd  
 Maroko : Meknès  
 Portugalujo : Barreiro  
 Sud-Afriko : Pretoria  
 Svedujo : Skövde  
 Stockholm

**Termezurado**

Nederlando : Amersfoort

**Trafiko**

Svisujo : Gerlafingen

**Tramoj**

Aŭstralio : Adelaide  
 Nov-Zelando : Wellington

**Transportistaj aferoj**

Britujo : Sheffield

**Transportoj**

Francujo : Achères  
 Italujo : Torino

**Turismo**

Belgujo : Gent  
 Mechelen  
 Brazilo : São Paulo  
 Britujo : Glasgow  
 London

Danujo : Esbjerg  
 Randers

Finnlando : Helsinki

Francujo : Angers  
 Hispanujo : Madrid

Italujo : Milano  
 Roma  
 Torino

Norvegujo : Oslo  
 Portugalujo : Barreiro  
 Lisboa

Svedujo : Skara  
 Stockholm

Svisujo : Liestal

**Universitataj aferoj**

Francujo : Paris  
 Nederlando : Groningen  
 Norvegujo : Oslo  
 Svedujo : Uppsala  
 Usono : Milwaukee

**Urbaj aferoj**

Belgujo : Gent  
 Britujo : Sittingbourne

**Varietartistaro**

Svedujo : Uppsala

**Vegetarismo**

Britujo : Leicester  
 Danujo : Aabyhøj  
 Holbæk  
 Kongens  
 Lyngby

Egiptujo : Cairo  
 Finnlando : Helsinki  
 Palestino : Ramat  
 Hasharon  
 Svisujo : Bern

**Veterinaraj aferoj**

Portugalujo : Coimbra

**Vinkomercio**

Palestino : Jerusalem

**Virinaj aferoj**

Brazilo : Recife  
 São Paulo  
 Britujo : London  
 Ĉeĥoslovakujo : Praha  
 Danujo : Aarhus  
 Fredericia  
 København  
 Kongens  
 Lyngby  
 Vejle  
 Italujo : Milano  
 Portugalujo : Evora  
 Lisboa

**Vivireformo**

Palestino : Herzelia

## Listo de Entrepreneoj

La anonĉetoj troviĝas sub la indikitaj urboj en la adresaro.

Quarello & Cía, Buenos Aires, Argentino.  
 Livraria da Fed. E. Brasileira, Rio de Janeiro, Brazilo.  
 Internacia Asocio de Poŝtmark-Kolektantoj, Didcot, Britujo.  
 T. Nelson & Sons Ltd., Edinburgh, Britujo.  
 Hotelo Royal British, Edinburgh, Britujo.  
 Helical Bar & Engineering Co. Ltd., London, Britujo.  
 L. G. Mouchel & Partners Ltd., London, Britujo.  
 "Youth Echo", Manchester, Britujo.  
 The Esperanto Publishing Co. Ltd., Rickmansworth, Britujo.  
 Gildo de Sta. Ajdan, Yeovil, Britujo.  
 Solsportforlaget, København, Danujo.  
 "Suno kaj Sano", Randers, Danujo.  
 Monda Bonvol-servo, Windsor, Kanado.  
 Fokke van der Meer, Berlikum, Nederlando.  
 Fremdultrafika Asocio, Oslo, Norvegujo.  
 J. Semmelink, Pretoria, Sud-Afriko.

## Listo de Reklamoj

	Paĝo
Bahaaj Amikoj, Britujo .. ..	34
Libroservo de Centra Dana Esperanto-Ligo ..	31
Edinburgh, Skotlando .. ..	26
American Esperantist, Usono .. ..	41
Esperanta Klubo, Rio de Janeiro, Brazilo ..	70
Esperanto Publishing Co. Ltd., Anglujo ..	32, 178
Gildo de Sta. Ajdan, Anglujo .. ..	5
"Global Thinking", Usono .. ..	35
R. Grant & Son Ltd., Skotlando .. ..	52
Hubert, P., Francujo .. ..	100
Instituto de Grafologio, Brazilo .. ..	102
Internacia Asocio de Poŝtmark-Kolektantoj ..	37
International Language Club, Anglujo .. ..	7
Livets Bog's Bureau, Danujo .. ..	41
Londona Esperantista Klubo, Anglujo .. ..	84
Londona Esperanto-Spiritista Societo, Anglujo ..	82
E. Mellichamp, Usono .. ..	49
Monda Bonvol-Eldonejo, Kanado .. ..	46
E. Negrel, Francujo .. ..	48
C. L. Nielsen, Danujo .. ..	11
Northern Exporters Ltd., Anglujo .. ..	15
Oiticica, J., Brazilo .. ..	67
O.T.P., Francujo .. ..	21
Peoria Esperanto-Asocio, Usono .. ..	67, 106
Michele Schinaia, Italujo .. ..	56
Solsportforlaget, Danujo .. ..	55
Universala Filatela Esperanto-Klubo .. ..	17
"Verda Flamo", Maroko .. ..	17

**GRUPESTROJ KURSGVIDANTOJ  
INSTRUISTOJ**

Jen fine solvo de via problemo !

Jam ne necesas ke grupkunvenoj kaj kursoj  
velku por enuo

**GAJA LEGANTO  
PER ESPERANTO**

de P. E. SCHWERIN

Spritaĵoj — Vortludoj — Preseraroj — Anekdotoj  
Matematikajoj — Rimajoj — Societludoj  
Konsiloj por Grupestroj kaj Kursgvidantoj  
Demandaro

Prezo : 1 ŝil. 3 pencoj, afranko 1 p.  
(5 internaciaj respondkuponoj)



*Eldonita de*  
**THE ESPERANTO PUBLISHING COMPANY LTD.**

*Mendu ĉe*  
**INTERNACIA ESPERANTO-LIGO**  
Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo

**LIBROSERVO DE I.E.L.**

La libroservo de I.E.L. celas havigi al Esperantistoj  
rapide kaj facile Esperantajn verkojn. La eventuala  
profito estas uzata por plibonigi la servojn de I.E.L.

**Kondiĉoj.**

1. Kun la mendo oni sendu la koncernan monsumon.  
Estas akceptataj ĉiuj pagiloj ŝangeblaj en bankoj,  
internaciaj poŝtmandatoj, aŭ monbiletoj. Pagante  
per internacia poŝtmandato, ĉiam sendu apartan  
indikon pri la celo de la pago, ĉar la brita poŝtoŭicejo  
ne donas komunikaĵojn sur poŝtmandatoj.
2. Aldonu 10 procenton por sendelspezoj kaj, se dezirate,  
3p. por rekomendo.
3. Ni rezervas la rajton ŝanĝi prezojn sen antaŭa avizo—  
ĝenerale pro la ŝanĝiĝantaj kurzoj.
4. Ĝuste stampitaj internaciaj respondkuponoj akceptataj  
laŭ valoro 1 rpk. = 3 pencoj.

La Angla Monsistemo.

12 pencoj = 1 ŝilingo. 20 ŝilingoj = £1.

La prezoj en ĉi tiu listo estas laŭ la angla monsisistemo.  
Kalkulu la prezojn laŭ la taga kurzo legebla en vialanda  
jurnalo.

LIBROLISTO N-ro 11. MARTO, 1946.

**Internacia Esperanto-Ligo**  
**HERONSGATE, RICKMANSWORTH (HERTS.) ANGLUJO**

## LERNOLIBROJ

	ŝ.	p.
Curso Elemental (Hispana). R. & J. Scolnik ..	3	6
Das leichte Esperanto. Jung kaj Wingen ..	1	6
Esperanto Lehrbuch (Germana). Bruggemann ..	1	6
Esperanto por Infanoj (Esperanta). G. G. Solomon ..	1	9
Esperanto sem Mestre (Portugala). F. V. Lorenz ..	2	0
broŝ. 1ŝ. 9p.; kartonita		
Grammar and Commentary (Angla). G. J. Cox bind.	7	6
Internacia Gramatiko (Esperanta). L. Kitzler ..	2	9
Kompleta Gramatiko (Esperanta). P. Fruictier ..	5	0
Practical Course in Esperanto (Angla). Szilágyi ..	2	0
Step by Step in Esperanto (Angla). M. C. Butler bind.	4	6

## VORTAROJ

Angla. Edinburgh Pocket Dictionary. Esp.-Angla;		
Angla-Esp. .. .. . bind.	2	6
Millidge. Esp.-Angla .. .. . bind.	12	0
Filatela Vortaro. H. M. Scott .. .. .	9	
Terminaro por Infanludoj. S.B.E.T. .. .. .	9	
Esperanto-Portugala Vortaro. J. Joels .. .. .	1	6
Gvidlibro pri Konversacio (Portugala-Esperanto) ..	1	6
Medicina Vortaro, Esperanta Teknika. D-ro Briquet	10	6
Muzika Terminaro. Butler kaj Merrick .. .. .	9	
Radio-Terminaro. A. Venture .. .. .	9	
Rimvortaro Esperanta. M. Jaumotte .. .. .	1	6
Ŝlosiloj :		
Itala .. .. .	1	
Angla, Hispana, Sud-Afrika, Sveda .. .. . po		
Bulgara, Dana, Franca, Norvega .. .. . po	3	
Germana, Portugala .. .. . po	4	
Araba .. .. .	4	6

## LA MOVADO

Esperantismo. Ismael Gomes Braga .. .. .	6	
La Esperanta Literaturo. M. de Waard .. .. .	2	6
La Esperantista Studrondo. A. Hasle .. .. .	6	0
La Esperanto-Klubo. E. Malmgren .. .. .	1	0
Galerio de Zamenhofoj. Wiesenfeld .. .. .	1	6
Kiel aranĝi kursojn kaj grupesperojn. Wingen ..	5	0
Kvindek Jarojn kun Paul Nysten. Bele ilustrita ..	3	0
The Language Problem (en angla lingvo). E. D. Durrant ..	7	0

	ŝ.	p.
Per kio ni amuzu nin? Rosenberg-Malmgren ..	1	0
Vivo de Zamenhof. Privat. Ilustrita .. bind.	4	6

## LITERATURO (PROZAĴOJ)

Al Torento. Stellan Engholm .. .. .	2	0
Amo en la Jaro Dekmil, La. Ignotus (Berenguer) ..	6	6
bind.		
Aŭstralio. Delsudo kaj Laiho. Ilustrita broŝ.	5	0
Avo Joco rigardas. Vazov (Georgiev) .. .. .	6	
Barbro kaj Eriko. Schneider kaj Carlsson .. .. .	1	0
Batalo pri la Domo Heikkila. Linnankoski (Setälä) ..	6	
Belga Antologio. 2 volumoj .. .. . broŝ.	7	0
Bengalaj Fabeloj. L. Sinha .. .. .	1	0
Colomba. Prosper Merimeé (J. Beau) .. .. .	1	6
Dormanto Vekigas, La. H. G. Wells (A. F. Milward) ..	4	6
broŝ. 2ŝ. 6p.; bind		
D-ro Dorner. H. L. Egerrup .. .. . broŝ.	8	0
Dua Rapsodio. Red. F. Szilagy kaj Elg .. .. .	3	0
Elektitaj Rakontoj. Jordon Jovkov .. .. .	8	
Fanny. Edna Ferber (B. Fabo) .. .. . bind.	4	6
Fino, La. Folke Bernadotte (Engholm) .. .. .	4	6
Forto de l'Vero. Adi .. .. .	3	0
Gaja Knabo. Björnsen (Sandberg kaj Johansen) ..	1	9
Gaja Leganto per Esperanto. P. E. Schwerin .. .. .	1	3
Gösta Berling. Selma Lagerlöf (Engholm) .. .. . bind.	11	0
Granda Aventuro, La. F. Szilagy .. .. . kart.	10	6
Hasse Z. Humora Novelaro (F. Szilagy) .. .. .	3	0
Hindo rigardas Svedlandon. L. Sinha .. .. .	5	0
Infanoj de Betlehem. Selma Lagerlöf (Frode) .. .. .	1	3
Infanoj en Torento. Stellan Engholm (Dua parto) ..	3	9
Johano kaj Silvio. F. F. Betts (Unua legolibreto) ..	1	0
Karlo. Edmond Privat .. .. .	1	0
Knaboj de Paŭlo-Strato. Molnár (Spiierer) .. .. .	1	6
Kompatinda Klem. J. Merchant .. .. .	1	0
Kudlago: La malgranda Eskimo. van Hichtum (Mannoury) .. .. .	1	2
Londonanidoj. D. Munns .. .. .	2	6
La Mondon al Ni! E. Kilian .. .. .	1	9
Marteno Drake. G. Norway (W. Severn) .. .. . bind.	4	6
Monumento de Carlo Bourlet. I. G. Braga .. .. .	1	6
La Multekolora Libro. Diversaj Aŭtoroj .. .. .	2	6
La Nekonata Konato. D. P. Boatman .. .. . bind.	5	0

	ŝ.	P.
Murdo en la Orienta Ekspreso. Christie (Etulo) ..	1	6
Naiveco de Pastro Brown, La. Chesterton (Bean) ..	4	6
Novaj Bulgaraj Rakontoj. Ivan Vazov ..	9	
Okazas Nenio! C. Hougaard ..	2	0
Palaco de Dangero. Wagnalls (Payson) ..	7	6
Pastro el Vejlbje, La. St. St. Blicher (Petersen) ..	2	3
Perfido, La. A. M. de Jong (Kruit) ..	7	0
Petrolo. Upton Sinclair (W. Bailey). Vol. 1 kaj 2 ..	4	6
Pinokjo. Collodi (Marchesi) broŝ. 2ŝ. 6p.; bind. ..	4	6
Ponto, La. Karaljiĉev (Vasiljev) ..	3	
Por Recenzo! K. R. C. Sturmer broŝ. 1ŝ.; bind. ..	1	6
Princino de Marso. Burroughs (Sturmer) ..	1	6
Princo kaj Betty, La. P. G. Wodehouse (Badash) ..	1	6
Printempo en la Aŭtuno. Julio Baghy ..	2	6
Progresado kaj la Pasinteco. G. F. Wates (W. Bailey) ..	3	6
Pro Iŝtar. H. A. Luyken ..	8	0
Proverbaro Esperanta. L. L. Zamenhof ..	1	3
Riĉa kaj Sen Mono. E. P. Oppenheim (F. Wadham) ..	4	6
Rido Sanigas. Georgiev kaj Iŝev (Anekdotoj) ..	8	
Ringo de la Generalo. Selma Lagerlöf (Engholm) ..	3	0
Romano pri Afrika Bieno. Schreiner (Andrew) ..	2	6
Se Grenerefo. Kenelm Robinson ..	3	6
Sep Vangofrapoj. K. Aszlany (L. Spierer) ..	3	0
Sur Sanga Tero. Julio Baghy ..	3	9
Sveda Antologio ..	15	0
Synnøve Solbakken. Bjørnson (Weide) ..	2	0
Taglibro de Vilaĝpedelo. St. St. Blicher (Bulthuis) ..	5	
Teatra Korbo, La. Julio Baghy ..	1	6
Tejo kaj Ĉerik. H. G. Toms ..	1	6
Tempo-Masino, La : Lando de la Blinduloj. H. G. Wells (Amos) ..	1	6
Tipoj kaj Aspektoj de Brazilo. Belege ilustrita bind. ..	13	6
Tra Sovaga Kamĉatko. Bergman (Gerdman) broŝ. ..	7	6
Tri Angloj Alilande. J. Merchant ..	1	0
Tria Rapsodio. Red. F. Szilagy ..	3	0
Udino. O. Schreiner (S. A. Andrew) ..	4	6
Verdaj Donkiĥotoj. Julio Baghy ..	2	0
Verda Koro, La. Julio Baghy ..	2	0
Veterano! I. Gomes Braga ..	2	6

	ŝ.	P.
Victoria. K. Hamsun (O. Rygg) ..	2	3
Vidvineto, La. J. de Alencar (L. C. Carreira Neto) ..	1	6
Vojo Returne, La. E. M. Remarque (J. F. Berger) ..	4	6

### LITERATURO (DRAMO KAJ POEZIO)

Amo per Proverboj. Azevedo (Couto Fernandes) ..	8	
Botistoj, La. Kivi (Hall) ..	1	0
Dialogoj kaj Komedietoj. Einar Dahl ..	10	
Diverskolora Bukedeto. F. V. Lorenz ..	2	9
broŝ. 1ŝ. 9p.; bind. ..	2	9
Eterna Sapiro. I. Olsvanger ..	1	6
La Fianĉiĝo: Lea. Kivi (Hall) ..	6	
Hamleto. W. Shakespeare (L. L. Zamenhof) ..	2	0
Internacia Dialogaro. Kengott ..	1	3
Internacia Teatraĵetaro. Kengott ..	1	3
Jes, Panjo. D. P. Boatman ..	5	
Miniaturtoj. G. D. Nash ..	1	6
bind. ..	1	6
Romeo kaj Julieto. W. Shakespeare (S. A. Andrew) ..	2	6
Versaĵoj. H. Botjov (I. Dobrev) ..	8	
Voĉoj de Poetoj el la Spiritita Mondo. broŝ. 2ŝ.; bind. ..	3	0

### LA BIBLIO

La Biblio. Bele bindita ..	6	0
La Biblio. Lede bindita, luksa eldono ..	25	0
Marko, Evangelio laŭ Sankta ..	2	
Nova Testamento, La. Bindita ..	1	3
Bindita, maldika papero ..	2	3
Psalmaro, La ..	4	
Sankta Johano en Esp. kaj Portugala lingvoj ..	1	0

### RELIGIO KAJ FILOZOFIO

Baha'u'llah kaj la Nova Epoko. Esslemont (L. Zamenhof) ..	4	0
Bhagavad-Gitā. El la Sanskrita originalo tradukis F. V. Lorenz ..	2	0
broŝ. 1ŝ. 6p.; bind. ..	2	0
Enkonduco en la studadon de la Spiritisma Doktrino. A. Kardec ..	1	0
Himnaro Esperanta. (Butler). 212 himnoj ..	2	0
broŝ. 1ŝ. 6p.; bind. ..	2	0
Islamo Esperantiste Rigardata. C. Evans ..	9	

	§.	p.
<b>Kvin Paroladoj.</b> Henry Drummond (A. T. Maling)	2	0
<b>Pasko.</b> Martinus (Hammarlund) .. bind.	4	6
<b>Preĝlibro por Spiritistoj.</b> A. Kardec. broŝ. 6p. ; bind.	1	0
<b>Vivo de Nia Sinjoro Jesuo, La.</b> Charles Dickens (Butler) luksa eldonaĵo .. .. bind.	6	0
<b>Vivo kaj Koncepto de la Societo de Amikoj, La.</b> broŝ.	1	0

### SOCIOLOGIO KAJ POLITIKO

<b>De Tutmonda Perforto al Tutmonda Frateco.</b> G. F. Wates (W. Bailey) .. .. bind.	3	6
<b>Infanoj kaj Patrinoj.</b> D. C. Fisher (T. J. Gueritte) .. .. bind.	3	6
<b>Progresado kaj la Pasinteco.</b> G. F. Wates (W. Bailey) .. .. bind.	3	6

### KOMERCO, SCIENCO, KAJ TEKNIKO

<b>Homaj Rasoj de la Mondo.</b> R. Nordenstreng broŝ. 4§. 6p. ; bind.	7	0
<b>Komerca Vortaro en Esperanto.</b> Kreuz & Mazzolini .. .. bind.	1	6
<b>Mistero de l'Sango, La.</b> Battaglia (Jung) ..	4	0
<b>Pri Bredado de Abeloj.</b> Andersen (Nederland) ..	5	0
<b>Raporta Stenografio.</b> Pitman (Butler) .. broŝ.	2	6
<b>Medicina Vortaro.</b> D-ro Briquet .. ..	10	6

### DIVERSAĴOJ

<b>Ĉu vi deziras korespondi ?</b> M. Noll .. ..	6	
<b>Ĉu vi scias ?</b> (Demandaro). W. M. Appleby ..	9	
<b>I.E.L. insignoj.</b> Broĉo aŭ butono .. ..	1	0
<b>Glumarkoj.</b> Verda stelo kun vorto "Esperanto" ..	8	

### KANTOJ

<b>Esperanta Kantokolekto.</b> J. H. Vink .. ..	8	
<b>Kantante Antaŭen.</b> (Dana) .. ..	1	3
<b>Kantante Antaŭen.</b> Muzika eldono .. ..	1	9
<b>Espero, La.</b> Menil .. .. (kun muziko)	4	
<b>Vojo, La.</b> Zamenhof (Harding) .. ..	2	

